



LEVIS



L'INDICATEUR ALPHABETIQUE

DE

LEVIS

A

- Ahearn Patrick, stevedore, arrimeur, St-George r 165
Ahearn Robert, clerk, commis, St-George r 165
Ableson Welly, mecanic, mécanicien, pension, Commerciale 131
Allaire David, garde moteur, moterman, Commerciale 100
Alain *alias* Bolduc Edouard, ouv. de navire ship laborer, Côte Davidson 17-19
Alain *alias* Bolduc Edouard, fils, journalier, laborer, Côte Davidson 17
Alain *alias* Bolduc Francis, charretier, carter, Fraser 75
Alain *alias* Bolduc Mme veuve Alfred, Côte Davidson 9
Alain Arthur, menuisier-entrepreneur, master, joiner, St Laurent 374
Alain Léo., magasin général, general store. et agent d'assur. St Laurent 376½
Allans, Rae & Co., agents and owners of the Allan Line of Steamships, agents et propriétaires des bateaux transatlantiques de la Ligne Allan, dépôt, St Laurent 133.—W. H. Henderson, représentant, Champlain 169, Québec, Tel. 59
Allard Daniel, journalier, laborer, Notre-Dame 1
Allard Ferdinand, ancien forgeron, blacksmith, Chabot 24
Allard Pitre Ferd., calfat, caulker, St Louis 34
Alliker Alexander, stoker, chauffeur, pension St-Laurent 323
Ancil Joseph, sr., chauffeur, stoker, St Ferdinand 48
Ancil Jos. P., jr., cordonnier-machiniste, shoemaker, St-Ferdinand 48
Ancil Mme veuve Dominique, adr: Riviere du Loup, St George 141
Anderson A. O. clerk, commis, St Honoré 1
Anderson Alex., clerk, commis, C. P. R. Québec, res. St Honoré 1
Anderson William, agent d'immigration, interprète St Honoré 1
Angers Albert, ferblantier, plombier, tinsmits and plumber, Fraser 87
Angers Charles, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Fraser 87
Angers Mlle Marie-Louise, commis, Côte du Passage 77, Fraser 87
Angers Mme Emile, magasin, shop, St Laurent 174
Angers Victor, charretier, carter, Commerciale 19
Arteau Francis, journalier, corner Commerciale 25
Arteau Louis, fermier, farmer, Fraser 95
Arcand Arthur, serrefrein I. C. R., brakesman, St Laurent 314
Arsenault David, inspecteur et agent d'exportation, Wolfe 32
Arsenault Théophile, marchand, merchant, Côte du Passage 44-46
Asselin Arthur, journalier, laborer, Canton Labadie 4
Asselin Adjutor, journalier, laborer, Canton Labadie 4
Asselin Joseph, navigateur, navigator, Canton Labadie 21
Asselin Jules, pilot, Commerciale 37
Asselin H. P. navigateur, navigator, Côte Thibbitt 1
Asselin Paul, ouvrier en bouilloires, boiler maker, Canton Labadie 9
"Alliance Nationale."—Bureau: Côte du Passage 33
Association Catholique de Secours Mutuels, C. M. B. A., Eden 7

Order

TIMMONS'

Telephone 619.

11

{ Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

{ From your Grocer.

- Association des Artisans Canadiens-Français, Eden 7
 Association des Forestiers Catholiques, Eden 7
 Association des Forestiers Indépendants, Eden 7 (voir page 124)
 Atkinson Fred. B., agent for claims, I. C. R. office, res. Côte Labadie 2
 Atkinson George, empl. I. C. R., pension Côte du Passage 48
 Atkinson Henry, laborer, journalier, St Laurent 367
 Atkinson Thomas, switchman, aiguilleur, St Laurent 357
 Atkinson Willie, chauffeur, stoker, pension St Laurent 330
 Aubert Antoine, Côte du Passage 24
 Aubert Etienne, journalier, laborer, Guenette 11
 Aubert François, journalier, laborer, Côte Davidson 17
 Aubert Johnny, typographe Canton Labadie 20
 Aubert Mme Joseph, rue Gauvreau 84
 Aubert Mlle Céline, rentière, Chabo 2
 Aubert Mlle Marie, servante, St Laurent 1
 Aubert Mme veuve Jean, rue St Joseph, pension Hôtel-Dieu
 Aubert Téléphore, conducteur Q. C. Ry, conductor, Côte du Passage 24
 Aubut Amédée, empl. G. T. R., St Laurent 107
 Aubin Octave, jnr, employé de manufacture, St Laurent 415
 Aubin Octave, snr, employé de manufacture, St Laurent 393
 Auclair Prime, forgeron, blacksmith, boutique Côte Shaw, rés. Guenette 47
 Audet François, serviteur, servant, Fraser 80
 Audet Jean, garde-magasin, storeman, Commerciale 122, rés. Fraser 85
Audet L. O., notaire, notary, professeur de musique, music teacher, Côte
 du Passage 57, Tél. C. de B. 92—rés. St George 105. Téléphone 39
 Audet dit Lapointe Louis, ouvrier en bouilloire, boiler maker, Commerciale 92,
 rés. Bienville
 Audet Napoléon, sollicitateur, solicitor, Côte du Passage 105
Audette Rodolphe, sr, de Thibaudeau, Frère & Cie, Commerciale 47, Tél.
 C. de B. 74
 Audette Rodolphe, jnr, commis-marchand, salesman, Commerciale 47
 Auger Cléophas, pilote, pilot, St Jean 1
 Auger Lorenzo, étudiant, student, St Jean 1
 Auger S. Raoul, commis marchand, salesman, St Jean 1
 Authier L. G., pressier, pressman, pension Canton Labadie 16
 Babin Alphonse, commis, clerk, Côte du Passage 65

B

- Babin Mlle, pension, Notre-Dame 10
 Baillargeon Mme Jean, garde-malade, sick-nurse, Carrier 23
 Baillargeon Mme Philéas, femme de peine, charwoman, St Augustin 25
 Baker Arthur, conducteur Electrique, L. C. Ry., conductor, Commerciale r 91
 Wolfe
 Baker Robert John, foreman, contre maitre, St George, Villemay
Banque du Peuple d'Halifax, et Caisse d'Economie, L. J. Webster,
 gérant, manager, Commerciale 133, Tél. C. de B. 41
 Baquet dit Lamontagne Albert, étudiant, student, St Jean 5
 Baquet dit Lamontagne Arthur, assistant pilote, St Jean 5
 Baquet dit Lamontagne Joseph, marchand de thé, tea merchant, Côte du Pas-
 sage 68, rés. 70
 Baquet dit Lamontagne Raymond, pilote, pilot, St Jean 5
 Barclay Charles M., telegraphist, Fraser 22
 Barclay C. M., clerk, commis, I. C. R. Office Commerciale
 Baron Albert, jnr, dessinateur, draughtman, Commerciale r 69
 Baron Albert, snr, ouvrier de navires, ship laborer, Commerciale r 69
 Baron Godfroi, épicier, grocer, St Laurent 105
 Baron Johnny, gardien de nuit, night watchman, St George 162

JAMES PERRY,
 323, St. Paul street, Quebec.

{ Parlor Sets
 at all prices.

- Baron Joseph, employé de moulin à scies, maison de pension et magasin,
boarding house and store, Commerciale 89
- Baron Napoléon, journalier, laborer, Commerciale r 69
- Barras Achille, portier I. C. R., Collège 1
- Barras Alex., commis de barre, bar clerk, Fraser 96
- Barras Dr D. E., dentiste, dentist, Côte du Passage 72, Tél. C. de B. 170
- Barras Edg., calligraphe, & Loc., Gérant Salle Notre Dame, Côte du Passage 72
- Barras Edouard, électricien, rue St Louis r Bienville
- Barras Ephrem, ingénieur, engineer, Wolfe 70
- Barras Honoré L., contre-maitre; foreman, Eden 36
- Barras Jean, ancien capitaine, Fraser 96
- Barras Joseph, journalier, Canton Labadie 5
- Barras Mlle S., teneur de livres, bookkeeper, Côte du Passage 74
- Barras Mme veuve Honoré, Wolfe 48
- Bâtisse de la Cie des Chars & Lumière Electrique, Fraser 55 & St Louis 58
- Beaubien Ph., typographe, Côte du Passage 17-23, rés. Lauzon
- Beauchemin Adélar, charretier, carter, St George 129
- Beauchemin Albert, commerçant trader, St Henri 15-17
- Beauchemin Joseph, menuisier, joiner, St George 169
- Beaudet Mlle Jessie, modiste, dressmaker, St Laurent 13
- Beaudoin Emile, portier, Collège de Lévis
- Beaudoin E., commis, clerk, I. C. R., Office, Commerciale
- Beaudoin A. E.**, nouveautés, dry goods, Côte du Passage 93-95. Tél. C.
de B. 176
- Beaudoin Gédéon, commis, clerk, Côte du Passage 93-95 et St Etienne 35
- Beaudoin Luc, ingénieur Cie de la Traverse, rés. Lauzon
- Beaulieu Arthur, gardé freins, brakesman, Wolfe 57
- Beaulieu François, chauffeur, stoker, (pension) St Laurent 330
- Beaulieu F. X.**, agent d'immigration, Côte Labadie 2, Tél. C. de B. 172
- Beaulieu Gédéon, Fraser 62
- Beaulieu Hyacinthe, capitaine, prop. de bateau, boat owner, St Laurent 68-70
- Beaulieu Jean-Bte, employé civil, civil service clerk, Commerciale 13
- Beaulieu Johnny, portier I. C. R., Fraser 76
- Beaulieu Louis, contre-maitre, foreman, Domaine St Laurent
- Beaulieu Mme veuve Thimolaüs, Commerciale 51
- Beaulieu Paul, commis, clerk, Fraser 62
- Beaulieu Révèrend L. P., collège de Lévis, St Joseph, Tél. C. de B. 104
- Beaulieu Téléphore**, propriétaire de bateaux, steamboat owner, bureau
Fraser 63, Tél. C. de B. 107
- Beaumont Adolphe, chauffeur, stoker, St Laurent 414
- Beaurivage Félix, journalier, laborer, St Laurent 203
- Beaurivage François, journalier, laborer, St Laurent r 193¹
- Beaurivage François, journalier laborer, St Laurent 203
- Beaurivage Joseph, journalier, laborer, St Laurent 161
- Bédard Chs Gaudias, de Guenet & Bédard, Shaw 46
- Bédard Elzéar, ancien marchand, merchant, Fraser 3
- Bédard George, navigateur, sailor, Shaw 27
- Bédard Joseph Adélar, préposé au bagage, baggage man I. C. R., Ste Catherine 9
- Bédard Is. conducteur, L. Ry. Co., conductor Commerciale 100
- Bégin Achille, commis, clerk at Quebec & Lévis Ferry, (Traverse), Wolfe 61
- Bégin Adélar, charretier, carter, St Laurent 250
- Bégin Adélar, journalier, laborer, St Laurent 250
- Bégin Adjutor, mouleur, moulder, St Laurent 8
- Bégin Adjutor, mécanicien, mechanic, 1er ruelle Commerciale 2
- Bégin All., commis-march., salesman, Sanson 6 (adr: St Charles, Bellechasse)
- Bégin Alphonse, serrefrein, garde-frein, (pension) St Laurent 330
- Bégin Alphonse, journalier, laborer, St Onésime 13¹
- Bégin Arcadius, boucher, butcher étal St Laurent, 243
- Bégin Arthur, orfèvre, jeweller, Wolfe 58

Employez les Peintures préparées "Island City"
pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

- Bégin Arthur, journalier, laborer, St Laurent 30
 Bégin Arthur, aiguilleur, switchman, St George, paroisse Villemay
 Bégin Auguste, conducteur, conductor, St George paroisse
 Bégin Augustin, père, rentier, annuitant St George Villemay
 Bégin Cléophas, employé I. C. R., St-George 141
 Bégin Damase, boucher, butcher, St George (paroisse)
 Bégin Désiré, inspecteur de peaux vertes, hide inspector, Commerciale 3
 Bégin Désiré, employé à la quarantaine, St George (paroisse)
 Bégin Edgar, commerçant, trader, Shaw 51½
 Bégin Edouard, charretier et écurie de louage, carter and livery stab., Shaw 51
 Bégin Edouard, corroyeur et boucher, currier and butcher, St George 169
 Bégin Edouard, charpentier, carpenter, I. C. R. Samson 7
 Bégin Edouard, employé I. C. R., St Laurent 74
 Bégin Eloi, Eden 37-39
 Bégin Elzéar, ouvrier de navires, ship laborer, Samson 6
 Bégin Ferdinand, boucher, butcher, Eden, étal Halle Notre-Dame, St Louis
 Bégin Ferdinand, journalier, laborer, Guenette 29
 Bégin Francis, ancien charpentier, carpenter, St Georges Villemay
 Bégin Francis, jr, journalier St George Villemay
 Bégin François, journalier, laborer, St Laurent 27
 Bégin George, jnr, ingénieur, engineer, St Laurent 295½
 Bégin George, snr, constable I. C. R., Carrier 12
 Bégin George, journalier, laborer, St Laurent 243½
 Bégin Henri, étudiant en médecine, student, St Étienne 38
 Bégin Herménégilde, conducteur, conductor, St Laurent 271
 Bégin Hubert, boucher, butcher, Halle Notre-Dame, rés. Eden 12
 Bégin Jean-Baptiste, cultivateur, farmer, Guenette 41
 Bégin Jean-Baptiste, St Laurent 27
 Bégin Joseph, snr, contracteur, contractor, St Laurent 30
 Bégin Jos., fils de Louis, mouleur, moulder, Guenette 21
 Bégin L. Adélar, Commerciale 9
 Bégin Louis, cultivateur, farmer, Commerciale 7
 Bégin Louis, épiciier, grocer, St Laurent 250
 Bégin Louis Hector & Cie, épiciers, grocers, Commerciale 7-9
Bégin Ls Philippe, de Perrault & Bégin, Côte du Passage 130, rés. St
 Etienne 38
 Bégin Mell, employée au bureau de poste, post office clerk, Commerciale 105
 Bégin Mlle Marie Eden 47-39
 Bégin Mme Charles, modiste, dressmaker, Guenette 41
 Bégin Mme François Olivier, magasin, shop, canton Labadie 13
 Bégin Mme veuve Aquilas, rentière, Wolfe 40
 Bégin Octave, pressier, pressman, St Laurent 250
 Bégin Odule, employé commission du Hâvre et charretier, Wolfe 58
 Bégin Pierre, journalier, laborer St George 109
 Bégin Napoléon, commerçant, trader, St Henri 25
 Bégin Pierre, mouleur, moulder, St Laurent 27
 Bégin Pierré E., magasin de chaussures, boot and shoe, Côte du Passage 76
 Bégin Philéas, garde-freins I. C. R., Shaw 51
 Bégin révd, St George collège de Lévis
 Bégin Téléphore, journalier, laborer, Côte Labadie 11½
 Bégin Ulric, commerçant, trader, Hôtel Tempérance, Commerciale 164
 Bégin Xavier, chauffeur, Cie de la Traverse, stoker, Commerciale, rés. Lauzon
 Bélanger Augustin, peintre, painter, Wolfe 77
 Bélanger Baptiste, employé de buanderie, laundry employee, St Onésime 11½
 Bélanger Candide, employé à la Cie Electrique, St-Laurent 33
 Bélanger Edouard, expéditeur, delivery clerk Wolfe 77
 Bélanger François-Xavier, mesureur de bois, culler, St Laurent 372
 Bélanger Jos. F.-X., étudiant en pharmacie, St Laurent 372

TELEPHONE 1434

53, HALLE CHAMPLAIN, QUEBEC

L. P. FERLAND
 Fabricant et Négociant de Meubles, Pianos, Orgues, Harmoniums, Tapis,
 Prélarts, Poèles, etc.

- Bélanger Jos., peintre, painter, Guenette 55
 Bélanger Joseph, ingénieur, engineer, Wolfe 77
 Bélanger Mme Edmond, Carrier 22
 Bélanger Samuel, charretier, carter, St George 36
 Bélanger William, sellier, saddler, Commerciale 75-77
Belleau & Belleau—I. N. Belleau & E. Belleau—avocats, advocates,
 Fraser 57 et Wolfe 34. Bureau à Québec : Côte de la Montagne 72,
 bâtisse du Crédit Foncier
Belleau Eusebe, avocat, advocate, de Belleau & Belleau, Wolfe 34, Télép.
 Comp. de B. 131.—Bureau Québec, Côte de la Montagne 72
Belleau I. N., avocat, advocate, C. R., de Belleau & Belleau, rue Fraser.
 Bureau à Québec, côte de la Montagne 72
 Belleau Joseph, snr, mécanicien, machinist, St Laurent 363
 Belleau Joseph, jnr, shop I. C. R., St Laurent 263
 Belleau Jules, commis-voyageur, commercial traveller, St George 72
 Belleau Lévis, St George 72
Belleau L. Joseph, marchand, articles de beurreries et fromageries,
 bureau, 111 rue St Pierre, Québec, rés. St George 72 coin St Etienne,
 Tél. Comp. de B. 91
 Belleau Marie Louis, étudiant, student, Fraser 10½
 Belleau Mlle Zoa, pension Hôtel-Dieu
 Belleau Mme veuve Louis, St George 72 coin de la rue St Etienne
 Belleau Mme veuve Narcisse, ruelle Fraser 80
 Belleau Noël, étudiant, Fraser 10½
 Belleau Raymond, étudiant en droit, law student, Fraser 10½
 Bellemare Mme veuve Marc Elie, magasin, shop, Commerciale 92
 Bellerive Arthur, commis d'hôtel, bar keeper, 87 Commerciale
 Bellerive Onésime, hôtelier, hotel keeper, 87 Commerciale
 Béloir François, navigateur, sailor, Déziel 73
 Béloir Joseph, journalier, laborer, Déziel 73
 Bergeron A., teneur de livres, (Gravel Dominion Farm Co), rés. St Romuald
 Bergeron Bazile, journalier, laborer, St Laurent 399
 Bergeron Herménégilde, employé, I. C. R. employe, St Laurent 455
 Bergeron Joseph, journalier, laborer, St Laurent 433
 Bergeron Jos., menuisier, joiner, Carrier 59
 Bergeron Joseph, culler, mesureur de bois, St Laurent 253
 Bergeron Mme veuve Louis, St Laurent 441
 Bergeron Philippe, électricien, St Louis, (rés. Lauzon)
 Bergeron Revd, M. A., collège de Lévis
 Bernard André, ingénieur-mécanicien, engineer, St Laurent 290
 Bernier Alfred, employe Canadian Express, St Laurent 261
Bernier Alph., de Bernier & Beaubien, avocats, advocates; organiste;
 Wolfe 25, Tel. 95. Bureau à Québec, St Pierre 98, Tel. 648.
 Bernier Eugène, typographe, typographer, Côte du Passage 17-23
 Bernier Honoré, employé, I. C. R. employe, St Laurent 360
 Bernier H. P., aiguilleur et gardien de la paix, switchman and policeman,
 G. T. R., St Laurent r 261
 Bernier Jacques, rentier, Côte Labadie 20 (adresse : St-Antoine de Bienville)
 Bernier Joseph, propriétaire Kennebec Hôtel, Commerciale 105
 Bernier Joseph, chauffeur, stoker, St Laurent 354
 Bernier Joseph, charretier, carter, Déziel 79
 Bernier Joseph, garde-frein I. C. R., brakesman, St George paroisse Villemay
 Bernier Laurent, embouteilleur, bottler, Carrier 27
 Bernier Louis, journalier, laborer, Déziel 79
 Bernier Mlle Elise, pension Hôtel-Dieu
 Bernier Mme, pension Hôtel-Dieu
 Bernier Mlle Rachelle, modiste, dressmaker, coin Wolfe et St Honoré
 Bernier Mlle S., opérateur, télégraph operator, côte du Passage 74, r Carrier 27
 Bernier Mme Jean, St Etienne 35

Order

TIMMONS'

Telephone 619.

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

From your Grocer.

- Bernier Mme Jean-Baptiste, Déziel 67
 Bernier Mme N., modiste, dressmaker, lère petite ruelle Commerciale 1
 Bernier Napoléon, solliciteur d'assurance, assurance canvasser, petite ruelle Commerciale 1
 Bernier Philéas, boucher, butcher, Commerciale 129, rés. rue St Etienne
 Bernier Rosaire, commis voyageur, commercial traveller, lère petite ruelle Commerciale 1
Bernier Theophile, propriétaire du "Victoria Hotel", & courtier, Commercial 140, rés. rue Fraser 72
 Bertrand Alphonse, mécanicien, machinist, De La Citerne 2
 Bertrand Honoré, c.-maître mécanicien, foreman machinist, Commerciale 31-33
 Bertrand Téléphore L., charpentier, carpenter, de la Citerne 9
 Bérubé Alfred, électricien, electrician, St Louis 29
 Bérubé Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 201
 Bérubé Philippe, journalier, laborer, St Laurent 205
 Bérubé Thimoth., ingénieur, engineer, pension St-Laurent, pied côte St-David
 Betie Alexandre, serviteur, servant, St Augustin 28
 Betie Elzéar, capt., Cie de la Traverse, rue Commerciale
 Betie Mlle Marie, St George 173
 Betie Octave, St George 173
 Betie Paul, garde-magasin, storeman, St George 173
 Bignell H. Rodolphe, électricien, electrician, Wolfe 24
 Bilodeau Adélar, employé I. C. R., Commerciale 144-146
 Bilodeau François, fermier, farmer, St George en dehors de la barrière
 Bilodeau Jos., conducteur, conduct., G.T.R., St George en dehors de la barrière
 Bilodeau Mlle Emélie, modiste, dressmaker, pension St Louis 12
 Bilodeau Mlle Marie, St Henri 20
 Bilodeau Mlle Marie, couturière, seamstress, Carrier 23
 Bilodeau Mme Camille, Carrier 47
 Bilodeau Mme Gabriel, rue Gauvreau 5
 Bilodeau Onésime, menuisier, joiner, St Louis 73 (près de l'Hospice)
 Bilodeau Raymond, Windsor Hotel, Commerciale 141-146
 Bisson Emile, sellier, saddler, Côte Davidson 5
 Bisson François, journalier, laborer, St-George Villemay
 Bisson Hubert, teneur de livres, bookkeeper, St George paroisse Villemay
 Bisson Joseph, journalier, laborer, Fraser 95
 Bisson Mme veuve Hubert, St George 101-106
 Bisson Prudent, charretier, carter, St Onésime 62
 Bissonnette Jean, cordonnier, shoemaker, St George 146
 Bissonnette Joseph, épicier, grocer, St George (paroisse)
 Bissonnette Louis, menuisier, joiner, St George (paroisse)
 Bissonnette Lucien, mécanicien, machinist, Canton Labadie 18
 Bissonnette Téléphore, plombier, plumber, Canton Labadie 18
 Bittner Mlle Emélie, teacher, institutrice, St Laurent 407
 Bittner François, blacksmith, forgeron, St Laurent 407
 Blais Albert, menuisier, joiner, pension St George 63
 Blais Alexandre, officier de douane, custom house officer, St Julien 5
 Blais Anselme, journalier, laborer, St Louis 54
 Blais Damase, jr, sculpteur et manufacturier d'ornements d'église, church ornamentation, St Onésime 33
 Blais Emile, commis, clerk, Commerciale 141
 Blais Edouard, pension Hôtel-Dieu
 Blais George, menuisier, joiner, Carrier 65
 Blais George, teneur de livres I. C. R., bookkeeper, baggage room master, Shaw 55
 Blais Harvey, journalier, laborer, Commerciale 141
Blais J. A., gérant, manager, The Rock City Tobacco Co., Shaw 55
 Blais Lauréat, orfèvre, jeweller, Commerciale 113, rés. 141
 Blais Laval, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Louis 50

Louis Bergevin, Marchand-Tailleur
 et de Mercerie

104, COTE DE LA MONTAGNE. Téléphone 1607.

- Blais Léonidas, étudiant, student, Chabot 19
 Blais Ludger, menuisier, joiner, Chabot 19
 Blais Mme veuve Basile, pension Hospice St Joseph de la Délivrance
 Blais Mme Wenceslas, modiste, dressmaker, Commerciale 141
 Blais Napoléon, marin, sailor, St George Villemay
 Blais Pierre, menuisier, joiner, Samson 18
 Blais Reynold, commis, clerk, Shaw 55½
 Blais Wenceslas, journalier, laborer, Commerciale 141
 Blanchet Arthur, journalier, laborer, St Louis 36
Blanchet Jean Marie, comptable, accountable, Blanchet 9
 Blanchet Jean-Baptiste, journalier, laborer, Blanchet 13
 Blanchet Joseph L., fonctionnaire public, civil service clerk, Blanchet 9
 Blanchet Napoléon, barbier, barber, Blanchet 14
 Blondin Jos. Albert, agent de machines à coudre, agent for Singer Sewing Machine Co., et huissier, St George (paroisse) Villemay
 Blouin Abbïn, chauffeur, stoker, St Laurent 154
 Blouin Arthur, charretier, carter, St Etienne 30
 Blouin Claude, St Laurent 154
 Blouin Damase, boucher, butcher, Commerciale, rés. Guenette 45
 Blouin J. A. épiciier, St George 164, rés. Guenette 17
Blouin J.-B. & Fils, manufacturiers de chaussures et tanneurs, boot and shoe manufacturers and tanners; manufacturers of all sorts of heavy boots & shoes; Fishing Mocassins and Miners' boots; Heavy hand made, St George (paroisse), Tel. C. de B. 115, P. O. box 86
 Blouin James, chauffeur, stoker, St Laurent 154
 Blouin J. N., agent voyageur, commercial agent, on the Vermont Central Notre-Dame 5
Blouin J. Cléophas, M. P. P. pour Lévis; vice président de la Levis County Railway Co., manufacturier de chaussures, de J. B. Blouin & Fils, boot and shoe manufacturer, St George (paroisse)
 Blouin Louis, rentier, Guenette 45
 Blouin Mme J. B., St George (paroisse)
 Blouin Mme Pierre, restaurant Toronto House, St Laurent 154
 Blouin Mme veuve Onésime, rentière, St George 46, pension Hôtel-Dieu
 Blouin Pierre, barbier, barber, St Laurent 154
 Blouin Wilbrod, gardien de nuit, night watchman, Eden 33
 Bois Joseph, barbier, barber, Commerciale 128, rés. St Laurent 13
 Boisseau J. Néré, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Villemay
 Boissinot Alfred, commis, clerk, Commerciale 22
 Boissinot Arthur, typographe, typographer, Commerciale 2
 Boissinot Eugène, tailleur, tailor, Côte du Passage 11
 Boissinot Thomas, jur, commis, clerk, Commerciale 2
 Boissinot Thomas, snr, comptable, accountant, Commerciale 22
 Boisvert Alexandre, porter I. C. R., Déziel 10
 Boisvert Edouard, mouleur, moulder, St Honoré 2
 Boisvert Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 302
 Boisvert William, jnr, porter I. C. R., Carrier 19
 Boisvert William, snr, arrimeur, stevedore, St Honoré 5
 Boisvert William George, rentier, St Laurent 266
 Boivin Augustin, cordonnier-machiniste, shoemaker, Côte Labadie 2
 Boivin François, cordonnier machiniste, shoemaker, St St Ferdinand 49
 Boivin M. J., épiciier, grocer, St Laurent 132-134, ancien Hôtel Victoria
 Bolduc Alfred, journalier, laborer, Côte Bennett
 Bolduc Arthur, journalier, laborer, St Laurent 420
 Bolduc Edouard, journalier, laborer, Côte Davidson 19
Bolduc J. A., menuisier, joiner, Shaw 39
 Bolduc Joseph, solliciteur d'assurance, canvasser, Côte du Passage 33
 Bolduc Joseph, jnr, commerçant, trader, St Laurent 22
 Bolduc Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 209

Employez les Peintures préparées "Island City"
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

- Bolduc Mme veuve Alfred, Côte Davidson 9
 Bolduc Mlle Azilda, employé de manufacture, Côte Davidson 9
 Bolduc Mlle Philomène, maison de pension privée, boarding house, Côte du Passage 48
 Bolduc Mme Philippe, pension Hôtel Dieu
 Bolduc Onésime, charretier, carter, Commerciale 30
 Bolduc Pierre, journalier, laborer, St Laurent 29
 Bolduc Pierre, jnr, forgeron, blacksmith, Q. C. R., St Laurent 44
 Bonneau Arthur, garde-freins, brakesman, St Laurent 362
 Bossé Prudent, laitier, milkman, St George près de la barrière Villemay
 Bouchard Albert, mesureur de bois, culler, St Laurent 418
 Bouchard Alf., conducteur, dépôt I. C. R., rue Commerciale
 Bouchard Alfred, journalier, laborer, St Laurent 407½
 Bouchard Arthur, commis, clerk, Guenette 54
 Bouchard Aurèle, journalier, laborer, St George, paroisse Villemay 30
 Bouchard Emile, typographe, tppographer, St Félix 10
 Bouchard Eugène, charretier, carter, Guenette 54
 Bouchard François-Xavier, tailleur, tailor, St George Villemay
 Bouchard George, menuisier, joiner, St Félix 10
 Bouchard Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 418
 Bouchard Joseph, journalier, laborer, Guenette 54
 Bouchard Louis, journalier, laborer, St George (paroisse)
 Bouchard Mlle L., opérateur, telegraph operator, Côte du Passage 68
 Bouchard Nazaire, menuisier, joiner, St Félix 10
 Bouchard Théophile, chauffeur, stoker, pension St Laurent 313
 Bouchard Valère, photographe, photographer, St Félix 10
 Bouchard Wilfrid, mouleur, moulder, Fraser 42
 Boucher Amédée, chauffeur, stoker, pension St-Laurent, pied Côte St David
 Boucher Arthur, chauffeur, stoker, Fraser 7
 Boucher David, ingénieur, engineer, St Laurent 316
 Boucher Edmond, employé de manufacture, St Laurent 422
 Boucher François, rentier, annuitant, St Laurent 391
 Boucher François, journalier, laborer, St Laurent 116
 Boucher Louis, chauffeur, stoker, St Laurent, Hadlow
 Bouchard Mme Basile, St Laurent 329
 Boucher Mme veuve Nicolas, St Laurent r412 sur la Côte
 Boucher Mme, pension Hôtel-Dieu
 Boucher Napoléon, garde-freins, brakesman, St Laurent 272
 Boucher Napoléon, journalier, laborer, Côte Bennett
 Boucher Rémi, snr, chantre, solliciteur d'assurances, ass. solicitor, Samson 3
 Boucher Rémi, jr, ingénieur, engineer, Fraser 92
 Boucher Rigobert, journalier, laborer, haut de la Côte Bennett
 Boucher Simon, journalier, laborer, St Laurent 398
 Boucher Trefflé, journalier, laborer, pension St Laurent 389
 Boucher Xavier, employé manufacture, Côte Bennett
 Boulanger Arthur, mouleur, moulder, St Laurent 107
 Boulanger François, employé I. C. R., Chabot 10
 Boulanger Henri, monteur, laster, St George 14
 Boulanger J-Bte., opérateur télégraphe, operator, Guénette 22½
 Boulanger Joseph, typographe, typographer, St George, 173
 Boulanger Louis, maçon, mason, Carrier 1-2
 Boulanger Mme veuve Edouard, Guenette 22½
 Boulanger Mme veuve Octave, gardienne de barrière, toll gate keeper, rue St Henri
 Boulanger Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Henri 30
 Boulanger P. F. commis voyageur, commercial traveller, Wolfe 60
 Boulanger Philippe, gardien de barrière, toll gate keeper, St Henri 30
 Boulay Ludger, ingénieur, engineer, pension St Laurent 323

Telephone 1607

Mountain Hill 104

LOUIS BERGEVIN
MERCHANT TAILOR AND HABERDASHER.

- Bourbonnais J. F.**, surintendant de la Cie d'assurance " Union " bureau
côte du Passage 34, rés. Eden 42
- Boulet Johnny, mécanicien, machinist, coin Eden et Carrier 33
- Boulet Odilon, journalier, laborer, St Louis 56½
- Bourassa Edouard, commis, pûrser Q. & L. F., Fraser 7
- Bourassa Eudore, tourneur, turner, Commerciale 141
- Bourassa Joseph, officier de douane, custom house officer, St Louis 32
- Bourassa Joseph R., forgeron, blacksmith, St George (paroisse)
- Bourassa Joseph, store-room clerk, Cie Electricque, Notre-Dame 6
- Bourassa Louis, restaurant et épicerie, grocery, Commerciale 141
- Bourassa Mlle Adèle, épicerie, grocery, St George 95
- Bourassa Mlle Arthémise, pension Hospice St-Joseph
- Bourassa P. E.**, assistant gérant, assistant manager, Electric Light Co.,
Notre-Dame 6
- Bourassa Philéas, garde-magasin, storeman, Commerciale 20
- Bourget Augustin, jnr, ouvrier en bouilloires, boiler maker, Commerciale 26
- Bourget Augustin, snr, journalier, laborer, Commerciale 26
- Bourget Damase, restaurateur, dépôt de journaux, Côte du Passage 66. Tel.
C. de B. 83
- Bourget Emile, commis, clerk, Côte du Passage 66
- Bourget Gaudias, journalier, laborer, côte du Passage r 56
- Bourget George, ferblantier, tinsmith, St George 172, rés. Eden 32
- Bourget Joseph, journalier, laborer, St Etienne 35
- Bourget Olivier, rentier, annuitant St George 150 r
- Bourget Mlle Scholastique, pension Hôtel-Dieu
- Bourget Mme Edouard, garde-malade, sick-nurse, St George 53
- Bourget R. G., solliciteur, Cie Electricque, Côte du Passage 57½ (rés. Lauzon)
- Bourget Wilfrid, journalier, laborer, rue Samson (en haut)
- Bourque Joseph, modèleur, usines Carrier, Lainé & Cie, Commerciale 102
- Bourcier Henri, conducteur I. C. R., conductor, St Etienne 27
- Bouthillet Isidore, conducteur I. C. R., conductor, Wolfe 73
- Boutin Alfred, employé chemin de fer, St Laurent 9
- Boutin Calixte, employé, I. C. R. employe, St Laurent 94
- Boutin Calixte, jnr, typographe, typographer, St Laurent 94
- Boutin Honoré, journalier, laborer, Côte Davidson 13½
- Boutin Honoré, employé chemin de fer, St Laurent 1
- Boutin Jean, journalier, laborer, St Laurent 273
- Boutin Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 265
- Boutin Thomas, mouleur, moulder, St Laurent 94
- Breton Théodôre, matelot, sailor, St Laurent 197½
- Breton Nazaire, journalier, laborer, Commerciale 76
- Boyd Patrick, yard master G. T. R., St Laurent 230
- Brindell Wm, rack master, chef de section I. C. R., St Laurent 78
- Brochu Alfred, journalier, laborer, rue Samson (en haut)
- Brochu André, ancien marchand, Shaw 31 (adr. : Shawenegan)
- Brochu Damase, commerçant, trader, Carrier 43
- Brochu David, employé aux usines I. C. R., Station
- Brochu Déziel, commis, clerk, Shaw 31
- Brochu E. Arthur, peintre, painter, St Onésime 30
- Brochu François, orfèvre, jeweller, Côte du Passage 55
- Brochu Joseph, peintre, painter, St George 160
- Brochu Joseph Adélar, cordonnier-machiniste, shoe naker, Shaw 29
- Brochu Laval, commis-marchand, salesman, Shaw 31
- Brochu Maximin, charretier, carter, St George 144
- Brochu Mlle Henriette, modiste, dressmaker, Ste Catherine 9
- Brochu Mme André, St Onésime 26
- Brochu Napoléon, de Brochu & Guay, St Onésime 28
- Brochu Phidime, forgeron, blacksmith, St Onésime 65-67
- Brochu Philémon, journalier, laborer, Carrier 59
- Brochu Téléspore, sellier, saddler, St Louis 56

" Magi, Caledonia Mineral Waters "
THE BEST IN THE WORLD.

- Brochu Thomas, boulanger, baker, Samson (en haut)
 Brochu Wilfrid, correspondant, Shaw 31
 Brock Miss Lilly, Côte Davidson 14
 Brock Philippe, chauffeur, stoker, Côte Thibitt 3
 Brock Philippe, ingénieur I. C. R., engineer, Côte Davidson 14
Brodie C. E., advocate, of Caron, Pentland & Brodie, St George 45
 Brotherhood Society (rooms), St Laurent 179
 Brousseau Eugène, journalier, laborer, St Laurent 13½ r
 Brousseau J. B., peintre, painter, St Laurent 56
 Brousseau Joseph, aiguilleur, switchman, St Laurent 73
 Brousseau Mlle Victoria, modiste, dressmaker, St Laurent 54
 Brousseau Pierre, rentier, annuitant, St Laurent 63
 Brown Andrew, Commerciale ruelle 3
 Brown J. Chs., Ledger, keeper, teneur de livres, Commerciale 133
 Brown John, purser Q. & L. F., Commerciale ruelle 3
 Bruce John, engineer, ingénieur I. C. R., St Laurent 283
 Bruce Robert, millwright, meunier, St Laurent 283
 Brulotte Edouard, mécanicien, machinist, de la Citerne 17
 Brulotte Louis, navigateur, sailor, De la Citerne 17
 Brulotte Thomas, employé de manufacture, De la Citerne 17
 Buanderie Buander de Lévis, St Augustin 33
 Buanderie Chinoises, Côte Labadie 3, Wolfe 56 et Côte du Passage 89
 Buchanan Geo. S., of J. Buchanan & Sons, St George 66
Buchanan John & Sons, marchand en gros et agent d'assurances ;
 wholesale merchants and insurance agent, Commerciale 123 rés. St
 George 66
 Bureau G. N. W., Telegraph Co. office, station I. C. R., Commerciale
 Bureau central du Téléphone Bell, Côte du Passage 72 et 74
 Bureau de Collection de la Société des Artisans Canadiens-Français de la cité
 de Montréal, A. N. Lemieux, comptable, Eden 7
 Bureau "La Cie Téléphone de Bellechasse," Côte du Passage 70
Bureau d'Enregistrement, L. N. Carrier, régistrateur, Fraser 21
Bureau de l'Intercolonial et du Québec Central, Commerciale 102
 Bureau de l'inspection des peaux vertes, Fraser 101
 Bureau de l'assurance *Alliance Nationale*, Côte du Passage 33
 Bureau de la Société de Bâtisse, (ville de Lévis), Théophile Carrier, secrétaire,
 Wolfe 9
 Bureau de Poste, Alfred Lefrançois, Maitre de poste, Post Master, Commer-
 ciale 104
 Burns Jno. P., secretary sup't office I. C. R., Commerciale 117½, rés. Fraser 24
 Bureau de Poste, Jacques Jobin, maitre de poste, Côte du Passage 55
 Bureau de Poste, John Ritchie, maitre de poste, St Laurent 142
 Buteau Mlle, cuisinière, cook, Commerciale 105
 Byrne Herbert, professor, professeur, St Félix 15
Byrne W. J., teacher, professeur, St Félix 15
 Byrne S. C., sténographe, stenographer, St Félix 15

C

- Callan J. M., Revd minister, Presbyterian Church, Eden 20
 Cadorette Alfred, chauffeur, stoker, St Laurent 330
 Cadrin Baptiste, journalier, laborer, St George r 89
 Cahill Chs., clerk G. T. R. office, commis, St-Laurent 131
Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, (succursale)—P.
 N. Hamel, comptable, accountant ; Jos. Robitaille, pro-comptable,
 Commerciale 103
 Cameron George, engine driver, conducteur d'engin, St Laurent 335
 Camiré Edouard, conducteur, conductor, I. C. R., Commerciale, (rés. St David)

Fine Goods,

Immense variety.

The best place in the Dominion
to buy furniture is at**JAMES PERRY,****323, St. Paul street, Quebec.**

- Camiré Mlles Mathilda et Emélie, magasin et maison de pension, shop and boarding house, St Laurent 293 (Hadlow)
- Canadian Electric Light Co., Côte du Passage 5 ½. Tel. C. de B. 98
- Cantin George**, Gérant, manager, Côte du Passage 52, rés. Bienville
- Cantin Honoré, chauffeur, stoker, St. Laurent 375 ½
- Camiré Maurice, charpentier carpenter, St Laurent 291
- Cantin Ignace, journalier, laborer, St Laurent 407
- Cantin Louis Honoré, serrefrein, brakesman, St Laurent r 125
- Cantin Louis alias Pitre, serrefrein, brakesman, St Laurent r 125
- Cantin Louis, journalier, laborer, St Laurent 407
- Cantin Philéas, journalier, laborer, St-Laurent 407
- Cantin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 212 214
- Carbonneau Pierre, peintre, painter, lère petite ruelle Commerciale 6
- Cardinal Geo., conducteur, conductor, L. Ry. Co., Commercial 100
- Caron Achille, commis-voyageur, St Etienne 20
- Caron Révd. W., Collège de Lévis, St Joseph
- Caron Johnny Ludger, serrefrein Q. C. R., brakesman, pens. Co n'nerciale 131
- Carrier Achille, cultivateur et laitier, farmer and milkman, St George 161
- Carrier A. & Fils, marchands en gros, wholesale merchants, Co n'nerciale 121
Tél. C. de B. 75
- Carrier Amédée, serrefrein, brakesman, St Laurent 369
- Carrier Adélar, serviteur, servant, Chabot 16
- Carrier Albert, cordonnier-machiniste, shoemaker, St. George 128
- Carrier Alphée, journalier, laborer, St-Laurent 392
- Carrier Alf., journalier, laborer, St Laurent 33
- Carrier Alfred, journalier, laborer, Guenette 29
- Carrier Alfred, organiste à Ste Anne de Beaupré, St George 122-126
- Carrier Amédée, serrefrein, brakesman, St Laurent 393.
- Carrier Antoine, commis-voyageur, commercial traveller, St George 44
- Carrier Antoine, gardien de la paix, policeman, St Laurent 95
- Carrier Antoine, journalier, laborer, St Laurent 392
- Carrier Antoine de A. Carrier & Fils, rés. St George 126
- Carrier Arthur, journalier, laborer, côte du Passage 128
- Carrier Auguste, de A. Carrier & Fils, Commerciale 121, rés. Québec
- Carrier Augustin, cultivateur, farmer, St George 161, pension Hôtel-Dieu
- Carrier Augustin, charretier, carter, route Dallaire 10
- Carrier Baptiste, cultivateur, farmer, St George, avenue Mont Marie
- Carrier C. H.**, gérant de la succession Carrier & Lainé Commerciale 102,
rés. Bienville. Tél. C. de B. 73
- Carrier Cyrille, mouleur, moulder, Chabot 16
- Carrier Damase, menuisier, joiner, St George Villemay
- Carrier Ernest, charretier, carter, Guenette 51
- Carrier Edouard, cultivateur, farmer, St-Henri 17
- Carrier Edmond, modeleur, modler, Shaw 51 ½
- Carrier Eugène, boucher, butcher, St George 169
- Carrier Félix, journalier, laborer, St Etienne 34
- Carrier Mine veuve Félix, épicerie, grocer, Notre-Dame 10
- Carrier Félix, manufacturier de savon Notre-Dame 10
- Carrier Ferdinand, serrefrein I. C. R., brakesman, St Laurent 193
- Carrier François, menuisier, joiner, Chabot 16
- Carrier François-Xavier, journalier, laborer, côte du Passage 54
- Carrier Geo., boucher et charcutier, butcher and sausagemaker, St George 79
- Carrier Gilbert, jnr, mécanicien, mechanic, Shaw 9 ½
- Carrier Gilbert, épicier, grocer, côte du Passage 5
- Carrier Hilaire, charretier, carter, St Henri 22
- Carrier Honoré, jnr, boucher, butcher, St George 165 ½
- Carrier Honoré, snr, boucher, butcher, St George 165
- Carrier Hubert, menuisier, joiner, St George 116
- Carrier Isidore**, rédacteur à l'Événement, Québec, rés. Notre-Dame 8

Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente
chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Carrier Jean-Baptiste, journalier, laborer, St-Laurent 107
 Carrier Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, ruelle St George r 150
 Carrier Jean-Baptiste, menuifier, joiner, St Louis 56 coin St Augustin
 Carrier Joseph, boucher, butcher, St George 182
 Carrier Jos., commis-voyageur, commercial traveller, Wolfe 38
 Carrier Joseph, commis St-Laurent 107
 Carrier Joseph, boucher, butcher, rue Commerciale, marché Lauzon, Tél. C. de B. 40 rés. St George 79, Tél. C. de B. 122
 Carrier Joseph, journalier, laborer, St George 169 et 193
 Carrier Joseph, charretier, carter, St Henri 22
 Carrier Joseph, commis, clerk, St Laurent 107
 Carrier Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 155
 Carrier Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 399
 Carrier Joseph, rentier, Avenue Mont-Marie, St George
 Carrier Joseph, serviteur, servant, Hospice St-Joseph, St-Louis
 Carrier Joseph Henri, télégraphiste, telegraph operator, Intercolonial, Wolfe 24
Carrier, Lainé & Cie, manufacturiers d'engins, de chaudières à vapeur ; manufacturiers et réparateurs de moulins et bateaux ; ponts, escaliers, longrines, charpentes de bateaux en fer battu, fournitures de moulins à farine et à scier, poêles, ornements en fonte, réparations en tout genre, etc., etc. Commerciale 95-102, Tél. C. de B.; succursale à Québec, St Joseph 265
Carrier Ls Nap., régistrateur et notaire, registrar and notary, Fraser 21-23. Téléphone 18. Boite bureau de poste 35
 Carrier Louis, forgeron, blacksmith, St George 141
 Carrier Louis, serviteur, servant, Hospice St Joseph de la Délivrance
 Carrier Louis, journalier, laborer, St Laurent 155
 Carrier Louis, ancien menuisier, joiner, pension, Hospice St Joseph, St Louis
 Carrier Ls Auguste, de A. Carrier & Fils, Commerciale 121, rés. Québec
 Carrier Mlle Adéline, épicerie, grocery, St Laurent 95
 Carrier Mlle Anastasie, pension Hospice St Joseph
 Carrier Mlle Odiaba, asst. teneur de livres, bookkeeper, côte du Passage 17-23
 Carrier Mlle Camille, ménagère, St George, Avenue Mont Marie
 Carrier Mlle Camille, rentière, St Joseph, pension Hôtel Dieu
 Carrier Mlles Georgiana et Valentine, modistes, dressmakers, St George 163
 Carrier Mlle Louise & Catherine, blanchisseuses, charwomen, St Laurent 302
 Carrier Mlle Sulphranie, St Laurent 95
 Carrier Mlle Léontine, commis Bureau d'Enregistrement, clerk, Fraser 21
 Carrier Michel, St Joseph, pension Hôtel-Dieu
 Carrier Michel, journalier, laborer, St Laurent 107
 Carrier Mme veuve Omer, Fraser 33
 Carrier Mme François, St Laurent 302
 Carrier Mme George, rentière, annuitant St George 79
 Carrier Mme Joseph, pension Hôtel-Dieu, rue St-Joseph
 Carrier Mme veuve Alfred, St George, avenue Mont-Marie (près du cimetière)
 Carrier Mme veuve Ferdinand, St Thomas 16
 Carrier Mme veuve Joseph, blanchisseuse, laundress, Carrier 54
 Carrier Odilon, architecte, architect, Carrier 16
 Carrier Olivier, serviteur, servant, St George 79
 Carrier Onésime, couvreur, roofer, St Louis 48½
 Carrier Onésime, député régistrateur, deputy registrar, Eden 38
 Carrier Philéas, cultivateur, farmer, St George 8
 Carrier Philippe, laitier, milkman, St Henri 15
 Carrier Philippe, étudiant, St George 77
 Carrier Philippe, journalier, laborer, Chabot 16
 Carrier Pierre, cordonnier-mach., shoemaker, St George, avenue Mont Marie
Carrier révérend C. E., Directeur du collège de Lévis, et aumônier du 6eme Régiment, St Joseph

Téléphone 1607

104, Côte de la Montagne

Louis Bergevin

Marchand - tailleur et de Mercerie

- Carrier révd Eugène, collègue de Lévis, St Joseph
 Carrier Raoul, boulanger, baker, rue Gauvreau 9
 Carrier Robert, épicier, grocer, St George 124, Tél. C. de B.,—rés. St Louis 40
 Carrier Simon, charpentier, carpenter, 107½
 Carrier Simon, employé G. T. R., St Laurent 108
 Carrier Théodule, employé I. C. R., Chabot 16
 Carrier Théophile, secrétaire Société de Bâtisse, Wolfe 9, rés. St George 77, Tél. C. de B. 191
 Carrier Vital, serviteur, servant, Shaw 55
 Carrier Wilfrid, journalier, laborer, St Laurent 95
 Carrier Xavier, commerçant, trader, Etal St George 33-34
 Casgrain Mlle, pension Hôtel-Dieu
 Castonguay Charles, jnr, commis, clerk, Commerciale 137
 Castonguay Charles, épicier, grocer, Commerciale 137 et Côte Labadie 3
 Cauchy Charles, conducteur I. C. R., conductor, Fraser 54
 Cauchy Charles, ancien mesureur de bois, pension Hôtel-Dieu, Wolfe 43
 Cauchy George, sr, porter I. C. R., freight shed, Canton Labadie 21½
 Cauchy George, jnr, commis I. C. R., clerk, Canton Labadie 21½
 Cauchy Mme George, maison de pension, boarding house, Côte du Passage 2
 Chabot Julien, jnr, avocat, advocate, Fraser 27
 Chabot Julien, snr, rentier, Fraser 27
 Chabot Léopold, secrétaire, secretary, Wolfe 42
 Chabot Mme Alphonse, Déziel 67
 Chabot Mme veuve Théodore, Wolfe 42
 Chamberland George, capitaine, captain, St Onésime 10
 Chandonnet Arthur, employé Cie électrique, Eden 55
 Chandonnet Joseph, pilote, pilot, Eden 35
 Chantier de H. M. Price & Co., St Laurent 383
 Chapelle du Collège de Lévis, rue St François
 Charest Mlles Malvina & Virginie, modistes, dressmakers, Carrier 39
 Charest Philéas, journalier, laborer, St Onésime 5
 Charrier Augustin, ancien capitaine, St Laurent 69
 Charrier Alfred, mouleur, moulder, Fraser 99-100
 Charrier Arthur, journalier, laborer, Fraser 99-100
 Charrier David, ingénieur, engineer, pension St Laurent 313
 Charrier Félix, journalier, laborer, Carrier 23
 Charrier Joseph, sellier, saddler, Commerciale 75, rés. de la citerne 1
 Charrier Julien, sous-chef de la brigade du feu, deputy of fire brigade, Fraser 99-100
 Charrier Mme veuve Alf., maison de pension, boarding house, St Laurent 313
 Charrier Wellie, St Laurent 313
 Chatigny David, jardinier, gardener, St George 53
 Chénard Adélar, journalier, laborer, St Onésime 32
 Chénard Paul, car repaireur, réparateur de chars, pension St Laurent 160
 Chénard Prudent, charretier, carter, St Onésime 32
 Chrétien G. Octave, courrier, carrier, Hospice St Joseph, St Louis
 Chouinard Honorius, typographe, Fraser 84
 Chouinard Joseph, boulanger, baker, Fraser 84
 Chouinard Mme veuve Narcisse, Fraser 84
 Chouinard Valère, porteur de pain, bread driver, Fraser 84
Cie Canadienne Lumière Electrique, bureau Côte du Passage 55
 Clark Edouard, employé G. T. R., St Laurent 232
 Clark Patrick, watchman, gardien, St George Villemay
 Clavet François, journalier, laborer, Commerciale 151
 Clavet Mlle Octavie, institutrice, teacher, Eden 53
 Cloutier Charles, conducteur, conductor, St Laurent 317
 Cloutier Francis, ingénieur, engineer, St Laurent 267
 Cloutier George, ingénieur, engineer I. C. R., St Laurent 371
 Cloutier George, ingénieur, engineer, pension St Laurent 270

Pour vos MEUBLES **L. P. Ferland**

Adressez-vous chez

53, Marché Champlain, Québec. Tél. 1434.

- Cloutier Jacques, ingénieur, engineer, St Laurent 271
 Cloutier J. Narcisse, commis-voyageur, commercial traveller, St George, avenue Mont Marie
 Cloutier Mme Jean, St Laurent 270
 Cloutier Mme Jos., garde-malade, sick nurse, Carrier 23 (adr. St Anselme)
 Cloutier Mme Thomas, garde-malade, sick nurse, Eden 15
 Club Victoria, Batt Ball, St Onésime 63
 Club Chevalier de Lévis, Fraser 35½
 Club de Lévis, Déziel 7½
 Cochrane Michael, electrician, électricien
 Cogger George, clerk, G. T. R., commis, St George Villemay
 Callaghan Philippe, blacksmith, forgeron, Côte Davidson r
 Coleman Lebarry B., express messenger, mess. d'express, bds Commerciale 116
Collège de Lévis, révérend C. E. Carrier, prêtre, directeur ecclésiastiques rue St Joseph Tél. de B. 66
 Collet Eugène, serrefrein, brakesman G. T. R., St Laurent 330
 Colfer révd P., Hospice St Joseph de la Délivrance
 Collet Louis, contre-maitre, foreman, St Laurent 340
 Collyer Alfred, directeur Levis Ry Co, office, Commerciale 101½
 Cook Mme veuve Charles, Commerciale 54, pied Côte Bégin
Compagnie Maritime et Industrielle, bureau, Fraser 63. Tél. C. de B. 107
 Conn Mme J. C., St George r 165
 Connan John, ingénieur, engineer, pension Commerciale 105
 Convey Johnny, trader, commerçant, pension Côte du Passage 85
 Connolly John, gardien, caretaker, St Laurent 228
Conseil de Ville de Lévis, Nap. Lamontagne maire; J. E. Roy, secrétaire-trésorier, Fraser coin Déziel. Tél. C. de B. 13
 Corcoran James, motorman, garde-moteur, Commerciale 100
 Corriveau Louis, assistant-cuisinier, cook, Commerciale 78, quai Barras
 Corriveau Mme veuve Lucien, Commerciale 2ème ruelle 6
 Corriveau Mme J. B., St Laurent 362
 Corriveau Philéas, navigateur, sailor, Commerciale 78, quai Barras
 Corriveau Philéas, employé de manufacture, Commerciale, 2ème ruelle 6
 Corriveau Révd E. O., rue Commerciale 25 (adr.: St Pétronille)
 Corriveau Thomas, journalier, laborer, St George 167
 Corriveau Wilfrid, journalier, laborer, Commerciale 25
 Costin Frédéricik, ingénieur, engineer, 2me petite ruelle Commerciale, 8
 Côté Alcide, jnr, employé de manufacture, haut côte Bennett
 Côté Alcide, snr, batelier, boatman, Côte Bennett
 Côté Alexandre, employé de manufacture, haut côte Bennett
 Côté Alfred, conducteur I. C. R., Wolfe 9½
 Côté Anthime, serviteur, servant, St Laurent 19-21
 Côté Alphonse, sellier, saddler, Côte Labadie 24
 Côté Charles, épiciier, grocer, St-Laurent 19-21
 Côté Charles, journalier, laborer, St Augustin 26
 Côté Claude, sculpteur, sculptor, St George 147
 Côté Edouard, contre-maitre, foreman, Domain farm 14. rés. St Romuald
 Côté Etienne, charretier, carter, Samson 16
 Côté Etienne, fils, journalier, laborer, rue Gauvreau
 Côté Ernest, ingénieur, engineer, pension St Laurent, pied Côte St David
Côté Ferdinand, sellier, et gérant maison Richardson, Québec, saddler and manager, Commerciale 93, rés. 5
 Côté George, étudiant, student, St Etienne 28
 Côté Ignace, polisseur, cleaner, St George 65
 Côté Jean, garde-magasin, storeman, St Etienne 28
 Côté Jean, rentier, Saint Louis 41 coin St Onésime
 Côté révd J., Hospice St Joseph de la Délivrance
 Côté Joseph, journalier, laborer, St Augustin 26

M. Timmons & Son. } Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
TELEPHONE 619. } Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Côté Joseph, sellier, saddler, St Honoré 23
 Côté Joseph, domestique, servant, St George Villemay
 Côté Joseph, journalier, laborer, Chabot 10
Côté Joseph E., collecteur de la Chambre de Commerce et agent du Directory Quebec and Levis et des Compagnies d'assurance Guardian, Liverpool & Globe et Union, Eden 29
 Côté Lazare, charretier, carter, Guenette 44
 Côté Léon, homme de section, trackman, St Laurent 128
 Côté Mlle Anna, pension, Commerciale 131
 Côté Mlle Eugénie, teneur de livres, bookkeeper St Laurent 185
 Côté Mlle Rosalie, blanchisseuse, laundress, Samson (en haut)
 Côté Mlle Sophie, cuisinière, cook, rue Samson (en haut)
 Côté Mlle M. C., pension, Commerciale 131
 Côté Mme Isaie, maison de pension, boarding house, Commerciale 129-131
 Côté Philéas, hôtelier, Victoria Hotel, Commerciale 116
 Côté Philippe, contre-maitre, foreman, ruelle 6 St George
 Côté Samuel, cordonnier machiniste, shoemaker, pension St Louis 22
~~de~~ Couchy voir Cauchy
 Couet Henri, menuisier, joiner, Eden 31 coin St Thomas
 Couet Mme Alfred, modiste, dressmaker, Eden 33
 Couillard Achille, garde-moteur, motorman, St Louis 54
 Couillard de Beaumont Adolphe, messenger, messenger, St Laurent 347
 Couillard (de Beaumont) Alexis, portier G. T. R., St Laurent 347
 Couillard Thomas, courtier, broker, St Onésime 16. Tél. C. de B. 123
 Coulombe Albert, journalier et chantre, laborer, Wolfe 72½
 Coulombe Alexis, journalier, laborer, Wolfe 72½
 Coulombe Charles, journalier, laborer, St George r 129
 Coulombe Lauréat, conducteur L. C. Ry., Wolfe 60½
 Coulombe Mme Joseph, Wolfe 60
 Coulombe Philippe, garde magasin, storeman, Wolfe 72½
Cour Deziel No. 9-i, salle de réunion, Eden 7
 Courcy Adjutor, employé Corporation, Station Commerciale 108
 Courcy Joseph, employé Corporation, Station Commerciale 108
 Courcy Mme veuve François, rafraichissements, Côte du Passage 130
 Couture Achille, typographe, typographer, Wolfe 17
 Couture Adélard, fermier, route Dallaire, en arrière du Fort No. 2
 Couture Adélard, journalier, laborer, St Laurent 107½
 Couture Adélard, journalier, laborer, St Edouard
 Couture Albert, journalier, laborer, Chabot 17
 Couture Alexandre, aiguilleur, switchman, Shaw 1 coin côte Davidson
Couture Alfred, épiciier, grocer. Tél. 29, Boite Postale 58, Côte du Passage 65
 Couture Alfred, contre-maitre, forman, St Louis 35
 Couture Alfred, forgeron, blacksmith, Commerciale 76
 Couture Arthur, menuisier, joiner, St Onésime 29
 Couture Alphonse, serrefrein, brakesman, St Laurent 221
 Couture Alphonse, typographe, typographer, Côte Labadie 25
 Couture Antoine, maçon, mason, St George (paroisse Villemay)
 Couture Charles, journalier, laborer, St Thomas 9
 Couture David, charretier, carter, Samson 12
Couture Ed., marchand général, general merchant, Côte du Passage 130.
 Tél. C. de B. 85
 Couture Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 249
 Couture Edouard, cultivateur, farmer, St George 59
 Couture France, journalier laborer, St Laurent 211
 Couture George, navigateur, sailor, St Henri 26 (adr: Shawenegan Falls)
 Couture Gervais, journalier, laborer, St François 6
Couture G. Ignace, rentier, Côte du Passage 65
 Couture Herman, Côte Davidson 9

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur " ISLAND CITY " et le pur " Décorateur "

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

- Couture Isidore, journalier, St George (paroisse)
 Couture Jean, menuisier, joiner, St George paroisse Villemay
 Couture J. A., commis, clerk, Côte Patton 4
 Couture Jean-Baptiste, charretier, carter, St Laurent 62-63
 Couture Johnny, charron, wheelwright, St George Villemay (paroisse)
Couture Joseph, snr, entrepreneur maçon, master mason, cultivateur, St-François 10 (adr: St Louis Pintendre)
 Couture Joseph, jnr, maçon, masson, St François 10 (adr: St Louis Pintendre)
 Couture Joseph, cordonnier-machinist, shoemaker, St Onésime 29
 Couture Joseph, journalier, laborer, St Laurent 100
 Couture Joseph, journalier, laborer, St François 1
 Couture Joseph, journalier, laborer, St Laurent 104
 Couture Joseph, cordonnier, shoemaker, St George 121
 Couture Joseph, journalier, laborer, St Henri 6
 Couture Joseph, mouleur, moulder, Commerciale 1
 Couture Joseph Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 184
 Couture Joseph Olivier, journalier, laborer, Wolfe 17-18
 Couture Joseph, porter G. T. R., St Laurent 233
 Couture Léonidas, charpentier, carpenter 1. C. R., Côte Davidson 9
 Couture Louis, conducteur, L. C. Ry., Côte Patton 10
 Couture Louis, journalier, laborer, St Laurent 63
 Couture Louis, ingénieur, engineer, St Laurent 171, pied côte Thibbitt
 Couture Louis, journalier, laborer, St Laurent 107½
 Couture Louis, journalier, laborer, Côte du Passage 133
 Couture Louis, aiguilleur, switchman, Côte Patton 4
 Couture Louis, sellier, saddler, Wolfe 91
Couture Ls. Ed., bourgeois, St George 69. Tél. C. de B. 117
 Couture M., ecclésiastique, collègue de Lévis, St Joseph
 Couture Marc., chaussures, boots and shoes, Commerciale 135 et Côte Labadie 2
 Couture Mlle Maria, commis, clerk, Commerciale 135
 Couture Mlle Enélie, côte Patton 4
 Couture Mme Charles, blanchisseuse, charwoman, Chabot 17
 Couture Mme Charles, femme de peine, charwoman, St Thomas 9
 Couture Mme Isidore, St Edouard
 Couture Mme Jean, Carrier 16
 Couture Mme Joseph, Wolfe 23½
 Couture Mme Michel, blanchisseuse, laundress, Carrier 42
 Couture Mme veuve France, femme de peine, charwoman, St Laurent 211
 Couture Mme veuve Augustin, cultivateur, farmer, St George 59
 Couture Mme veuve Edouard, Guenette 50
 Couture Mme veuve François, St George (paroisse)
 Couture Mme veuve François-Xavier, Côte Davidson 9
 Couture Mme veuve Pierre, St Laurent 243
 Couture Mme Odilon, modiste, dressmaker, St Louis 57
 Couture Michel, journalier, laborer, St-Laurent, 35
 Couture Michel, charpentier, Eden 18
 Couture Michel, journalier, laborer, Carrier 42
 Couture Napoléon, employé G. T. R., Côte Labadie 11½
 Couture Napoléon, mouleur, moulder, Carrier 16
 Couture Napoléon, laitier, milkman, St George 59
 Couture Isidore Octave, contre-maitre, foreman, I. C. R., St Onésime 29
 Couture Oscar, plombier, plumber, Côte Davidson 9
 Couture Ovide, serrefreins, brakesman, côte Patton 10
 Couture Philéas, maçon, mason, Wolfe 62
 Couture Philéas, journalier, laborer, St Laurent 243
 Couture Pierre, typographe, typographer, St-Laurent 171, pied côte Thibbitt
 Couture Pierre, maçon, mason, Wolfe 91
 Couture Valère, Wolfe 91

Telephone 1607—Notre-Dame 37

LOUIS BERGEVIN, Marchand-Tailleur
 et de Nouveautés

- Couture révérend Louis, ecclésiastique, collège de Lévis
 Couture Xavier, employé de quarantaine, St George Villemay
 Couture William, serviteur, servant, St Laurent 134
 Couture William, maçon, mason, Wolfe 49
Couturier Israël, chef de gare I. C. R., Commerciale 118. Tél. C. de B. 79
 Couturier Philippe, menuisier, joiner, Shaw 51½
 Couvent des Sœurs de la Charité, Rvde mère Marie du Bon Secours supérieure, rue Déziel. Tél. C. de B. 147
 Craig James, St Laurent 30
 Craig Robert, school teacher, instituteur, Côte Patton 2
 Crean Miss Elizabeth, St Laurent 136-137
 Crépeau Eugène, garde-frein, brakesman, pension Commerciale 89
 Croteau François-Xavier, journalier, laborer, St Laurent 381
 Croteau J., mesureur bois, culler, pension St Laurent 205½, rés. Windsor Mills.
 Croteau Joseph, aiguilleur, switchman, St Laurent 209
 Croteau Louis, journalier, laborer, St Laurent 204
 Croteau Mme veuve Isaïe, Ire petite ruelle, Commerciale 6
 Croteau Revd. W., Collège de Lévis
 Cusson Albert, orfèvre, jeweller, Fraser 34
 Cusson Alfred, Fraser 34
 Cusson Nap., serrefrein, brakesman, pension St Laurent 345

D

- Dancause Mlle Yvonne, institutrice, teacher, St Laurent 407, pension 342
 Dancause Mme veuve Rémi, magasin, St Laurent 342
 Darcey James, baggage master, préposé au bagage, St Laurent 124
 Darveau Alex-Elzéar, commis de banque, bank clerk, Wolfe 26
Darveau Charles, de Darveau & Darveau Wolfe 26-28
 Darveau Valère, avocat, de Darveau & Darveau Wolfe 26-28
Darveau & Darveau, Charles et Valère, avocats, advocates, Côte du Passage 13; Télép. 25 et 28; P. O. 59.
Davie Allison, of Geo. T. Davie & Sons, Commerciale 63
 Davie George, St George 45
 Davie George D., jnr, machiniste, mécanicien, Commerciale 63, res. Graving Dock, Lauzon, Lévis
Davie George T. & Sons, ship builders and repairers; constructeurs et réparateurs de navires, Commerciale 63-64. Téléphone S. P. O. Box 71
Davie John L., of Geo. T. Davie & Sons, Commerciale 63, rés. Deziel 65½ corner St John
 Davie Willie, mécanicien, machinist, Commerciale 63
 Davie Willie, St Georges 45
 Dawson Alfred Joseph, St Laurent 169
 Dawson Arthur, employé G. T. R., St Laurent 169 coin Thibitt 2
 Dawson Ephrem, charpentier, carpenter, St Laurent 169
 Dawson Godfrey, serrefrein, brakesman, Côte Thibitt 2
 Dawson John Joseph, switchman, aiguilleur, St Laurent 169
 Dawson John, dispatcher, St Laurent 255
 Dawson Miss A. A. R., Côte Thibitt 2
 Dawson Mrs. widow John, Côte Thibitt 2
 Dean Mrs Wm., St Laurent 308
 Dean John, engineer, ingénieur, St Laurent 308
 Deboo George, express messenger, messenger d'express, board Hotel Victoria, Commercial 116
 Deboo John F., ingénieur, engineer, St Laurent 371
 Dechêne voir Deschênes
 Dechêne Pierre, ingénieur, engineer, St Laurent 42
 Dechêne Thomas, tailleur en cuir, leather cutter, St Laurent 69½

TIMMONS' {Ginger Ale. Soda Water, &c.

Telephone : 619.

Better than imported.

- Delafontaine Arthur, journalier, laborer, Samson 5
 Delafontaine Edmond, menuisier, joiner, Côte Davidson 21, rés. Samson 5
 Delafontaine Joseph, mouleur, moulder, Samson 5
 Delasalle *alias* Sanschagrin Alphonse, peintre, painter, pension Hôtel-Dieu
 Dekasalle *alias* Sanschagrin Joseph, capt., Eden 33
 Delasalle *alias* Sanschagrin Mme Octave, manchonnière, Eden 33
 Delaney J. Patrick, mécanicien, machinist, pension Commerciale 122
 Delisle Alfred, peintre, painter, St George Villemay
 Delisle Mme veuve Edmond, St George Villemay
 Delisle Mme veuve Edouard, St George Villemay
 Delisle Hubert, charpentier, carpenter, St George Villemay
Delisle Jos., opérateur, telegraph operator, St Félix 17
 Delisle Mlle Delphine, institutrice, teacher, Eden 33
 Delisle Napoléon F., agent des Annales de la bonne Ste Anne, St George, paroisse Villemay
 Demers & Gingras, épiciers, grocers, rue St Louis 15 coin Shaw
 Demers Albert, messenger d'express, express messenger, Chabot 11
 Demers Albert, teneur de livres, bookkeeper, St George 64
 Demers Alcide, journalier, laborer, St George r 130
 Demers Alexandre, conducteur Q. D. Ry. Ste Marie coin Déziel
 Demers Alexandre, journalier, laborer, St Laurent 402
 Demers Arthur, employé de manufacture, St George 63
 Demers Adjutor, boulanger, baker, Wolfe 9
Demers Arthur, caissier au *Mercury* et secrétaire-trésorier de la Société des Artisans, secrétaire de "La Caisse Populaire", Wolfe 39
 Demers C. A., rentier, Ste Marie coin Déziel
 Demers Emile, typographe, typographer, Wolfe 66
 Demers Eudore, employé de manufacture, St George 63
 Demers Ferdinand, journalier, laborer, St George 64
 Demers François-Xavier, mesureur de bois, culler, Wolfe 66
 Demers J. E., commis de banque, bank clerk, comptable, Commerciale 133
Demers Joseph Emile, major, Wolfe 39
Demers J. F., M. D., gérant de la Cie de Téléphone de Bellechasse, Côte du Passage 70.—Bureau à Québec, Côte de la Montagne 108. Tel. 1516
 Demers Ls. Alfred, épicier, grocer, et de Demers & Gingras, St Louis 15
 Demers Mlle Luce, épicerie, grocery, St George 63
 Demers Mlle S., opérateur, telegraph operator, Côte du Passage 74
 Demers Mme Edouard, pension Hôtel-Dieu
 Demers Mme Edouard, maison de pension, boarding house, Chabot 11
 Demers Mme Isaïe, Wolfe 39
 Demers Placide, journalier, laborer, St Laurent 215
 Demers Robert, agent voyageur, commercial agent, Ste Marie coin Déziel
 Demers Roméo, étudiant, student, Wolfe 39
 Demers Thomas, journalier, laborer, domaine St Laurent 30
 Demers Thomas, jnr, cultivateur, farmer, St George 64
 Demers Thomas, snr, cultivateur, farmer, St George 64
 Denis Cyrille, charpentier, carpenter, St Laurent 100
Denis George, chef de la police et de la Brigade du Feu, chief of police and Fire Brigade, Commerciale 104-108. Téléphone 41
 Denis Michel, menuisier, joiner, canton Labadie 20
 Denis Mme veuve Joseph, St Laurent 100
 Denis Pierre, plombier, plumber, Commerciale 108 (Station)
 Derouin F. conducteur, conductor I. C. R., Commerciale (dépot)
 Déry Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, St Etienne 19
 Déry Elzéar A., commis-voyageur, commercial traveller, Eden 25
 Déry Ernest, commis-voyageur, commercial traveller, Eden 25
 Déry Mme Isidore, Eden 25
 Deschêne voir Dechêne
 Deschamps Léonidas, boulanger, baker, St George 32

JAMES PERRY,

323, St. Paul street, Quebec.

{ Parlor Sets

at all prices.

- Desjardins Alphonse, sténographe officiel et président-gérant de "La Caisse Populaire," Blanchet 10
- Desjardins Edgar, étudiant, student, Blanchet 10
- Desjardins E. L., chief despatcher, I. C. R., res. Fraser 12½
- Desjardins E., teneur de livres, book keeper, Côte du Passage, 47
- Desjardins Raoul, étudiant, student, Blanchet 10
- Deslauriers George, de Deslauriers, Ouellet & Cie, Wolfe 85
- Deslauriers Mlle Marie-Louise, institutrice, teacher, Wolfe 70
- Deslauriers Stanislas, confiseur, confectioner, Wolfe 70
- Després voir aussi Dupré
- Després Charles, snr, prop. Globe Hotel, Commerciale 74, Tél. C. de B. 193
- Després Charles, jnr, tourneur, turner, Commerciale 74
- Després Louis, agent et solliciteur d'assurance, Chabot 3
- Després Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, canton Labadie
- Després Pierre, journalier, laborer, Chabot 26
- Desrochers Adjutor, typographe, typographer, Commerciale 105, station
- Desrochers Alfred, tailleur, tailor, St George Villemay
- Desrochers capt. Léon, Côte Davidson 7
- Desrochers Dominique, serrefrein, brakesman, St George (paroisse)
- Desrochers Edouard, journalier, St George Villemay
- Desrochers François, ingénieur, engineer, Commerciale 105
- Desrochers Hermén., cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Villemay
- Desrochers Mlle Eléonore, rentière, Déziel 64 coin St Jean
- Desrochers Mlle Maria, commis, clerk, Côte Davidson 7
- Desrochers Mme veuve, haut de la Station, 105 Commerciale
- Desrochers Mme veuve François, St George Villemay
- Desrochers Mme veuve Jean-Baptiste, St George (paroisse)
- Desrochers Napoléon, sellier, saddler, Côte Davidson 7 (adr. St-Ronald)
- Dion Albert, commis d'hôtel, bar tender, Commerciale 34
- Dion Alfred, teneur de livres, bookkeeper, Wolfe 56½
- Dion Alphonse, expéditeur de trains, Fraser 72½
- Dion Amédée, commis d'hôtel, bar keeper, Commerciale 25
- Dion Arthur, mécanicien, machinist, St George Villemay
- Dion Arthur, commis, clerk, St Laurent 319
- Dion Calixte & Fils, menuisiers entrepreneurs, master joiners, Fraser 71-73
- Dion Edouard, commerçant de viande, Wolfe 56½
- Dion Charles, journalier, laborer, St Laurent 319
- Dion Cléophas, forgeron, blacksmith, Déziel 8
- Dion Damase, charretier, carter, Fraser 73
- Dion Edouard Art., typographe, typographer, Wolfe 56½
- Dion Emile, tailleur de cuir, leather cutter, St Edouard
- Dion Emile, typographe, Ste Catherine 2
- Dion François, snr, machiniste, machinist, Ste Catherine 7
- Dion George, commis, clerk, Guenette 12
- Dion Honoré Pierre, journalier, laborer, St Laurent 116
- Dion Joseph, menuisier, joiner, St Louis
- Dion Joseph, chauffeur, stoker, Ste Catherine 2
- Dion Léon, Capt., Hôtel Bellevue, Commerciale 34
- Dion Michel, ingénieur, engineer, Ste Catherine 2
- Dion M. O., pharmacie, druggist, Commerciale 101
- Dion Mme O. J., pharmacien, druggist, Commerciale 101
- Dion Mme Joseph, femme de peine, charwoman, Commerciale 76
- Dion Mme Joseph, modiste, dressmaker, Wolfe 58
- Dion Mme veuve Louis, Côte du Passage 91
- Dion Nazaire, menuisier, joiner, Fraser 73
- Dion Napoléon, ferblantier, tinsmith, Ste Catherine 2
- Dion Pierre Honoré, photographe, photographer, pension St Louis 12
- Dion Rémi, magasin et boucher, shop and butcher, St George 35
- Dion Saül, yard master, I. C. R., Guenette 12

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur "ISLAND CITY" et le pur "Décorateur".

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

- Dion Théophile, ingénieur (Gravel Domain Farm), rés. St Romuald
 Dionne Elisée, St Laurent 346
 Dionne Mme Elisée, maison de pension, boarding house, St Laurent 346
 Dionne O., serviteur, servant, Commerciale 107
 Doddridge Charles, mécanicien, machinist, St Laurent 31-32 (Domaine)
 Doig P., ingénieur, engineer, pension St Laurent 330
 Dolbec Alphonse, inspecteur, pension St Louis 12
 Dominique Francis, J. Bte, track-man, I. C. R., St Laurent 110-112
 Dominique Mlles Amanda et Georgiana, modistes, dressmakers, St Laurent 82-83
 Dominique Joseph, garde-freins, St Laurent 112
 Dominique Xavier, porter, I. C. R., St Laurent 113
 Donaghan M., operator, Hadlow station, I. C. R., pension St Laurent 323
 Doran John, agent, St François 1
 Doran Misses (the) Annie et Marguerite, St François 1
Dorion F. J., Gérant Banque Nationale, Côte du Passage 47 r. St Joseph 10
 Dorval Arthur, étudiant, student, Côte du Passage 78
 Dorval Alfred, orfèvre, jeweller, Côte du Passage 78
 Dorval & Cie, manchonniers, furriers, Côte du Passage 78
 Dorval Flavien, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 17
 Dorval Flavien, jur, typographe, typographer, St Onésime 17
 Dorval Jos., magasin de pelleteries, fur store, Côte du Passage 78
 Dorval Mlle Marguerite, épicerie, grocery, Guenette 25-27
 Dorval Philippe, commis-marchand, salesman, côte du Passage 78
 Doyle F., conducteur I. C. R., Station, Commerciale
 Doyle John, commis voyageur, commercial traveller, pension Commerciale 131
 Drapeau Joseph, tanneur, tanner, St Henri 15
 Drolet Adélar, serrefrein, brakesman, St Laurent 328
 Drolet Arthur, polisseur, finisher, St Laurent 328
 Drolet Honoré, journalier, laborer, St Laurent 328
 Drolet Joseph, journalier, laborer, Côte Patton 10
 Drolet Joseph, commis, clerk, St Laurent 328
 Drolet Joseph, porter G. T. R., St Laurent 210½
 Drolet Pierre, porter G. T. R., Côte Patton 10
 Drolet Pierre, commerçant, trader, & clerk du marché, étal à la halle, rue St-Louis, rés. Eden
 Drolet Pitre, journalier, laborer, St Laurent 328
 Drolet Zoël, journalier, laborer, Côte Patton 10
 Drouin Napoléon, président, The Rock City Tobacco, Co., Shaw 55
 Dubé François, employé manufacture, 21 Domaine St Laurent
 Dubé François-Xavier, St Laurent 13
 Dubé Jean-Baptiste, ouvrier de navires, ship laborer, St Laurent 105
 Dubé Mme F. X., modiste, dressmaker, St Laurent 13
 Dubé Mme, Côte du Passage 32
 Dubé Mme, rentière, annuitant, Côte du Passage 107
Dubé W. A., surintendant I. C. R., Commerciale 124
 Dubois William, St Laurent 420
 Duchesneau André, employé Cie de la Traverse, Guenette 39
 Duchesneau Charles, journalier, laborer, St François 4
 Duchesneau Jos., garde-magasin, storeman, St François 4
 Duchesneau Mme veuve Antoine, St François 4
 Duchesneau Théophile, garde-magasin, storeman, St François 4
 Duclos Harvey, sellier, saddler, Commerciale 75-77, rés. Bienville
 Duclos Mlle Vitaline, modiste, dressmaker, Carrier 44
 Duclos Mme George, St Laurent 142
 Duclos Mme Olivier, St Augustin 32
 Duclos Olivier, jnr, boucher, butcher, St Augustin 32
 Dufresne Révd D. O., pension Hôtel Dieu
 Dufresne Et., ingénieur, St Laurent 58, (adr: Station du feu, St Romuald)

For your Furniture **L. P. FERLAND**

Apply to

53, Champlain Market, Quebec. Tel. 1434.

- Dumas Damase, ferblantier, tinsmith, Deziel 77½
 Dumas David, pilote, pilot, Wolfe 46
 Dumais Révd Arthur, St Joseph 12
 Dumont A. P., garde freins, Côte Labadie 20
 Dumont Jean, journaliste, journalist, Blanchet 11
 Dumont Joseph, Hotel de Tempérance, Côte du Passage 85
 Dumont Jos., péager, toll-gate keeper St Laurent 425
 Dumont Napoléon, porter G. T. R., St Henri 25½
 Dumont Mlle Joséphine, Eden 11
 Dumont Mme Xavier, Eden 11
 Dumont révd. J., Collège de Lévis
 Dumontier J. Alph., notaire, et agent d'assurance, notary, and insurance agent, Côte du Passage 113-114.—Tel. C. de B. 78
 Dumontier Louis, pension Hospice St Jos. Délivrance
 Dumontier Mlle Annie, ménagère, charwoman, Déziel 6
 Dumontier révd F., ancien curé, Hospice St Joseph de la Délivrance, St Louis
 Duperré Eloi, commis, clerk, St Onésime 19 coin St-Louis
 Dupéré Sifroy, cordonnier, shoemaker, St Laurent 327
 Dupont William, conducteur, conductor Quebec Central Railway, St Laurent 4
 Dupré *alias* Després Charles, hôtelier, hotel-keeper, Commerciale 72-74
 Dupré *alias* Després George, constable, Déziel 68
 Dupré *alias* Després Geo. Théodore, mouleur, moulder, Déziel 68
 Dupuis Jules, garçon de table, waiter, Fraser 23
 Duquet Adélard, menuisier, joiner, St George 96, coin Shaw 56
 Duquet Adjutor, charretier, rue St George Villemay
 Duquet Alfred, journalier, laborer, Wolfe 49½
 Duquet Louis, charretier, carter, Fraser 86
 Duquet Mlle, commis, clerk, Côte du Passage 58-60
 Durand Joseph, tailleur, tailor, Côte du Passage 107. Tel. C. de B. 78
 Dusablond J. H., agent d'assurance, insurance agent, St Laurent 345
 Dussault Charles, trackman G. T. R., St Laurent 233
 Dussault Charles, G., mesureur de bois, culler, St Laurent 423
 Dussault Enod Joseph, journalier, laborer, St Laurent 408
Dussault Etienne, arrimeur, stevedore, et de Dussault & Lemieux, St Laurent 147. Tel. C. de B. 44
 Dussault Gaudias, serrefrein, brakeman, St Laurent 199
Dussault & Lemieux, contracteurs, contractors, St Laurent 147
 Dussault George, journalier, laborer, St Laurent 403
 Dussault Joseph C., charretier, carter, St George 135
 Dussault Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 376½
 Dussault Léon, journalier, laborer, St Laurent 423
 Dussault Louis, snr, journalier, laborer, St Laurent 419
 Dussault Joseph, journalier, laborer, St Laurent 408
 Dussault Odilon, serrefrein, brakesman, St Laurent r 155. Tel. C. de B. 71
 Dussault Mlle Marie Louise, commis, clerk, St-Henri 2
 Dussault Trefflé, journalier, laborer, St Laurent 407½
 Dussault William, contre-maitre, foreman, St Laurent 427
 Duval Edmond H., courtier, broker, Fraser 33. Bureau, 113, St Pierre, Québec
 Duval Révd. A., pension Hôtel-Dieu

E

- East Omer, constable, Commerciale Station 140
 Ecole Cote Patton, Robert Craig, teacher, instituteur, Côte Patton
 Ecole des Arts et Métiers, Fraser 36
 Ecole des Frères Maristes, Côte du Passage 14-16 ; St George 100-101 ; St Julien 5
 Ecole St David, Milles Hallé, Côte Patton 7-8-9
 Ecole Modèle, rue Commerciale 83
 Eglise Notre-Dame de Lévis, rue Notre-Dame

M. Timmons & Son. } Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
TELEPHONE 619. } Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Electric Light Build. Co., Willie Hughes, foreman, contre-maitre, Commerciale
 Evans William, ingénieur, engineer, St Laurent 226
 Emond A. A., magasin de modes, millinery store, côte du Passage 78, pension 48
 Edmond Barthelémy, Déziel 72
Emond Cyrille, embouteilleur des célèbres bières Labatt et Beauport,
 St Antoine 4. Tel. C. de B. 28
 Emond Honoré, Déziel 72
 Emond Jos., commis-marchand, salesman, Fraser 11
 Emond Onésime, commerçant, trader, St Henri 8
 Emond Mme Honoré, femme de peine, charwoman, Déziel 72
 Emond Mme Barthelémy, femme de peine, charwoman, Déziel 72
 England Albert, garde-freins, brakesman, I. C. R., St George Villemay

F

- Falardeau A. A., ébéniste cabinetmaker, Côte du Passage 52 (rés: St Hélène)
 Fagot George, ingénieur, engineer, Eden 12½
 Faucher A., révérend, Collège de Lévis, St Joseph
 Fecteau Ernest, journalier, laborer, pension, Côte du Passage 85
 Fecteau Ferdinand, navigateur, sailor, St Laurent 249
 Fecteau Honoré, bouvier, canton Labadie 16,
 Fecteau Jos., journalier, laborer, St Laurent 340
 Fecteau Jean Bte, charretier, carter, Domaine, St-Laurent 18
 Fecteau Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, Chabot 13-14
 Fecteau Mme veuve Thomas, blanchisseuse, laundress, Chabot 13-14
 Fecteau Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 243
 Ferland Frs. Desalle S., pension, Hôtel-Dieu
Ferland Pierre, de Paquet & Ferland, rés. Chabot 2½. Tel. C. de B. 175
 Filion Arthur, chauffeur, stoker, St Laurent 353
 Fillion David, menuisier, joiner, Guenette 56
 Filteau Emmanuel, machiniste, machinist, Wolfe 72
 Filteau Louis, journalier, laborer, St-Laurent 318
 Filteau Mme veuve Joseph, Wolfe 32
 Filteau Xavier, journalier, laborer, pension, Hôtel-Dieu
 Filteau Zéphir, garde-freins, brakesman, pension, St Laurent 160
 Finet Gaston, mouleur, moulder, Samson 21
 Finet Pierre, mouleur, rue Commerciale. rés. Notre Dame des Anges, Québec
 Finlay George, engineer, ingénieur, St Laurent 127
 Finlay Victor, clerk, commis, G. T. R. office, St Laurent 127
 Foisy Ovila, polisseur, brass finisher, Commerciale 102, (rés: Bienville)
 Fontaine Joseph, cordonnier, shoemaker, St Augustin 25
 Fontaine G. F., commis de banque, bank clerk, Commerciale 133
 Fontaine J., mécanicien, machinist, Fraser 26, (adr: Grosse Ile, quarantaine)
 Fontaine Joseph, agent de fret I. C. R. et freight agent, Commerciale r 121
Fontaine Louis E., arpenteur-géomètre, Ingénieur civil, Côte du Passage
 82, Tél. B. 30, P. O. Boite 30, coin St Louis 1
 Fontaine Mlle., Wolfe 60
 Fontaine Mlle Philomène, pension Hospice St-Joseph
 Fontaine Napoléon, journalier, laborer, Côte du Passage r 53
 Fontaine Pierre, journalier, laborer, Samson 9
 Forbes J. B., foreman, contre-maitre G. T. R., St Laurent 122
 Forcade Mme Joseph, St Laurent 132-134
 Forestiers Indépendants, (salle) Eden 7
 Forgues Alfred, marin, sailor, Ste Catherine 2
 Forgues Alphonse, marin, sailor, canton Labadie 3
 Forgues Edouard, marin, sailor, Cie de la Traverse, Commerciale
 Forgues François, serrefrein, brakesman, St-Laurent, 344
 Forgues George, serrefrein, brakesman, St Laurent 348

Telephone 1607   Notre Dame 37

LOUIS BERGEVIN,

MERCHANT TAILOR AND DRY GOOD

- Forgues Mlles G. et B., couturières, dressmakers, Commerciale, r. 69 (quai Baron)
- Forgues Mme veuve Johnny, Fraser 92
- Forgues Jean, aiguilleur, switchman, St-Laurent 338
- Forgues Mme veuve Ferdinand, St Laurent 361
- Forgues Mme veuve François, St Laurent 344
- Forgues Samuel, journalier, laborer, Wolfe 91
- Fortier Gaudiose, serviteur, servant, Eden 7
- Fortier Laval, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St George 48-50
- Fortier Revd. H., économiste Collège de Lévis, St Joseph
- Fortier S. C., journaliste, journalist, canton Labadie 9
- Fortier Louis, notaire, notary, Côte du Passage 123
- Fortier Mr, Hospice St Joseph de la Délivrance
- Fortier Mlle Angèle, canton Labadie 11, pension Hôtel Dieu
- Fortier Mme Narcisse, modiste, dressmaker, Guenette 29
- Fortier Narcisse, journalier, laborer, Guenette 29
- Fortier Pierre, monteur, laster, St George Villemay
- Fortier Simon, journalier, laborer, pied de la Côte Bennett
- Fortin A. E., expéditeur de train, train despatcher I. C. R., rés. St Félix 14
- Fortin Mme Charles, St Onésime 23 coin St Louis
- Fortin Emile, étudiant en médecine, St Laurent 184
- Fortin Eugène, navigateur, sailor, Wolfe 75
- Fortin François, second capitaine, Wolfe 65
- Fortin G. E., commis de banque, bank clerk, Commerciale 133
- Fortin J., rentier, St Laurent 184
- Fortin J. A., collecteur de la Cie Electrique, St Laurent 184
- Fortin Joseph, opérateur et agent Quebec Central Ry et American Express, St Laurent 46
- Fortin Joachim, étudiant, student, pension Côte du Passage 48
- Fortin Mlle Antoinette, modiste, dressmaker, Carrier 31 coin Eden
- Fortin Napoléon, navigateur, sailor, St Laurent 108
- Fortin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 28
- Fortin Paul, journalier, laborer, canton Labadie 20
- Fortin Régent, St Laurent 184
- Fortin Siméon, journalier, laborer, canton Labadie 16
- Fortin Siméon, fils, journalier, laborer, Carrier 25
- Fournel Frs.-Xavier, peintre, painter, Côte Davidson 10 $\frac{1}{2}$
- Fournel Mme François-Xavier, modiste, dressmaker, Côte Davidson 10 $\frac{1}{2}$
- Fournier Alphonse, journalier, laborer, Carrier 42
- Fournier André, journalier, laborer, St George 139
- Fournier Dosithée, opérateur, operator, Station I. C. R., Déziel 66
- Fournier Jos., chauffeur I. C. R., stoker, Déziel 68
- Fournier T. F., solliciteur d'assurance, assurance canvasser, Déziel 66
- Fournier Damase, serrefrein, brakesman, St Laurent 155
- Fournier Ernest, préposé au bagagé, baggage man, Samson 28
- Fournier François, journalier, laborer, Domaine St Laurent 23
- Fournier Hubert, journalier, G. T. R., laborer, St George
- Fournier Jean Baptiste, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George 167
- Fournier J. Nereé**, huissier, bailiff, St Antoine 4 (adr. St Romuald)
- Fournier J. T., commis en pharmacie, St Onésime 68-70
- Fournier Mlle Esther, St Antoine 32
- Fournier Mme Guillaume, Fraser 80
- Fournier Mme Narcisse, St Antoine 32
- Fournier Mme Thomas, St George 139
- Fournier Napoléon, aiguilleur, switchman, côte Davidson 14
- Fournier Philippe, peintre, painter, St George 169
- Fournier Pierre, voiturier, wheelwright, St Onésime 68-70
- Fournier révérend Cyrille, Collège de Lévis
- Fournier Stanislas J.**, huissier, bailiff, St Antoine 32. Tel. C. de B. 60

Employez les Peintures préparées "Island City"
pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

- Fournier T. D., voiturier, carriagemaker, St Onésime 68-70
 Foye James, engineer, ingénieur, St Laurent 323
 Fradette Mme Samuel, St George 102
 François Pierre, rédacteur au *Quotidien*, Côte du Passage 23, rés. St David
 Fleury Mme Théophile, St George Villemay
 Fraser Mme veuve Thomas, Commerciale 47-49
 Fréchette Adélar, conducteur, conductor, St Laurent 375½
 Fréchette George, serrefrein, brakesman, St Laurent 209
 Fréchette Louis serviteur au collège, coin St François, et St Joseph 21
 Fréchette Louis, serrefrein, brakesman, St Laurent 166½
 Fréchette Mme veuve Porphyre, St Laurent 252
 Frédéric Albert, Déziel 69
 Frédéric Alfred, boulanger, baker, Déziel 76
 Frédéric Isaie, boulanger, baker, Déziel 69
 Frenette Alphonse, journalier, laborer, Canton Labadie 15
 Flynn J. J., gérant Bell Tél., côte du Passage 74, rés. 40 St Joachim Québec
 Fuller Geo., fireman, pompier, St Laurent 228
 Furoy Stanislas S., rentier, Déziel 12
Fyles reverend Dr Thomas W., chaplain S. P. C. K., clergyman of the
 Church of England, Wolfe 54

C

- Gagné Achille, journalier, laborer, Guenette 11
 Gagné A., forgeron, blacksmith, côte du Passage 135, rés. St Henri 18
 Gagné André, journalier, laborer, Canton Labadie 11
 Gagné Antoine, employé I. C. R., St Laurent 334
 Gagné Arthur, menuisier, joiner, St George 130
 Gagné Charles, teller People's Bank of Halifax, Commerciale 135
 Gagné Chrysostôme, rentier, St George r 137
 Gagné Ferdinand, journalier, laborer, St Laurent 358
 Gagné Jean C., charretier, carter, route Dallaire 12
Gagne dit Bellavance Joseph Aime, magasin de modes et importateur de nouveautés, articles de modes et de fantaisie. Tout ouvrage en pelleterie fait sur commande ; importer of dry goods, millinery and fancy goods, Côte du Passage 40, Tel. C, de B. 37 ; et à 88, Tel C. de B. 46
 Gagné Joseph, menuisier, joiner, St Laurent 358
 Gagné Joseph *alias* rître, serrefrein, brakesman, St Laurent 350
 Gagné Louis, journaliste, journalist, pension St George 108-119
 Gagné Louis, menuisier, joiner, St George 55
 Gagné Luc, menuisier, joiner, St Louis 54
 Gagné Michel, sculpteur, sculptor, Shaw 56
 Gagné Mlle Marie, rue St Edouard
 Gagné Mlle Nathalie, couturière, seamstress, rue Gauvreau 9
 Gagné Mme Antoine, modiste, dressmaker, St Louis 46
 Gagné Mme Louis, rentière, annuitance, Wolfe 49
 Gagné Mme J. C., modiste, dressmaker, Wolfe 65½
 Gagné Mme veuve Pierre, magasin, shop, Commerciale 89
 Gagné Simon, ingénieur, engineer, St Laurent 341
 Gagnon Antoine, conducteur, conductor, Wolfe 14
 Gagnon Arthur, gérant, manager, Côte du Passage 75-79, pension St Louis 12
 Gagnon André, cuisinier, cook, Côte du Passage 132
 Gagnon Eugène, agent voyageur, travelling agent, St George 117
 Gagnon George, préposé au bagage, baggageman, Carrier 49
 Gagnon Germain, employé I. C. R., St George Villemay
 Gagnon J. O. & Cie., marchand de nouveautés, novelty merchant, Côte du Passage 75 à 79
 Gagnon Joseph, épicier, grocer, Eden 44, coin Carrier. Tel. C. de B. 120

TIMMONS { Ginger Ale. Soda Water, &c.
 { Better than imported.
 Telephone : 619.

- Gagnon Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Guenette 43
 Gagnon Michel, gardien, caretaker, Guenette 43
 Gagnon Mlle Céline, Carrier 25
 Gagnon Mme veuve Joseph, Shaw 50
 Gagnon Napoléon, journalier, laborer, rue Samson (en haut)
 Gagnon Napoléon, plombier, plumber, Shaw 50
 Gagnon Paul, journalier, laborer, Côte du Passage 132
 Gagnon Pierre, ferblantier, tinsmith, Shaw 50
 Gamache Louis, menuisier, joiner, rue Gauvreau 7
 Garant Adélard, commis, clerk, St Onésime 14
 Garant George, mouleur, moulder, St George 36
 Garant Gaudias, journalier, laborer, 16 Samson
 Garant Mme Antoine, cartomancienne, St George 36
 Garant Mme veuve Charles, magasin, shop, St Louis 6, St Onésime r 14
 Garant Omer, commis-voyageur, commercial traveller, St Onésime 19
 Garneau Armand, gérant, manager, Côte du Passage 90
 Garneau Héliodore, navigateur, sailor, Canton Labadie 8
 Garneau Honoré, menuisier, joiner, Wolfe 86
 Garneau Joseph, sellier, saddler, Fraser 94
 Garneau Ludger, employé à la Cie de la Traverse, Wolfe 83
 Garneau Lucien, commis, clerk, côte du Passage 90
 Garneau Mme J. Israël, ferblantier et magasin de fer, Côte du Passage 90
 Gaumont Edmond, cordonnier, shoemaker, St George 144
 Gaumont Ferdinand, journalier, laborer, Déziel 20
 Gaumont Ferd, journalier, Samson 16
 Gauvin Ed, cordonnier, shoemaker, Côte du Passage 73, res. Morin Quebec 112
 Gauvin Joseph Et., commis, I. C. R., clerk, St-Laurent 45½
 Gauvreau Antoine, conducteur, conductor, pension Commerciale 131
 Gelly Albert, commis, clerk, St George Villemay
 Gelly Aurèle, commis, clerk, pension, Wolfe 52
Gelly Emile, avocat, advocate, Côte Lamontagne 105 Québec, rés. Wolfe 52
 Gelly Emile, journalier, laborer, Côte Thibbitt 1
 Gelly Etienne, journalier, laborer, Villemay en haut Côte Thibbitt
 Gelly Godfroid, arrimeur, stevedore, pension, côte Davidson 10
 Gelly Révèrend T., Collège de Lévis, St Joseph
 Gelley Théleste, sellier, saddler, rue Gauvreau 8½
 Gelly Mme T., modiste, dressmaker, rue Gauvreau 8½
 Gendron Mme J.-B., St Félix 1
 Généreux Révd Edmond, collège Lévis, St Joseph
 Gernighiaro Jean, doreur, frame maker, Commerciale 145
 Gernighiaro Nicolas & Cie, doreurs et argenteurs, gilders, Commerciale 145
 Gibson Harry clerk, commis, St Laurent 374
 Gibson James, jnr, culler, mesureur de bois, St Laurent 376
 Gibson Jos., étudiant, student, St Laurent 376
 Gibson James, snr, rentier, St Laurent 386
 Giguère Benjamin, serviteur, servant, St Joseph r 6
 Giguère Fabien, charretier et marchand de bois, carter and fire wood merchant, Guenette 19. Tel C. de B. 190
 Giguère Geo., conducteur, conductor, L. C. Ry., commerciale 100
 Giguère Isaie, forgeron, blacksmith, Shaw 23-25. Tel. C. de B. 49
 Giguère Joseph, charretier, carter, St George 137
 Giguère Joseph, menuisier, joiner, Eden 27
 Giguère Ls Philippe, menuisier, joiner, Eden 13
 Giguère Mlle Wilhémine, commis, clerk, Eden 47
 Giguère Richard, draughtsman, dessinateur, St George 54
 Giguère Wilfrid, forgeron, blacksmith, Shaw 44
 Gilbert Omer, monteur, laster, St George 127
 Gingras Edmond, n.édecin vétérinaire, veterinary surgeon, St Laurent 1. T
 C. de B. 54

Louis Bergevin, Marchand-Tailleur
 et de Nouveautés
 Téléphone 1607.

- Gingras François, serviteur, servant, et de Demers et Gingras, St Louis 15
 Gingras Henri, chauffeur, stoker, St Laurent 308
 Gingras Isaïe, journalier, laborer, St Laurent 217
 Gingras Mlle J. E., opérateur, telegraph operator, Côte du Passage 68
 Gingras Philippe, commis, clerk, Wolfe 60 $\frac{1}{2}$
 Gingras Philippe, commis, clerk, St Laurent 185
 Gingras Pierre, ferblantier, tinsmith, Wolfe 60 $\frac{1}{2}$ r
 Girard Alfred, commis, clerk, Commerciale 93
 Girard Armand, menuisier, joiner, Guenette 53
 Girard Lous, cordonnier, shoemaker, St Etienne 31
 Girard Mlle, St Joseph, pension Hôtel-Dieu
 Girardeau Honoré, militaire, St Onésime 32
 Giroux Napoléon, plâtrier, plasterer, St Etienne 26
 Giroux Révêrend J. E., Collège de Lévis, St Joseph
 Giroux révd Cléophas, St Joseph 12
 Globe Hotel, Chs Després, propriétaire, Commerciale 74. Tel. C. de B. 193
 Goddard George, ingénieur, engineer, St. Laurent 374
 Goddard F., engineer, ingénieur, St Laurent 339
 Goddard Fred, ingénieur, engineer, St Laurent 374 $\frac{1}{2}$
 Godbout Mme F. X., St George 62
 Godbout Pierre, cordonnier, shoemaker, St George 115
 Gorman M., commis, clerk, St Laurent 198
 Gosselin Achille, typographe, typographer, Carrier 29
 Gosselin Adélard, journalier, laborer, St Antoine 2
Gosselin Alfred, teneur de livres, bookkeeper, Shaw 56 coin St George 96
 Gosselin André, employé I. C. R., pension, St Laurent 362
 Gosselin Cyrille, menuisier, joiner, pension St Louis 14
 Gosselin Mme Damase, Carrier 29
 Gosselin David, journalier, laborer, St Augustin 25
 Gosselin Edgar, serrefrein I. C. R., brakesman I. C. R., Samson 18
 Gosselin Edgar, mouleur, moulder, St George r 56
 Gosselin Edouard, commis-marchand, salesman, Shaw 27
 Gosselin France, menuisier, joiner, pension St Augustin 27
Gosselin François-Xavier, révérend, curé de Lévis, St Joseph 12
 Gosselin George, mouleur, moulder, Carrier 52
Gosselin Joseph, sr, entrepreneur, rue Shaw 56 coin St George 96. Spécialité: construction d'églises, collèges, chapelles, chaires, confessionnaux, vestiaires, etc. Boîte B. P. 84. Téléphone C. de B. 38
 Gosselin Joseph, chauffeur, stoker, St Laurent 322
 Gosselin Joseph, forgeron, blacksmith, Carrier 52
 Gosselin Joseph, forgeron, blacksmith, St Augustin 18-20
 Gosselin Joseph, gardien de nuit, night watchman, St Laurent 93
 Gosselin Joseph, jr, contre-maitre, foreman, Eden 12 $\frac{1}{2}$
 Gosselin Mlle Henriette, blanchisseuse, laundress, Guenette 42
 Gosselin Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, Carrier 20
 Gosselin Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, Carrier 20
 Gosselin Mme Alfred, femme de peine, charwoman, St Antoine 2
 Gosselin Mme Edmond, garde malade, sick-nurse, Samson 17
 Gosselin Mme veuve Antoine, rentière, rue Gauvreau 9
 Gosselin Mme veuve Jean-Baptiste, St Laurent 56 (adr.: station du feu St Romuald)
 Gosselin Mme veuve Vital, Guenette 24
 Gosselin Napoléon, ferblantier, tinsmith, St Louis 16-20. Tel. C. de B. 132
 Gosselin Narcisse, contre-maitre menuisier, foreman joiner, Wolfe et Carrier 11
 Gosselin Nazaire, laitier, milkman, St George r 54
 Gosselin Noël, machiniste, machinist, Shaw 56
 Gosselin Philéas, journalier, laborer, St Antoine 2
 Gosselin Philémon, forgeron, blacksmith, ruelle St George r 54

JAMES PERRY,

323, St. Paul street, Quebec.

{ The largest assortment
 of Bed-room furniture
 in the city.

- Gosselin Simon, pension Hospice St Joseph
 Goulet Alphonse, ingénieur, engineer, St Laurent 330
 Goulet Augustin, journalier, laborer, St Laurent 449 (haut Cote Bennett)
 Goulet Edouard, épicier, grocer, St Louis 28. Tel. C. de B. 23
 Goulet Jean-Bte, fermier, farmer, Collège de Lévis
 Goulet Ferdinand, pension Hôtel Dieu
 Goulet Joseph, teneur de livres, book-keeper, Déziel 19
 Goulet Mlle Delphine, St Louis 26
Grand Trunk Railway System, Emigration building, bureau d'émigration, work shop and wharf, usine et quai, St Laurent 132 et 330
 Gravel Alphonse, mesureur de bois, culler, St Onésime 11
 Gravel A. S., gérant, manager, Domain farm 4
 Gravel Joseph, surintendant, superintendent, Domaine, St Laurent 451
 Gravel T. A., marchand de bois, lumber merchant, Domaine St Laurent
 Greig James, laborer, journalier, St Laurent 30
 Greig Mrs Robert, annuitant, rentière, St Thomas 30
 Groleau Mme Julien, femme de peine, charwoman, Blanchet 4
 Groulx Amédée, employé G. N. W. T., rue St Gauvreau 2½
 Grondin révd. Phil, collège de Lévis
 Groleau Julien, journalier, laborer, Blanchet 4 coin Carrier
 Guay Adélard, agent collecteur, collector, St Onésime 15
 Guay Adélard, journalier, laborer, St Etienne r 4
 Guay Adjutor, mouleur, moulder, Chabot 10
 Guay Aldéric, commis-marchand, salesman, St George Villemay
 Guay Alfred, journalier, laborer, St Louis coin St Augustin 14
 Guay Amable, de Brochu & Guay, Carrier 51
 Guay Antoine, garde-moteur, motorman, Shaw 54½
 Guay Arthur, matelot, sailor, Wolfe 48½
 Guay Arthur, journalier, laborer, St Louis coin St Augustin
 Guay Arthur, sellier, saddler, St Laurent r 31
 Guay Augustin, maçon, mason, Chabot 12
 Guay Célestin, journalier, laborer, Samson 16
 Guay Didace, journalier, laborer, St Laurent 31
 Guay Edmond, charretier, carter, St Louis 34
 Guay Edouard, charretier, carter, St Etienne 4
 Guay Emile, typographe, typographer, St Etienne 4
 Guay Elzéar, marbrier, marble cutter, St Louis 30, rés. Carrier 52
 Guay Etienne, charretier, carter, St George 67
 Guay Etienne, charretier, carter, St Edouard, près de l'Hospice
 Guay George, inspecteur poids et mesures, bureau rue Champlain (bâtisse du Gouvernement) Québec, rés. St Romuald
 Guay George, constable, Guenet 41
 Guay George, laitier, milkman, Canton Labadie 6
 Guay George, journalier, laborer, St George 167
 Guay George, menuisier, joiner, Carrier 50½
 Guay George, journalier, laborer, St Etienne 31
 Guay Jacques, ouvrier en bouilloire, boiler maker, St Laurent 14
 Guay Jean, forgeron, blacksmith, St Onésime 9
 Guay Johnny *alias* Gendreau, journalier, laborer, De la Citerne 3-5
 Guay Joseph, ancien charretier, carter, Ste Catherine 13
 Guay Joseph, chef de train, conductor, St George (paroisse)
 Guay Joseph, gardefreins, brakeman, coin St Louis et St Augustin 14
 Guay Joseph, journalier, laborer, St Laurent 103
 Guay Joseph, snr, journalier, laborer, St Laurent 106
 Guay Joseph, jnr, messenger I. C. R. messenger, St Laurent 106
 Guay Louis *alias* Gendreau, marchand de bois, lumber merchant, Commerciale 53, rés. 2me ruelle Commerciale 6
 Guay Louis, jnr, journalier, laborer, St Laurent 210½
 Guay Louis, snr, gardien de la paix, policeman, St Laurent station G. T. R.

Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Guay Mme George, modiste, dressmaker, Côte Davidson 24
 Guay Mme Jean, St Etienne 40
 Guay Mme Pierre, St Honoré 4
 Guay Mme veuve Julien, St George 83
 Guay Mme veuve Nazaire, maison de pension privée, boarding house, rue St George 87
 Guay Mme veuve Pierre, St Onésime 9
 Guay Octave, garde-magasin, storeman, Côte du Passage 130, rés. St Etienne 41
 Guay Odina, charretier, carter, St George 67
 Guay Onésime, journalier, laborer, St Onésime 27
 Guay Philéas, jnr, ouvrier de bord, ship laborer, St Laurent 31
 Guay Philéas, jnr, charretier, carter, St George 84
 Guay Philéas, snr, domestique, servant, St Laurent 31
 Guay Philéas, mineur, Guenette coin St George 43, (actuellement au Yukon)
 Guay Philippe, garde-magasin, storeman, St Etienne 4
 Guay Pierre, commerçant, trader, pension St Louis 28
 Guay Téléphore, navigateur, sailor, St George 85
 Guay William, journalier, laborer, St Etienne 31
 Guay Xavier, postillon, mail letter carrier, Carrier 24
 Guénard Mme veuve Philippe, St Laurent 107½
 Guenette & Bédard, nouveautés, dry goods, Côte du Passage 71-73
 Guenette Chs, entrep. de pompes funèbres, undertaker, Eden 42-44, Carrier 28
Guenette George, horloger, bijoutier, watchmaker, jeweller, Côte du Passage 71-73, Tel. C. de B. 26
 Guenette Edouard, journalier, laborer, St Laurent 244
 Guenette Geo., rentier, St Georges 41
 Guenette J.-B. N., menuisier, joiner, pension St Laurent 173
 Guenette Jean, charpentier, carpenter, St George 129
 Guenette Johnny, serviteur, servant, St Laurent 2
 Guenette Joseph A., garde-magasin, storeman, Eden 42 et 44
 Guenette Léonidas, artiste, artist, prof. de dessin et empl. civil, Guenette 59
 Guenette Louis, journalier et magasin, laborer and shop, St Laurent 193½
 Guenette Mlle Adelaïde, femme de peine, charwoman, Eden 33
 Guenette Mme Octave, femme de peine, charwoman, St George 88
 Guenette Mme Thomas, Fraser 42
 Guenette Mme Odile, Carrier coin Eden 42-44
 Guenette Octave, journalier, laborer, St Laurent 420
 Guenette Rigobert, cultivateur, farmer, Guenette 57
 Guérard Jean pension Hôtel-Dieu, St-Joseph
 Guérette Alfred, commis, clerk, Côte du Passage 130
 Guérin Téléphore, réparateur de chars, car repairer and inspector I. C. R., St Laurent 187
 Guillot Mlle M. L., commis, clerk, côte du Passage 60, rés. Eden 35
 Guillot Mlles, modistes, dressmakers, Eden 36
 Guillot Révérend Jos., collègue Lévis
 Guillot W. J., commis-marchand, salesman, coin Eden 21 et St Etienne
 Guy Pierre, rentier, St Henri 25½
 Guy Valère, commis, clerk, St Henri 25½

H

- Hains Ferdinand, jnr, commis, clerk, Côte Labadie 15
 Hains Ferdinand, snr, ingénieur, engineer, Côte Labadie 15
 Hains Zéphir, chauffeur, I. C. R., stoker, Côte Davidson 13½
 Hallé Alphonse, journalier, laborer, St Henri 13
 Hallé Alfred, charretier, carter, coin St Louis et St Augustin Tél. C. de B. 195
 Hallé Arthur, forgeron, blacksmith, Côte du Passage 134
 Hallé Francis, contre-maitre, foreman, I. C. R., St-David
 Hallé Mme veuve Jacques, Côte Patton 6-9

Téléphone 1607

104, Cote de la Montagne

LOUIS BERGÉVIN
 Marchand-Tailleur et de Mercerie

- Hallé Mlles Anna, institutrice, teacher, côte Patton 6
 Hallé Mme veuve François, St George 95
 Hallé Napoléon, charretier, carter, I. C. R., St George 85
 Hall John, stopper, chauffeur, St-Laurent 325
 Hallé Révd. J., collègue de Lévis, St Joseph
 Hamel Albert, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Ferdinand 46
 Hamel Alfred, employé de manufacture, Domaine St Laurent 31
 Hamel Arthur, commis, clerk, coin St Joseph et Notre Dame (r)
 Hamel Cléophas, chauffeur, stoker, St Ferdinand 46
 Hamel Mlles Emélie L., rentières, St Etienne 33 Guenette 15
 Hamel P. J., opérateur, tele graph operator, Déziel 69½
 Hamel P. Narcisse, comptable de la Caisse d'Economie, accountant, Com-
 mercialle rés. coin St Joseph et Notre Dame
 Hamel Wilfrid, opérateur, Telegraph, operator, St Laurent 231
 Hamel William, journalier, laborer, Domaine St Laurent 24
 Hamel Zoël, commis, clerk, coin St Joseph et Notre Dame
 Hamelin Dr Hubert T., côte du Passage 117-121
 Hamelin Mme veuve J. A., St-Etienne 41
 Hamilton David L., purser, Quebec & Levis Ferry, Honoré 1
 Hamilton James, bookkeeper, teneur de livres, St-Honoré 1
 Hamilton Wm. B., bookkeeper, teneur de livres, St Onésime 2-4
 Harbour John, conducteur Cie électrique, Wolfe 74
 Harbert Joseph, calfat, caulker, Samson 28
 Harbert Mme Joseph, blanchisseuse, laundress, Samson 28
 Hardy Mlle D. de chatillon modiste, milliner, St Laurent 8
 Hardy Mme veuve Elie de Chatillon, St Laurent 8
 Harpe Eugène, chauffeur, stoker, St Laurent 95
 Harpe Mme veuve Nazaire, Commerciale 78
 Harrower James T., Esc. civil service clerk, St-George Villemay
 Harrower A. F. T., inspector elect., inspecteur élect. St George Villemay
 Hayes Denis, journalier, laborer, St Laurent 195
 Hayes John, baggageman, préposé au bagage, St Laurent 421
 Hayes Johnny, laborer, journalier, St Laurent 515-451
 Hayes Joseph, baggeman, préposé au bagage, St Laurent 421
 Hayes Michael, laborer, journalier, St Laurent 195
 Hayes Mrs widow Michael, St Laurent 421
 Hayes Patrick, laborer, journalier, St Laurent 195
 Hayes William, stoker, chauffeur, St Laurent 330
 Hébert Révd. L., collègue de Lévis, St Joseph
 Hébert Mlle Marie, servante, servant, St Laurent 1
 Henchev Michael, fitter, I. C. R. work shops, pension St Laurent 329
 Henry A. R., general superintendent, board Déziel 6
 Hethrington John, laborer, journalier, St Laurent 370
 Hodson George, commis G. T. R., haut Côte Thibbitt, St George Villemay
 Holden Mme Richard, de la Citerne 13-15
 Holman Geo. U. G., president and manager of Levis C. Railway Co., office :
 Commerciale and Côte du Passage 57½, rés. Fraser 26
 Hôpital, St Joseph 17
 Hospice St Joseph de la Délivrance, révérende sœur Ste Virginie de Jésus,
 supérieure, Tel. C. de B. 18
 Hôtel Bellevue, Léon Dion, propriétaire, Commerciale 34
Hôtel-de-Ville, Nap. Lamontagne, maire; J. Eugène Roy, secrétaire-
 trésorier; Labadie Edouard, assistant-secrétaire-trésorier. Téléphone
 C. de B. 135. Boîte postale 2. Fraser 10 coin Déziel
Hôtel-Dieu, révérend F. X. Gosselin, chapelain, St Joseph 17 Tél. C. de B. 72
Hôtel Victoria, T. Bernier, propriétaire, quai de la Traverse de Lévis,
 Tél. Comp. de B. 77
 Hôtel du Peuple, Hubert Bernier, hôtelier, Commerciale 138-140

For your Furniture, **L. P. Ferland**
Apply to
 53, Champlain Market, Quebec. Tel. 1434.

- Houde Arthur, mécanicien, machinist, rue Commerciale 35
 Houde Eusèbe, mécanicien, machinist, de la Citerne 11
 Houde Elzéar, relieur, bookbinder, Wolfe 63
 Houde Gaudias Michel, sellier, saddler, Commerciale 93, rés. Lauzon
 Houde Joseph, magasin et gardien, store and caretaker, Wolfe 63
 Houde Julien, charretier, carter, Ste Catherine 5
 Houde Héliodore, ferblantier, tinsmith, Wolfe 63
 Houde Mlle Victoria, modiste, milliner, de la Citerne 11
 Houde Ebence, commis, clerk, St Laurent 165-167
 Houde Joseph, serrefrein, brakesman, G. T. R., St Laurent 165-167
 Houde Odilon, constable station, St Laurent 107
 Huard Alfred, mécanicien, machinist, Carrier 14
 Huard Antoine, employé manufacture, Domaine St Laurent 18
 Huard Arthur, journalier, laborer, St Laurent 400
 Huard George, Carrier 35
 Huard Joseph, chauffeur, stoker, St Laurent 346½
 Huard Mme Wilfrid, Carrier 33
 Huard Pierre, journalier, laborer, St Laurent 400
 Huard Siméon, journalier, laborer, St Laurent 400
 Huard Valère, journalier, laborer, St George Villenay
 Huard William, journalier, laborer, St Laurent 390
 Hughes Willie, foreman, Electric Light Co., contremaitre, St Laurent 45½
 Hunt Edward, accountant, comptable et agent d'Ottawa Fire Ass. (Registry Co of New York U. S. A.), St Onésime 4. Tel. C. de B. 6
 Hunt J., revd, collège de Lévis, St Joseph
 Hunt Peter, agent d'assurance, insurance agent, St Louis 55. Tel. C. de B. 68
 Huot Thomas dit St Laurent, journalier, laborer, haut Côte Bennett
 Huot V., cordonnier, shoemaker, côte du Passage 32. Tel. C. de B. 52
 Huppé John, conducteur I. C. R., conductor, St Laurent 251. Tel. C. de B. 106
 Huppé Mme Joseph, St Laurent 251
 Hutton James, peintre, painter, St Laurent 27
 Hutton Joseph, boilermaker, ouvrier en bouilloires, Carrier 54

I

Imprimerie de la Revue du Notariat, J. Ed. Roy, N. P., propriétaire, Commerciale 102

Intercolonial Railway. Bureaux du fret, rue Commerciale C. de B. 62 ;
Despatchers Office, Bellechasse Tel. 87

J

- Jacques O. A.,** marbrier, marble, importateur de marbre et granit de toute couleur ; monuments, épitaphes, bénitiers, etc., Shaw 24. Tel. C. de B. 48
 Jacques Honoré, journalier, laborer, St Laurent 402½
 Jacques Louis, journalier, laborer, St Laurent 405
 Jacques Michel, tailleur de pierre, stone cutter, Shaw 54
 Jacques Mlle Marie, institutrice, teacher, Carrier 18
 Jacques Mme Wilbrod, St Laurent 413
 Jacques Narcisse, journalier, laborer, St Laurent 413
 Jacques Théophile, journalier, laborer, St Laurent 413
 Jacques Wilbrod, journalier et magasin, laborer and shop, St Laurent 402½
 Jacques Xavier, journalier, laborer, St Laurent 412
 Jalbert France, charretier, carter, St Laurent 402
 Jalbert Mme Alphonse, St Laurent 406
 Jarest Antoine, serrefrein, brakesman, pension, St Laurent 346
 Jarest J. O., opérateur, telegraph operator, Fraser 20
 Jean Auguste, portier, collège de Lévis

“ Magi, Caledonia Mineral Waters ”
THE BEST IN THE WORLD.

- Jean Amédée, comptable, accountant, Guenette 16
 Jean Elzéar, journalier, laborer, St George, paroisse Villemay
 Jean George, navigateur, sailor, Shaw 10
 Jean Joseph, garde-magasin, storeman, Côte du Passage 128
 Jean Théophile, capt., Shaw 10
 Jenkins Adjutor, mécanicien, machinist, Fraser 96 r
 Jenkins George, ferblantier, tinsmith, Chabot 9
 Jenkins James, barber, barbier, Victoria Hotel, rue Commerciale
 Jenkins Joseph, tinsmith, ferblantier, Chabot 9
 Jenkins Johnny, carpenter, charpentier, Chabot 9
 Jenkins Téléphore, teneur de livres, bookkeeper, Chabot 13
 Jenkins Wm, carpenter, charpentier, St George (paroisse) près du cimetière
 avenue Mont Marie
 Jessup Miss, operator, operateur G. N. W. T., office station I. C. R.
 Jobin Antoine, journalier, laborer, St Laurent 282
 Jobin Emile, emp. I. C. R. office, Québec, rés. Notre Dame 2 coin Wolfe 33
 Jobin Eugène, typographe, typographer, St George 36
 Jobin Hector, commis-marchand, salesman, St George 36
 Jobin Jacques, maître de poste, post master, Notre-Dame 2, coin Wolfe 33
 Jobin Mlle, commis au bureau de poste, Côte du Passage 55
 Jobin Mme veuve Eugène, St George 36
 Jolin André, journalier, laborer, Samson, en haut
 Jolicœur Fortunat, commis d'hôtel, barkeeper, Commerciale 105
 Jobin Arthur, journalier, laborer, Commerciale 25
 Joly Charles, employé I. C. R., canton Labadie 6
 Joncas Alfred, journalier, laborer Domaine St Laurent 28
 Joncas Francis, jnr, porter I. C. R., Déziel 80
 Joncas Jérôme, employé Cie Bellechasse, Côte du Passage 24-26
 Joncas Philéas, commerçant de chevaux, horse trader, Côte du Passage 26
 Joncas François, snr, chauffeur à la Cour, stoker, Déziel 80
 Joncas Wilfrid, tailleur en cuir, leather cutter, Déziel 80
 Jones P., conducteur, conductor I. C. R., Commerciale Dépôt
 Johnston G. C., conducteur I. C. R. conducteur, Fraser 2
 Johnson G., conducteur I. C. R., conducteur, Commerciale Dépôt
 Johnson Harry, engineer, ingénieur, St Laurent 372½
 Johnson Miss, school teacher, institutrice, Ste Mary 24
 Judd Willie, car checker G. T. R., Côte Thibbitt 2
 Julien Alexis, journalier, laborer, St Laurent 36
 Julien Mlle Léa, St Laurent 36
 Juhen Ovide, commerçant, trader, St Laurent 36 (adr. St Frédéric, Beaucey)
 Juneau J. André, relieur, bookbinder, Côte Labadie 3
 Juvénat des Révds Frères Maristes, St George 61 (en haut)

K

- Kelley William, engineer, ingénieur, boards St Laurent 330
 Kelley Capt., Cie de la Traverse, rés. St Romuald
 Kennebec Hotel, Bernier Joseph, proprietor, Commerciale 103-105
 King James, St Laurent 225, (adr. Sherbrooke)
 Kromstrom Mrs J. S., Wolfe 10
 Kromstrom Emile, teneur de livres, book-keeper, Wolfe 10

L

- La Banque du Peuple d'Halifax**, L. J. Webster, gérant, Commerciale 133
La Banque Nationale, F. I. Dorion gérant, Côte du Passage 47

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur " ISLAND CITY " et le pur " Décorateur "

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

- Labadie Ed.**, teneur de livres à la Corporation, bookkeeper, Fraser 80.
Tel. C. de B. 32
- Labadie Capt., Cie de la Traverse, rue Commerciale
Labadie Mlles, couturières, seamstresses, Canton Labadie 15
Labadie Mme veuve François, Canton Labadie 15
Labadie Mme veuve Joseph, rentier, Canton Labadie 14
Labarre Aurèle, storeman Patent Slip office, Commerciale 63-64, rés. St Joseph, Lévis
- Labonté Albert, calfat, caulker, Fraser 83
Labonté Alexis, tanneur, tanner, St George, paroisse Villemay
Labonté Charles, machiniste, mécanicien, de la Citerne 10
Labonté Charles, charpentier, carpenter, ruelle Commerciale 14
Labonté Joseph, journalier, laborer, St Augustin 32
Labonté Joseph, mécanicien, machinist, St George 4-6 (vieux chemin)
Labonté Mlle Eugénie, institutrice, teacher, Commerciale 16
Labonté Pierre, journalier, laborer, Côte Bennett, St Laurent 448
Labranche Adélard, embouteilleur de la bière Select, beer bottler, Eden 40
Labranche Alfred, embouteilleur de bière, beer bottler, Carrier 51
Labranche Eugène, snr, embouteilleur de bière, beer bottler, Eden 40
Labranche Ernest, commis, clerk, Eden 40
Labranche Philéas, embouteilleur de bière, beer bottler, Eden 40
Labrecque Alfred, plâtrier, plasterer, rue Gauvreau 6
Labrecque Alfred, marchand, merchant, St-Louis 17 r St Julien 1
Labrecque Auguste, journalier, laborer, St Laurent r 412 (sur la côte)
Labrecque Cyrille, garde-magasin, storeman, Côte du Passage 130
Labrecque Edouard, plâtrier, plasterer, St Laurent 3
Labrecque Emile, marchand, Côte Davidson 25
Labrecque Ernest, porter G. T. R., St Laurent 221
Labrecque François, jnr, porter G. T. R., St Laurent 245
Labrecque François, snr, navigateur, sailor, St Laurent 262½
Labrecque Honoré, journalier, laborer, St-George 110
Labrecque Jean, plâtrier, plasterer, Fraser 44 coin St Félix
Labrecque Jean, Côte du Passage 133
Labrecque Joseph, chauffeur, stoker I. C. R., St Laurent 318
Labrecque Joseph, menuisier, joiner, St Etienne 29
Labrecque Louis, journalier, laborer, St Laurent r 412 (sur la côte)
Labrecque Louis, plâtrier, plasterer, St George 112
Labrecque Mme Cyrille, cuisinière, Côte du Passage 130
Labrecque Mlle Georgiana, opérateur, telegraph, Côte du Passage 74
Labrecque Mlle Hermine, modiste, milliner, rue Gauvreau 6
Labrecque Mlle Joséphine, modiste, milliner, Eden 42 et coin Carrier 44
Labrecque Mme Jean, St George 135
Labrecque Mme veuve Pierre, St George 128
Labrecque Napoléon, journalier, laborer, St Louis
Labrecque Victor, menuisier, joiner, St Etienne 29
Labrecque Wilfrid, embouteilleur, bottler, St-George 110
- Labrie Edmond**, de Labrie & Labrie, St Pierre 131, Québec, r Eden 37-39
Labrie François, secrétaire-trésorier de la Commission à barrières, Shaw 39.
Tel. C. de B. 133
- Labrie Mme Joseph, St Laurent 132
Labrie Olivier, sacristain, sexton, St Joseph 12
- Labrie Théodule**, de Labrie & Labrie, St Pierre 131, Québec, rés. Richardson 37
- La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec** (succursale),
P. N. Hamel, comptable, Commerciale 103 (voir inf. page 48)
- La Caisse Populaire, de Lévis, bureau Eden 6
La Charité, publiée par L'Hôtel-Dieu, Rue St-Joseph
- La Chambre de Commerce**, ville de Lévis, Déziel 7½
Lacasse Jean, journalier, laborer, Côte Labadie 10

Les Bergevin, Marchand Taillor and Haberdasher

Mountain Hill 104. Telephone 1607.

- Lacerte Dr Eugène, Côte du Passage 1 et 30 Côte du Palais, Québec
 Lacerte Dr Narcisse, Côte du Passage 3. Tel. C. de B. 65
 Lacerte Mlle Marie, Wolfe 35
 Lachance Emile, charpentier, carpenter, Côte Davidson 20
 Lachance Eugène, commis, clerk, Commerciale 117, pension 92
 Lachance Hilaire, capt., Shaw 48
Lachance Louis, représentant la maison Z. Paquet, Wolfe 43. Tel. C. de B. 43
 Lachance Ovide, doreur et peintre, painter and gilder, Côte du Passage 81, rés. Guenette 52
 Lachance révérend T., collègue de Lévis, supérieur, St Joseph
 Lacombe Amédée, journalier, laborer, St Laurent 118
 Lacombe George, journalier, laborer, St Laurent 376
 Lacombe George, snr, journalier, laborer, St Laurent 381
 Lacombe Laurent, journalier, laborer, St Laurent 423
 Lacombe Louis, employé sur les chars, railway emp., St Laurent 92
 Lacombe Louis, journalier, laborer, St Laurent 91
 Lacombe Mme Louis, St Laurent 118
 Lacombe Mme Pierre, cuisinière, cook, St Laurent 216
La Compagnie de Téléphone de Bellechasse, Limitée. Bureau : Côte du Passage 70
 Lacroix Alfred, journalier, laborer, I. C. R., St Etienne 28
 Lacroix Antoine, journalier, laborer, St Etienne 5
 Lacroix Auguste, cordonnier, shoemaker, Déziel
 Lacroix Baptiste, charretier, carter, Déziel 79
 Lacroix Elzéar, ingénieur, engineer. Adresse: rue Bégin (Bienville)
 Lacroix Honoré, journalier, laborer, St Etienne 5
 Lacroix Joseph, chauffeur, stoker, St Etienne 5
 Lacroix Narcisse, cordonnier, shoemaker, Déziel
 Lacroix Odilon, journalier, laborer, Du Collège 2-3
 Lacroix Zéphirin, mécanicien, machinist, coin rue Gauvreau 10, St-Joseph
 Ladrière Dr J. E., Côte du Passage 97 Tél. C. de B. 94
 Ladrière Mlle Georgiana, Eden 7
 Laflamme Adélar, solliciteur d'assurance, assurance canvasser, Wolfe 84 coin St Félix
 Laflamme Adjutor, 2nd ingénieur Cie de la Traverse, St Laurent 46
 Laflamme Alphonse, typographe, typographer, Samson 6
 Laflamme Edouard, minier, miner, Canton Labadie 7 et coin St Honoré 8
 Laflamme Edouard, commis, canton Labadie 7
 Laflamme Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Wolfe 84 coin St Félix 19
 Laflamme François, journalier, laborer, St George 91
 Laflamme F. X., marchand, St Laurent 130
 Laflamme Gervais, cultivateur, farmer, St Augustin 27
 Laflamme Joseph, ecclésiastique, collègue de Lévis, St Joseph
 Laflamme Joseph, cordonnier, shoemaker, Fraser 62 coin Wolfe r 91, magasin Côte du Passage 43
 Laflamme Joseph, journalier, laborer, canton Labadie
 Laflamme Joseph, mesureur de bois, culler, St Laurent 186
 Laflamme J. A., chaussures de nouveautés, shoes and dry goods, Wolfe 57½
 Laflamme Jean, journalier, laborer, St George 141
 Laflamme Mme Edouard, servante, Chabot 11
 Laflamme Mme Gervais, blanchisseuse, laundress, St Augustin 27
 Laflamme Mme Michel, femme de peine, charwoman, canton Labadie 10
 Laflamme Mme Xavier, blanchisseuse, laundress, Wolfe 74
 Laflamme Revd. A., Collège de Lévis, St Joseph
 Laflamme révd. Napoléon, collègue de Lévis et St Joseph
 Laflamme Mme veuve Stanislas Pierre *alias* Poliquin, St George 110-112
 Laflamme Théophile, gardien de barrières, toll gate keeper, St George paroisse
 Laflamme Xavier, journalier, laborer, Wolfe 74

Order

TIMMONS'**Telephone 619.**

13

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

From your Grocer.

- Lafleur Téléphore, ferblantier-plombier, tinsmith, Côte du Passage 85
 Laforest Baptiste, serrefrein Q. C. R., brakesman, Commerciale 20
 Laforest Ernest, mécanicien, machinist, Commercial, 20
 Lafrance Alfred, journalier, laborer, St Laurent 385
 Lafrance Alfred, empl. I. C. R., St Laurent 410
 Lafrance Arthur, mineur, St Laurent 410
 Lafrance David, journalier, laborer, St Laurent 407
 Lafrance François, solliciteur d'assurance, assurance canvasser, du Collège 2-3
 Lafrance Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 396
 Lafrance Pierre, journalier, laborer, St Laurent 382
 Lafrance Pierre, journalier, laborer, St Laurent 385
 Lafrenais Joseph, porter G. T. R., St George Villemay
 Lagacé Arthur, conducteur I. C. R., conductor, St Onésime 20-24
 Lagacé Enile, employé I. C. R., pension St Laurent 346
 Lagloire Zéphirin, serrefrein, brakes nan, St Laurent 338½
 Lagueux Louis, cultivateur, farmer, St George (en dehors de la barrière)
 Lagueux Mlle Adélaïde, Guenette 17
~~Le~~ Lainé voir aussi Lebon
 Lainé Adélaré, comptable, accountant, Commerciale 102, rés. Bienville
 Lainé J. Adélaré, mécanicien, machinist, St George 180
 Lainé Mme veuve Anselme, St George 178-180 (adr. St Gervais)
 Lainé Nap. J., peintre décorateur, decorative painter, Côte du Passage 28-30
 Lainé On. er, calligraphe, typewriter, Commerciale 12
 Lainé Samuel, forgeron, blacksmith, Fraser 98
 Lainé Wilfrid, ouvrier en bouilloires, boiler maker, Commerciale 3-4
 Laliberté André, tailleur, tailor, Wolfe 76
 Laliberté Camilien, porteur d'eau, St Etienne 24
 Laliberté Fortunat, conducteur, conductor I. C. R. Station, rés. St David
 Laliberté François, épicié, grocer, St Joseph 6
 Laliberté François, jnr, porteur d'eau, St Etienne 24
 Laliberté François, snr, journalier, laborer, St Etienne 13
 Laliberté Isaïe, laitier, milkman, Blanchet 18 coin Samson 1
 Laliberté Joseph, fermier, farmer, St George 77
 Laliberté Jean, empl. I. C. R., work shop St Laurent 424
 Laliberté Mme François, femme de peine, charwoman, St Etienne 13
 Laliberté Mme Pierre, St Laurent 369
 Laliberté Pierre, chantre et gardien, caretaker, Wolfe 76
 Laliberté Richard, journalier, laborer, pension St Etienne 13
 Lalonde Joseph, serrefrein, brakesman, pension Commerciale 116
Lambert A. G., marchand épicié, grocer. Epicerie de premier choix, thé, café, sucre, épices, biscuits, huile, tabacs, cigares, vins et liqueurs de toutes sortes, Commerciale 115-117. Tél. C. de B.12. Boite postale 26
 Lambert Alexandre, journalier, laborer, côte Bennett
 Lambert Gaspard, Mme veuve, Côte Thibitt 1
 Lambert Gaspard, journalier, laborer, Côte Thibitt coin St Laurent 171½
 Lambert Gaudias, conducteur, G. T. R., conducteur, St Laurent 157
 Lambert Joseph, conducteur, conductor, St George (en dehors de la barrière)
 Lambert Louis, menuisier, joiner, ingénieur, St Laurent 75-76
 Lamontagne Alfred, mécanicien, machinist, de la Citerne 7
Lamontagne Almanzor, magasin général, general store, St Laurent 149-150, Tel. C. de B. 64 b rés. Blanchet 7
 Lamontagne J. A., commis I. C. R. clerk, St Jean 3
 Lamontagne Arthur, employé I. C. R., St Laurent 184
 Lamontagne Arthur, commis, clerk, St Laurent 129, rés. 176
 Lamontagne Clodomir, journalier, laborer, St Laurent 176
 Lamontagne Cléophas, forgeron, blacksmith, Côte Davidson 1
 Lamontagne Cyprien, gardien de barrière, toll gate keeper, St Laurent 111-113
 Lamontagne Désiré, serviteur, servant, St Laurent 1
 Lamontagne Dr George Wm., St Jean 3

JAMES PERRY, { Dining Room Furniture in
 323, St. Paul street, Quebec, { great variety.

- Lamontagne Edgar, manufacturier, manufacturer, St Laurent 185
 Lamontagne Fortunat, mécanicien, machinist, St George Villemay
 Lamontagne James, menuisier, joiner, St Laurent 59
 Lamontagne Joseph, marchand de thé, tea dealer, Côte du Passage 72-74
 Lamontagne Joseph, mécanicien, machinist, Commerciale 178
 Lamontagne Joseph, storeman, garde-magasin, St Laurent 176
 Lamontagne Joseph, journalier, laborer, St Laurent 175
Lamontagne Nap., maire; marchand général, merchant, First class grocery,
 St Laurent 185. Tél. C. de B. 64a. P. O. box 9
 Lamontagne N. E., commis marchand, sales man, St Laurent 185
 Lamontagne Mlle, fille de peine, charwoman, Côte du Passage, coin Wolfe
 Lamontagne Révérend R., collège St Joseph
 Lamontagne Théophile, agent d'assurance et d'immigration, immigration and
 insurance agent, Côte du Passage 4. Tel. C. de B. 103
 Lamothe George, chauffeur, stoker, St Laurent 313
 Lamothe Mine Jean, St Laurent 264
 Lamothe Napoléon, St Laurent 264
 Landry Alphonse, charretier, carter, St Etienne 20
 Landry Louis, journalier, laborer, St Etienne 20
 Landry Pierre, charretier, carter, Route Dallaire 12
 Langlais David, aiguilleur, switchman, Station Harbour, rés. St Laurent 396
 Langlais George, maison de pension, boarding house, St Laurent 313
 Langlais Louis, rentier, St Laurent 329
 Langlais Mlle Emérence, médecines patentées, remedies, Carrier 5
 Langlais Mlle P., St Laurent 316½
 Langlais Mmes Arthémise et Vitaline, maison de pension, boarding house, St
 Laurent 329
 Langlais Mme veuve Honoré, St Laurent 303
 Langlois Amable, commis, clerk, Sanson 15
 Langlois Céline, rentier, Commerciale 6
 Langlois J. L., épicier, grocer, Commerciale 6
 Langlois Joseph, calfat, caulker, Commerciale 25½
 Langlois Mine Joseph, épicier, grocery, Commerciale 25
 Langlois Olivier, mécanicien, machinist, Ste Catherine 1
 Langlois Valère, navigateur, sailor, Commerciale 21
 Langlois Révd. A., Collège de Lévis
 Lapierre Louis H., pilote, pilot, Wolfe 64
 Laplaine Etienne, cordonnier, shoemaker, St George Villemay, (rés. Bienville
 Laplaine Et. Honoré, sellier, saddler, Commerciale 93 rés. Bienville
 Lapointe Louis, journalier, laborer, Commerciale 13
 Lapointe Mlle Nathalie, pension Hotel-Dieu
 Lapointe Mme veuve Octave, St Joseph 11
 La Quarantaine de Lévis, St George villemay
 Laprise Jos., menuisier, joiner, Shaw 56, rés. Lauzon
 Larivée Achille, serviteur, servant, Déziel 20
 Larivée Elzéar, charpentier, carpenter, St Laurent 105
 Larivée Joseph, charpentier, carpenter, Commerciale 69-71
 Larivée Louis, Carrier 4
 Larivée Mme Firmin, maison de pension privée, boarding house, Carrier 4
 Laroche Eugène, ingénieur architecte, engineer architect, Grosse Pointe 24
 Laroche H. A., architecte mécanicien et ingénieur civil, architect, Shaw 1
 Laroche Léon, hôtelier, hotelkeeper, St Louis 28
 Laroche Théophile, commis marchand, salesman, St Louis 28
 Larue Panet, jr, Commerciale 10
 Larue Panet E., officier de douane, customs house officer, Commerciale 10
 Lasnier Eudore, employé de manufacture, St-George paroisse
 Lasnier Horace employé de manufacture, St George 28½
 Lasnier J.-Bte, snr., manuf. de cierges, wax candle manufacturer, St George
 Lasnier J.-Bte, jnr, commis-voyageur et gérant, commercial traveller and ma

Employez les Peintures préparées "Island City"
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

- nager, St George et St Edouard
 Lasonde Geo. A., serrefrein I. C. R., brakesman, St Laurent 4
 Latulippe Alexandre, journalier, laborer, St George Villemay
 Latulippe Jos. Leo., ébéniste, cabinetmaker, St George Villemay
 Lavallée Adolphe, serviteur, servant, Commerciale r 2
 Lavallée Joseph, ancien charretier, carter, Commerciale 2
 Lavallée Léopold, contre-maitre cigariier, cigar maker, Commerciale 2
 Lavallée Rémi, marchand de tabac, tobacco dealer, coin Eden 43 et Carrier
 Lavallière Alfred, porteur d'eau, St Onésime 26½
 Lavallière Edouard, porter I. C. R., Fraser 57
 Laverdière France, ingénieur, engineer, Wolfe 81
 Laverdière Mme Augustin, St Joseph pension Hôtel-Dieu
 Laverdière Pierre, employé de manufacture, Domaine St Laurent 16
 Laverdière Wilfrid, chauffeur, stoker, Wolfe 61
 Laverdière Zoël, chauffeur, Wolfe 81
 Lavertu Pierre, tailleur de pierre, stone cutter, St George Villemay
 Lavertu Pierre, snr, St George Villemay
 Lavertu Omer, porter G. T. R., St George Villemay
 Lavoie Joseph, menuisier, joiner, Wolfe 74
 Lavoie Mlle Marie-Anne, teneur de livres, book-keeper, Côte du Passage 65
 rés. Wolfe 74
 Lavoie Mme Edouard, modiste, dressmaker, Wolfe 74
 Lavoie Octave, modeleur, modler, St Onésime 64
 Lavoie William, mineur, St Laurent 51
 Lawlor James, ingénieur, engineer, St Laurent 337
Lawlor James A., annuitant, rentier, Fraser 36-43. Tél. C. de B. 50
 Lawlor William, hôtelier, hotel keeper, Commerciale 103-107-109
 Lawlor Thomas, commis de banque, bank clerk, St Laurent 337
 Lebel Dalvas, serviteur, Côte du Passage 54
Lebel George, capt., agent of the Provincial Government Immigration
 Offices, Louise Basin Quebec, and Pointe Levis, P. O. Box 22. Telephone
 121—rés. St Félix 4
 Lebel Jos. Alfred, sténographe, Q. & L. St Jean & Cie de colonisation St Félix 4
 Leblanc Eugène, charretier, carter, G. T. R., ruelle St George 5
 Leblanc George, conducteur de cortèges funèbres, Carrier 60
 Leblanc Jules, journalier, laborer, ruelle St George 5
 Leblanc Jos., charretier, carter, G. T. R., ruelle St George 5
 Leblanc Mme Jean, garde-malade, sick-nurse, Carrier 60
 Leblanc Richard, charretier, carter, St Henri 3
 Leblond Aristide, commis-marchand, salesman, St George 62
 Leblond Arthur, commis, clerk, Fraser 3
 Leblond Jean-Baptiste, rentier, annuitant, St Louis 22
 Leblond Joseph, étudiant, student, St Louis 22
 Leblond Louis, rentier, annuitant, St George 62
 Leblond Ludger, hôtel de tempérance, St Louis 22-24. Tél. C. de B. 156
 Leblond Mlle Léda, St George 62
 Leblond Mme Alphonse, prof. de musique, music teacher, rue Gauvreau 2
 Lebrun Alfred, journalier, laborer, St Laurent 88
 Lebrun Arthur, peintre, painter, Commerciale 151½
 Lebrun Napoléon, ingénieur, engineer, St Laurent 88
 Lebrun Onésime, de Ruel & Lebrun, Guenette 15
 Lebon voir Lainé
 Lechasseur Am., orfèvre, watchmaker, Côte du Passage 25, r Commerciale 113
 Lechasseur & Frères—Omer et Josephat Lechasseur—marchands-tailleurs,
 merchant-tailors, Commerciale 112
 Lee Alex., garde-freins, pension St-Laurent 329
 Lechasseur Josephat, de Lechasseur & Frères, Côte du Passage 25
 Lechasseur Mme veuve E., chaussures, boot and shoe, Côte du Passage 25

L. P. FERLAND, Manufacturer & Merchant
 of Furniture, Pianos,
 Organs, Harmoniums, Tapis, Prelarts, &c. 53 Cham-
 plain Market. Telephone 1434.

- Lechasseur Omer, de Lechasseur & Frères, Côte du Passage 26-27
 Leclerc Adélarde, préposé au bagage, baggageman, Wolfe 30
 Leclerc Alfred, journalier, laborer, Shaw 22½
 Leclerc Arthur, huissier, bailliff, Commerciale 11
 Leclerc Joseph, fruits et légumes, vegetables and fruits, Commerciale 129.
 (rés. Côte Labadie 17-19)
 Leclerc Joseph, ingénieur, engineer, St George Villemay
 Leclerc George, serrefrein, brakesman, pension, St Laurent 329
 Leclerc Jean-Baptiste, mécanicien, machinist, Côte Labadie 17-19
 Leclerc Mlle Marie, servante, St Laurent 147
 Leclerc Mme veuve, Wolfe 57
 Leclerc Napoléon, tanneur, tanner, rue St Edouard
 LeclercUlric, mécanicien, machinist, Côte Labadie 17-19
 Lecours Charles, cultivateur, farmer, St Henri 14
 Lecours & Frères—*Edmond & Joseph Lecours*—épiciers, grocers; maître de
 Poste, Villemay, St George (en dehors de la barrière). Tél. C. de B. 51
 Lecours Joseph, cultivateur, farmer, St Henri 14
 Lecours Joseph, journalier, laborer, Commerciale 70
 Lecours Mme, pension Hôtel Dieu
 Lecours Mme Charles, St Antoine 4
 Lecours Mme veuve Edouard, St Henri 14
Lecours Rev. I. S., procureur, collège de Lévis, St Joseph
 Leduc Michel, journalier, laborer, Guenette 11
 Lefebvre Jos. Israël, serviteur, Hôtel-Dieu, rue St Joseph
 Lefebvre Mlle Délina, rentière, annuitant, Carrier 7-11
 Lefebvre Mlle Emélie, Carrier 7-11
 Lefebvre Mme veuve Israël, St Onésime coin St Louis
 Legros Jean, journalier, laborer, pension Côte du Passage 85
 Legaré François, navigateur, sailor, St George 178
 Lefrançois capt. Alf., maître de poste, post master, Commerciale, rés. Wolfe 21
 Légaré Mlle Cordélia, institutrice, teacher, St Laurent 191, rés. St George
 Légaré Mme veuve Rémie, institutrice, school teacher, St George (en dehors
 de la barrière)
 Légaré Rosaire, garde-freins, St George Villemay
 Le Journal de Fraserville, Jos. Mercier, jr., propriétaire Côte du Passage 17-23
 Lemay Edouard, mouleur, moulder, 2me petite ruelle Commerciale 4
 Lemay Elisée, mouleur, moulder, St Onésime 28½
 Lemay Zéphir, mouleur, moulder, St Onésime 28½
 Lemelin Alphonse, préposé au bagage, baggage man, St Laurent 188
 Lemelin Alfred, serrefrein, brake man St Laurent 188
 Lemelin Arthur, portier, porter, St Laurent 188
 Lemelin Charles, serrefrein, brakesman, St Laurent 188
 Lemelin Thom, mécanicien, machinist, contre-maitre, foreman, Commerciale
 102, rés. St David
 Lemelin Joseph, porter, St Laurent 139
 Lemieux Achilles, gérant, menager, A. Carrier & Fils, Wolfe 15
 Lemieux Alfred, agent d'immeubles, d'assurance et liquidateur, investment,
 real estate agent and liquidator, Commerciale 121. Tél. C. de B. 88—
 rés. Wolfe 45
 Lemieux Alfred, sr, capitaine, captain, St Félix 13
 Lemieux Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Marie en haut
 Lemieux Alphonse, commerçant, trader, St George Villemay
 Lemieux Alphonse, tailleur en cuir, leather cutter, St Onésime 65
 Lemieux A. N., épicier, grocer, coin St Henri et St George 182. Tél. C. de B. 20
 Lemieux Antoine, journalier, laborer, St Laurent 244
 Lemieux A., cultivateur et marchand de glace, ice merchant, St George Villemay
 Lemieux Charles, barbier, barber, Commerciale 99, rés. Côte du Passage 101
 Lemieux Désiré Honoré, typographe, typographer, Commerciale 2
 Lemieux Désiré, menuisier, joiner, Ste Marie en haut
 Lemieux Etienne, messenger des juges, messenger, St Louis 72

“ Magi, Caledonia Mineral Waters ”
THE BEST IN THE WORLD.

- Lemieux Evariste**, notaire et agent de la Seigneurie de Lauzon, notary and agent of the Seigniorie Lauzon, Notre-Dame 3, Tél., Bell 146
- Lemieux Ferdinand, cultivateur, farmer, St Laurent r 412
- Lemieux Ferdinand, jnr, boucher, butcher, St George Villemay
- Lemieux Ferdinand, snr, boucher, butcher, St George Villemay
- Lemieux F. X., épiciier, grocer, St Laurent 129. Tél. C. de B. 126
- Lemieux G., révérend, collègue de Lévis, directeur des élèves, St Joseph
- Lemieux Henri, St Félix 13
- Lemieux Honoré, journalier, laborer, Commerciale 2
- Lemieux H. L., préposé aux bagages, baggageman, St Laurent 238
- Lemieux Honoré, porter I. C. R., St George Villemay
- Lemieux Johnny, journalier, laborer, St George Villemay
- Lemieux Jos., menuisier, joiner, St George 135
- Lemieux Jos., ébéniste, cabinetmaker, St George Villemay, fort No 3
- Lemieux Joseph, journalier, laborer, St Laurent 77
- Lemieux Joseph, tailleur de pierre, stonecutter, Domaine St Laurent 16
- Lemieux Joseph, barbier, barber, Côte du Passage 101
- Lemieux Joseph, journalier, laborer, Côte Davidson r 1
- Lemieux Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 374½
- Lemieux Joseph, télégraphiste, telegraph operator, St Laurent 235
- Lemieux Lévi, barbier, barber, Commerciale 99, rés. Côte du Passage 101
- Lemieux Ludger**, de Dussault & Lemieux, entrepreneur, contractor, Commerciale 24
- Lemieux Lauréat, journalier, laborer, St Louis
- Lemieux Ludger, fils, journalier, laborer, Commerciale 2
- Lemieux Ludger J., marchand de cuir, leather merchant, Côte du Passage 83
- Lemieux Maurice, gardien du fort No. 3, St George (en dehors de la barrière)
- Lemieux Mlles A., modiste, dressmaker, Ste Marie (en haut)
- Lemieux Mlles, cuisinière Cie de la Traverse, quai Baras, Commerciale 78
- Lemieux Mlle Zélie, commis, clerk, Côte du Passage 83
- Lemieux Mlle Archange, St George, avenue Mont-Marie
- Lemieux Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, St Laurent 303
- Lemieux Mlles, ouvrières en pelletteries, rue Gauvreau 8
- Lemieux Mme veuve Louis, St Laurent 237
- Lemieux dit Tardif Mme veuve Jos., St George, avenue Mont Marie
- Lemieux dit Tardif Nazaire, forgeron, blacksmith, Q. C. R., St George près du cimetière
- Lemieux Naz., forgeron, blacksmith, St George, paroisse, avenue Mont-Marie
- Lemieux Nazaire, journalier, laborer, St Louis 72
- Lemieux Olivier, cultivateur, farmer, St Laurent r 412
- Lemieux Philéas, porter I. C. R., St Laurent 108
- Lemieux Philéas, charpentier, carpenter, St Laurent 79-80
- Lemieux Philéas, employé station I. C. R., rue Commerciale
- Lemieux P. X., restaurant, Côte du Passage coin St Louis. Tél. C. de E. 27
- Lemieux révd. C., Préfet des Etudes, collègue de Lévis, St Joseph
- Lemieux, Thomas, commis, clerk, Commerciale 24
- Lemieux Wilfrid, time-keeper, Commerciale 24
- Lepage Joseph, cordonnier, shoemaker, St Laurent 205½
- Lepage Majoric, cordonnier, shoemaker, St Laurent 205½
- Lépine Joseph, ferblantier, tinsmith, St Etienne 17½
- Le Quotidien**—Jos. Mercier, jnr, éditeur-proprétaire, Côte du Passage 17-23. Tél. C. de B. 5
- LeSauter Ed., trésorier, treasurer, Côte du Passage 57½, pension Déziel 6
- Lessard Alphonse, marchand, merchant, Carrier 35, coin Eden 46
- Lessard David, journalier, laborer, Samson 4
- Lessard Euchariste, charretier, carter, Wolfe 90
- Lessard J. E., commis-voyageur, commercial traveller, Côte Labadie 2
- Lessard Joseph, peintre décorateur, painter, rue Carrier 38
- Le Syndicat de Lévis, Côte du Passage 61-63
- Letarte Mlle, ménagère, servant, Fraser 1

Telephone 1607

Notre Dame 37

LOUIS BERGEVIN

MERCHANT TAILOR AND DRY GOOD

- Letarte Narcisse, conducteur I. C. R., conductor, Fraser 1
 Letellier Alex., cordonnier-machiniste, shoemaker, St Laurent 90-92
 Letellier Alexandre, snr, journalier, laborer, Commerciale 151
 Letellier Alexandre, jnr, ouvrier de navires, ship builder, St Laurent 90-92
 Letellier Edmond, journalier, laborer, St Laurent 69
 Letellier Etienne, contre-maitre, foreman I. C. R., St Laurent 77
 Letellier Henri, journalier, laborer, St Laurent 77
 Letellier Joseph, garde-moteur, motorman, St Laurent 77
 Letellier Louis, journalier, laborer, Côte Thibitt 2
 Letellier Mme Alexandre, magasin, Commerciale 142
 Letellier Napoléon, trackman I. C. R., St Laurent 45½
 Létourneau Adélard, journalier, laborer, Guenette 54
 Létourneau Michel, journalier, laborer, Guenette 54
 Létourneau Mme Michel, Guenette 54
 Létourneau Moise Jos., teneur de livres, book-keeper, St Onésime 23½
 Létourneau Philéas, commis, clerk, St George 124, rés. St Onésime 23½
 Létourneau Phidyne, agent de moulin à coudre, sewing machine agent,
 Côte du Passage 30
 Levasseur Florian, commis-marchand, salesman, Côte du Passage 71-73
 Leveillé Alexandre, tailleur en cuir, leather cutter, Guenette 35
 Leveillé Alphonse, tailleur, tailor, St Louis coin Shaw
 Léveillé Eugène, cordonnier machiniste, shoemaker, St George Villemay
 Leveillé Gaudias, tailleur de pierre, stone cutter, Guenette 34
 Leveillé Mme Joseph, Guenette 35
 Lévesque George, conducteur, conductor, I. C. R., St George paroisse Villemay
 Levesque Onésime, serrefrein, brakesman, St Laurent 375½
 Levesque Thomas, conducteur, conductor I. C. R., St George Villemay
 L'Hébreux Alexandre, employé de manufacture, St Laurent 376½
 L'Hébreux George, fils, garde-freins, brakesman, St Laurent 427½
 L'Hébreux George Ad., garrefrein, brakesman, St Laurent 376½
 L'Hébreux Johnny, journalier, laborer, St Laurent 376½
 L'Hébreux Joseph, snr, emp. G. T. R., St Laurent 376½
 L'Hébreux Joseph, jnr, journalier, laborer, St Laurent 427½ (sur la côte)
 L'Hébreux Omer, garde-freins, brakesman, St Laurent 376½
 L'Hérault Alfred, journalier, laborer, Carrier, 56
 L'Hérault Edmond, charretier, carter, Côte du Passage 124
 L'Hérault Edmond, Mme veuve, Côte du Passage 124
 L'Hérault Joseph Frs, navigateur, sailor, Côte du Passage 124
 L'Hérault Mlle Madeleine, blanchisseuse, charwoman, Carrier 56
 L'Hérault Richard, ancien charretier, carter, Guenette 34
 L'Hérault Stanislas, journalier, laborer, Carrier 56
 L'Italien Mlle Elizabeth, modiste, dress-maker Guenette 31
 L'Italien Mlle Georgiana, St Joseph 22
 Lizotte Alphonse, journalier, laborer, St Thomas 1
 Lizotte François, charretier, carter, Carrier 26
 Lizotte Georges, navigateur, sailor, St Laurent 58
 Lizotte Pierre, journalier, laborer, St Laurent 106
 Lizotte Thimothée, journalier, laborer, St Laurent 101
 Lizotte Thimothée, navigateur, sailor, St Laurent 101
 Loisselle Jos., tailleur, tailor, Côte du Passage 86, rés. St Etienne 24
 Loisselle Samuel, mécanicien, machinist, St George 28
 Longchamp Firmin, matelot, Cie de la Traverser, St Thomas 8 coin Eden
 Lortie Albert, serrefrein, brakesman, Samson 14
 Lortie Jean, cordonnier, shoemaker, Côte du Passage r 57, rés. Carrier 17
 Lortie Téléphore, confiseur, confectioner, Eden 23
 Lyonnais Roch, luthier, réparateur d'instruments de musique et agent de
 machines à coudre, Côte du Passage 33 et 35. Tél. C. de B. 182

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur " ISLAND CITY " et le
 pur " Décorateur ".

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

M

- Macdonald Donald, ticket agent, agent de billet, Déziel 65½ coin St Jean
 Macgregor A. C., time keeper, I. C. R. office, commercial, str, pension Déziel 6
 Mackay Mme P., route Dallaire 14
 Mayrand Wilbrod, barbier, barber, Côte du Passage 84
Manufacture de chaussures, J. B. Blouin & Fils, prop., St George
 Manufacture de cigares, J. A. Blais & Cies, propriétaires, rue Shaw
 Maranda Charles, snr., journalier, laborer, St Etienne 25
 Maranda Charles, charretier, carter, St George 104
 Maranda Elzéar, bouvier, route Dallaire 14
 Maranda Charles, jnr., forgeron, blacksmith, St Etienne 25
 Maranda Isidore, conducteur, conductor Q. R. L. & P. Co., St Henri (route)
 Maranda J. A., solliciteur d'assurance, insurance solicitor, St Etienne 25
 Maranda Joseph, gérant, Déziel 16. (Adr. : Chaudière Mills
 Maranda Jos., charretier, carter, Route Dallaire 14
 Maranda Joseph, constable, St-Joseph r 6
 Maranda Magloire, rentier, Déziel 16
 Maranda Mlle Léopold, ménagère, servant, St-George 69
 Maranda Mme veuve Majorique, Route Dallaire 14
 Maranda Napoléon, commis, clerk, Déziel r 18
 Maranda Pierre, commerçant, trader, St Henri
 Maranda Pierre, teneur de livres, bookkeeper, St Etienne 25
 Marceau G. S., de Marceau & Gauvin, Québec, rés. côte du Passage 61-63.
 Tél. C. de B. 96
 Marceau Mme, pension Commerciale 92
 Marceau Ludger, journalier, laborer, Ste Catherine 12
 Marceau Mlle, couturière, seamstress, Blanchet 13
 Marceau Narcisse, charretier, carter, I. C. R., Ste Catherine 15
 Marceau Pierre, charretier, carter, Ste Catherine 6-8
 Marceau Séraphin, surveillant de la corporation, inspector, Déziel 8
 Marcotte Camille, commis de bar Victoria Commerciale 116
 Marchessault T. T., conducteur, conductor, I. C. R., Fraser 35
 Marcoux Michel, chauffeur, stoker, St Laurent 360½
 Marcoux Mme Edmond, St Joseph, pension Hôtel-Dieu
 Marcoux Mme veuve Isaac, Guenette 54
 Marcoux Napoléon, peintre, painter, Fraser 92
 Marcoux Onésime, navigateur, sailor, Guenette 54
 Marcoux révd A., collègue de Lévis, chapelain du jувénat des Frères Maristes
 Maréchal François, journalier, laborer, St Augustin 24
 Maréchal Johnny, sr, pension Hospice St Joseph
 Maréchal Johnny, jr, journalier, laborer, St Augustin 24
 Mariage Louis, journalier, laborer, St Laurent 248
 Marotte Adélar, journalier, laborer, pied Côte Begin 54
 Marois Pierre, cordonnier-machiniste, St Ferdinand 49
 Marriage Joseph, journalier, laborer, St Laurent 36
 Marmette Albert, étudiant, student, Côte du Passage 53
 Marmette Siméon, pharmacien, chemist, Côte du Passage 51-53
 Martel Revd H. A., collègue de Lévis
 Marsan capt. L. P., St Félix 8
 Martel Mme A., St Augustin 25
 Martel Mme Albert, femme de peine, charwoman, St Etienne 21
 Martin Adjudor, boucher, butcher, St Antoine 2
 Martin Alphonse, ancien portier, I. C. R., St Laurent 13½
 Martin Edouard, arrimeur, stevedore, St Laurent 13½
 Martin G. Herménégilde, ancien boulanger, baker, coin St Edouard et St
 George Villemay
 Martin Jean-Baptiste, magasin, shop, coin St Augustin et St Louis

TIMMONS { Ginger Ale. Soda Water, &c.

Telephone : 619.

{ Better than imported.

- Martin John, ingénieur, engineer, St Laurent 329
 Martin Joseph, navigateur, sailor, coin St Augustin et St Louis
 Martin Joseph, jnr, commerçant, trader, Carrier 45
 Martin Joseph, snr, journalier, laborer, Carrier 45
 Martin Joseph, peintre, painter, St Augustin 1 coin St Louis
 Martin Léon, journalier, laborer, St George 123
 Martin Louis, menuisier, joiner, St Louis coin St Augustin
 Martin Louis, peintre, painter, St Onésime 26
 Martin Mlle Amélia, modiste, dressmaker, Eden 31
 Martin Mlle Alfred, institutrice, teacher, Carrier 45
 Martin Mme Etienne, Commerciale 45
 Martin Mme Léon, blanchisseuse, laundress, St George 123
 Martin Mme veuve Etienne, Route Dallaire au Fort No 2
 Martin Mme veuve Olivier, maison de pension, boarding house, St Antoine 2
 Martin Oliva, boulanger, baker, St George r 123
 Martin révérend E., ecclésiastique, collègue de Lévis, St Joseph
 Martin Théodore, journalier, laborer, St George 122½
 Martin Wilfrid, employé I. C. R., St Laurent 13½
 Martineau Ferdinand Charles, gardien du fort No. 2, sergent Batterie
 No. 1, quartier-maitre, marqueur des cibles à St Joseph de Lévis, rés.
 Route des Forts. Tél. C. de B. 86
 Martineau J. O., major, fonctionnaire public, civil service clerk, St Félix 8
 Martineau Mme veuve Octave, St Laurent 132
 Matte révd. D., Hospice St Joseph de la Délivrance.
 Massé Edmond, mécanicien, machinist, St Laurent 59
 Massé Prime, Commerciale 67
 Massé William, mécanicien, machinist, Commerciale 66
 Maurice Joseph, checker I. C. R., Commerciale street, (rés. Bienville)
 Maurice Mme veuve Joseph, de la Citerne 13
 Maxwell C. M., militaire, Eden 8
 McCaskill Mrs. M., St Laurent 137-136
 McCready James, clerk, commis, St Laurent 384
 McKenna E., conductor Station I. C. R., conducteur, rue Commerciale
 McLeary Charles, express messenger, messenger d'express, St Laurent 172
 McLeary Mrs. H., boarding house, pension privée, St Laurent 139
 McLeary Hugh, ancien conducteur, conductor, St Laurent 172
 McLeod Hector, ingénieur, ingénieur, boards St Laurent 330
 McMillan Wm., superintendant Quebec & Levis Ferry, surintendant, Fraser 82
 McNaughton James, stoker, chauffeur, St Laurent 339
 McNaughton John, ingénieur, ingénieur, pension pied Côté St David
 McNeil J. A., commercial traveller, commis voyageur, Commerciale 123, rés
 Fraser 83
 McNeil Mme George, Wolfe 33
 McKernan Alfred, bar-keeper, commis d'hôtel, Victoria, Commerciale 116
 McQuaig revd. W. W., minister, Presbyterian Church, Eden corner St Mary
 McPherson Miss Kate, boards Côte du Passage 91
 McPherson Mrs. widow, boards Côte du Passage 91
 Mecteau Adélar, journalier, laborer, rue St George, rés. 89
 Mecteau Chrisologue, cordonnier, shoemaker, St Thomas 9
 Mecteau Joseph, charretier, carter, St George 36
 Mecteau Téléphore, journalier, laborer, St George r 89
 Melançon Mlle Arthémise, canton Labadie 10
 Mercier A., teneur de livres, book-keeper, au *Quotidien*, Côte du Passage 17-23
 Mercier Alphonse, étudiant, St Laurent 23-25
 Mercier Arthur, menuisier, joiner, St George 127
 Mercier Arthur, menuisier, joiner, St Félix 3
 Mercier David, menuisier, joiner, Commerciale 70
Mercier & Cie, libraires, importateurs, Côte du Passage 17-23
 Mercier Henri, St Laurent 23-25

M. Timmons & Son.

TELEPHONE 619.

Medals, First prizes and Diplomas
awarded for

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

Mercier Honoré, St Laurent 23-25

Mercier Jos., jnr, propriétaire, du journal *Le Quotidien*, côte du Passage 17-23. Tél. C. de B. 5

Mercier Joseph E., snr, de Mercier & Cie, Côte du Passage 19. Tél. C. de B. 5

Mercier Joseph, Route Dallaire (adr.: Yukon)

Mercier Louis, mécanicien, machinist, St Laurent 23-25

Mercier Louis, menuisier, joiner, St Louis 35

Mercier Mme veuve Nancy, St Onésime 30

Mercier Napoléon, menuisier, joiner, St Félix 5

Mercier Napoléon Joseph, jur., teneur de livres, bookkeeper, St Laurent 23-25

Mercier Napoleon, snr., mécanicien, machinist, St Laurent 23-25. Tél. C. de B. 184 (adr.: Upton)

Mercier Siméon, menuisier, joiner, St George Villemay

Methot Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Villemay

Michaud Alcide, serrefrein Samson 28

Michaud Arthur, prop. de buanderie, de Michaud & Frère, St Augustin (rés.: St Edouard 33)

Michaud Adélard, Côte du Passage 70

Michaud Adjutor, de Michaud & Frère, St Augustin (rés.: St Edouard 33)

Michaud Albert, portier, porter G. T. R., St George Villemay

Michaud Albert, menuisier, joiner, St George Villemay

Michaud Arthur à Firmin, mineur, St George 91

Michaud Arthur à Magloire, journalier, laborer, St Etienne 32

Michaud David, serrefrein, brakesman, Déziel 71

Michaud Edmond, maçon, mason, St Louis 48½

Michaud & Frère, prop. buanderie de Lévis, St Augustin 33

Michaud Gaudiose, journalier, laborer, Guenette 39

Michaud Henri, serrefrein, brakesman, pension Commerciale 116

Michaud J.-B. & Fils, importateurs de fourrures, tapis, prélaris, nouveautés et articles de modes ; dry and millinery goods, Côte du Passage 58-60. Tél. C. de B. 61

Michaud Joseph, électricien, electrician, St George 35½ coin Samson

Michaud Johnny, employé à la Cie Traverse, St George 88

Michaud Mlle Corinne, pension Hôtel Dieu

Michaud Mme veuve Magloire, ruelle St Onésime 26

Michaud Mme Pierre, femme de peine, charwoman, Samson 24

Michaud Napoléon, de Michaud & Frères, St Augustin, (rés.: St Edouard 33)

Michaud Olivier, entrep. menuisier, master joiner, St Edouard ou rue de l'Hospice

Michaud Philippe E., de J. B. Michaud & Fils, Côte du Passage, rés. St George 9-11

Michaud Théodore, commis, clerk, Côte du Passage 58-60

Mignault Mme Etienne, Déziel 73

Miller E. J., sec. "The Rock City Tobacco Co", coin Carrier et St Joseph

Mitchell Edgar, engineer, ingénieur, pension St Laurent 330

Mitchell Robert, ingénieur, engineer, St Laurent 372½

Mitchell W., conducteur, I. C. R., pension Déziel 6

Minguy J.-G., magasin et commerçant, shop and trader, St Louis, 25

Moffet Louis, plâtrier, plasterer, St François 7

Moffet Nazaire, maçon, mason, St François 8

Moisan Charles, entrepreneur de pompes funèbres et embaumeur, undertaker, Commerciale 5, Tél. Bell. 131 et Tel. Bellechasse 76

Montminy Arcadius, typographe, typographer, Fraser 93

Montminy Emile, typographe, typographer, rue Gauvreau 5

Montminy Etienne, rentier, St Laurent 53

Montminy Ferdinand, rue Gauvreau 5

Montminy Frs. Adélard, mouleur, moulder, St George 65

Telephone 1607

Mountain Hill 104

LOUIS BERGEVIN,
Merchant Tailor and Haberdasher.

- Montminy Marcel, cordonnier, shoemaker, St Laurent 33½
 Morse F., chef, de remise Levis country Ry. Co., Commerciale 100
 Morse H. H., surintendant Levis county Ry. Co., Commerciale 100 rés.
 Fraser 15
 Moore Mrs Edward, sick nurse, garde-malade, de la Citerne 18
 Moore Walter, constable I. C. R., de la Citerne 18
 Moreau Adjutor, cigariier, cigar maker, Commerciale 54
 Moreau Chs. Alphonse, mécanicien, machinist, Commerciale 15
 Moreau & Cie Joseph, épiciers, grocers, Commerciale 15, rés. de la Citerne 2
 Moreau George R., opérateur, dispatcher, St-François 13-14
 Moreau H. J., conducteur, conductor, St Laurent 132
 Moreau Louis, fils, ingénieur, engineer, Commerciale 15
 Moreau Louis, ingénieur, engineer, Commerciale 15
 Moreau Mme Damase, St Laurent 132
 Morency Alphonse, conducteur I. C. R., conductor, Commerciale 69
 Morency Arthur, boucher, butcher, St Laurent 412
 Morency Cyprien, sellier, sadler, St Laurent 176½
 Morency Mme veuvé D. C., Fraser 26, pension Hôtel Dieu
 Morency Denis, mesureur de bois, culler, St Laurent 190
 Morency François-Xavier, gardien, caretaker, St Laurent 191 r
 Morency H., aiguilleur, switchman, St Laurent 173
 Morency Jean-Baptiste, St-George 160 coin St Augustin
 Morency Mme Regis, St Laurent 178
 Morency Mme veuve Joseph, St Laurent 176
 Morency Théophile, rentier, St Laurent 221
 Morin Arthur, typographe, typographer, Chabot 25
 Morin Arthur, boulanger, baker, Samson 2
 Morin Adélar, charretier, carter, St George 123
 Morin Adjutor, boulanger, baker, Guenette 55
 Morin Anselme, boulanger, baker, Blanchet 15-16
 Morin Anselme, journalier, laborer, St Laurent 386
 Morin Bernard, journalier, laborer, Domaine St Laurent 27
 Morin Basile, journalier, laborer, St George 114
 Morin Ernest, boulanger, Wolfe 49
 Morin Eugène, serrefrein, brakesman, St Laurent 352
 Morin François, journalier, laborer, St Laurent 348
 Morin Honoré, boulanger, baker, Wolfe 49
 Morin Honoré, journalier, laborer, St Laurent 399
 Morin Joseph, journalier, laborer, St Laurent 416
 Morin Joseph, pressier, pressman, Samson 2
 Morin Revd J., aumônier Hospice St Joseph
 Morin Jean Baptiste, barbier, barber, Eden 5 rés. Samson 18
 Morin Louis, journalier, laborer, St Laurent 369
 Morin Louis, peintre, painter, Fraser 62 coin Wolfe 91
 Morin Mlle Marie, coin Carrier et St Joseph
 Morin Mme veuve Bernard, femme de peine, charwoman, Samson 18
 Morin Mme veuve Louis, Wolfe 47
 Morin Mme veuve Louis, Samson 2
 Morin Philippe, garde-magasin, store man, St Onésime 65
 Morin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 369
 Morin Pierre, maçon, Fraser 62, coin Wolfe 91
 Morin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 348½
 Morin Pierre, journalier, laborer, Commerciale 76
 Morin Pierre, ferblantier, tinsmith, Wolfe 47
 Morin T., sellier, saddler, Commerciale 93, (rés. Lauzon)
 Morin Thomas, ferblantier, tinsmith, Wolfe 47
 Mountain W. H., engineer, I. C. R., ingénieur, St Laurent 281
 Morin Willeston, serviteur au presbytère, St Joseph 12
 Morin Xavier, journalier, I. C. R., St Laurent 327

JAMES PERRY, { Wire mattresses,
 Bedding Feather
 323, St. Paul street, Quebec. } pillows, &c

- Morin Xavier, journalier, laborer, St Laurent 386½
 Morisset H. A., commis-marchand, salesman, Fraser 28
 Morrissette J. & Cie, marchand en gros, Commerciale 125½ r. 141
 Morissette Léger, commerçant de bois, lumber merchant, Petite ruelle Com-
 merciale 2-6
 Morissette Mlle Camille, Côte Davidson 5
 Morrirt T., garde-magasin, storeman, Commerciale 63
 Morneau Pierre, gardien de barrière, toll gate keeper, Côte Bennett, St Lau-
 rent 439
 Morneau Théophile, employé usines I. C. R., St Laurent 434
 Murphy D. D., chief clerk superintendent office I. C. R., Fraser 16

N

- Nadeau Antonio, gérant, manager, Déziel 13
 Nadeau Auguste, cordonnier, shoemaker, St Henri 20
 Nadeau Edouard, cordonnier, shoemaker, St Henri 20
 Nadeau Edmond, mécanicien, machinist, Wolfe 79
 Nadeau Ernest, employé civil, Wolfe 79
 Nadeau Etienne, journalier, laborer, St George Villemay
 Nadeau Herménégilde, employé Dépt. de la Marine, Wolfe 79
 Nadeau Henri, serrefrein, brakesman, pension St Louis 28
 Nadeau Johnny, pilote, pilot, St Laurent 87-89
 Nadeau Jos. D., Mme veuve, Déziel 11-13
 Nadeau Louis, Commerciale 41
 Nadeau Louis, Wolfe 79
 Nadeau Mme J. B., magasin, shop, St Laurent 87-89
 Nadeau Mme Paul, femme de peine, charwoman, St George 150
 Nadeau Philippe, ouvrier en pelleterie, fur dresser Wolfe 79
 Naud Olivier, rentier, Shaw 24
 Neville révd. J., Hospice St Joseph de la Délivrance
 Neville Martin, Ontario House Hotel, St Laurent 136-138
 Noël Alphonse, typographe, typographer, St George r 182
 Nolet Louis, menuisier au collège, joiner, St Joseph
 Nolin Adélar, commis, clerk, St George Ville may
 Nolin Alfred, électricien, electrician, St George Villemay
 Nolin Arthur, journalier, laborer, St George Villemay
 Nolin François, serrefreins, brakesman G. T. R., St Laurent 211
 Nolin Honoré, journalier, laborer, Côte Davidson 8-10
 Nolin Hubert, journalier, laborer, Côte Labadie 23
 Nolin Joseph, marchand général, general merchant, St George Villemay,
 haut Côte Thibbitt. Tél. C. de B. 173
 Nolin Joseph, journalier, laborer, St George 171
 Nolin Jules, serrefrein, brakesman G. T. R., St George Villemay
 Nolin Mlle Emélie, blanchisseuse, laundress, Davidson 8-10
 Nolin Mlle Françoise, femme de peine, charwoman, Côte Davidson 8-10
 Nolin Mme veuve Jean-Baptiste, garde-malade, sick-nurse, St George 171
 Nolin Philéas, commis, clerk, St George Villemay
 Nolin Philippe, journalier, laborer, St George 171
 Normand Moïse, ingénieur, engineer, St Laurent 321
 Normand, Mlle Elizabeth, pension Hôtel-Dieu

O

- O'Brien Frank, electrician, electricien, Carrier 45
 Oceau Mlle Geneviève, femme de peine, charwoman, Route Dallaire 10
 O'Donnell Miss Mary, rue Gauvreau 2½
 Oceau Odilon, hôtelier, hotelkeeper, Guenette 52. (adr. St Joseph 95, Québec)

**Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente
 chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.**

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Olivier Alcide, commis, pension Commerciale 141
 O'Neil Thomas, book-keeper, Patent Slip Office, Commerciale 63, rés. Québec
 Ontario House Hotel
 Ouellet Adjudor, barbier, barber, Commerciale 6½, rés. Samson 19
 Ouellet Agapit, magasin de 2nde main, Commerciale 128, rés. Samson 19
 Ouellet Charles, charretier, carter, rue Gauvreau 7
 Ouellet Hilaire, journalier, laborer, St Onésime 7
 Ouellet George, barbier, barber, Samson 19
 Ouellet Jos. Aug., solliciteur, canvasser, St Etienne 29
 Ouellet Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George Villemay
 Ouellet Mlle Obéline, Commerciale 45
 Ouellet Mlle Obéline, pension Hôtel-Dieu
 Ouellet Napoléon, de Deslauriers, Ouellet & Cie, Wolfe 67½
 Ouellet Philibert, ancien marchand de bois, lumber merchant, Fraser 80
 Ouellet Mme J. A., maison de pension, boarding-house, St Etienne 29
 Ouellet Mme Rosario, Côte Labadie 12
 Ouellet Rosario, journalier, laborer, Côte Labadie 12
 Ouellet P. A., barbier et conducteur de malles, barber and mail conductor,
 Commerciale 128, rés. Côte Labadie 12
 Ouellet Pierre, journalier, laborer, St Laurent 223
 Ouimet Alfred, jnr, ouvrier de bord, cooper, Côte des Pères
 Ouimet Alfred, snr, tonnelier et ouvrier de bord, Côte des Pères
 Ouzilleau Théodore, mécanicien, machinist, Côte Labadie, (rés. Lauzon)

P

- Pagé Mme Nil, modiste, dressmaker, Chabot 2½
 Pagé Nil, garçon de table, waiter, Chabot 2½
 Pageau Fortunat, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Augustin 17
 Pageau François-Xavier, journalier, laborer, St Augustin 17
 Paquet Johnny, commerçant, trader, Guenette 47
 Paquet Joseph, de Paquet & Ferland, Guenette 20. Tél. C. de B. 4
 Paquet & Ferland, bois et charbon, wood and coal, Commerciale 55
 Paquet Revd. Henri, Hospice St Joseph de la Délivrance
 Paquet J. E., commis, clerk, Côte du Passage 65
 Paquet Jules, maitre charretier, master carter, G. T. R., Carrier 37-39
 Paquet Léonidas, garde moteur, motorman, Guenette 48
 Paquet Louis, journalier, laborer, St George 109
 Paquet Michel, journalier, laborer, Guenette 23
 Paquet Mme Jean, Guenette 28
 Paquin Mme Samuel, pension Hôtel-Dieu
 Paradis George, commis, clerk, Commerciale 55
 Paradis Joseph, gérant moulin à scie, manager saw mill, Déziel 7
 Paradis Mme Jean-Bapt., Commerciale 55
 Paradis Philippe, agent, Déziel 5
 Paradis Samuel, épicier, grocer, Commerciale 86-88. Tel. C. de B. 169
 Paradis T., snr, marchand de bois, lumber merchant, prop. moulin à scie, saw
 mill owner, Commerciale 70, rés. Déziel 5-7
 Paradis Téléphore, jnr, commis, clerk, Déziel 80 coin St Félix 5
 Paradis Wilfrid, serrefrein, brakesman, pension St Laurent 33
 Parent Edmond, corroyeur, currier, St George 121
 Parent C., sculpteur, sculptor, shaw 56
 Parent Ernest, porter G. T. R., St Laurent 177
 Parent George, porter I. C. R., St Henri 26
 Parent Prudent, second à bord du "Polaris," St Laurent 200
 Parayre Arthur, solliciteur d'assurances, assurance canvasseur, pension côte
 du Passage 48
 Paré Mlle, institutrice, school teacher, Côte du Passage 30

LOUIS BERGEVIN,
 Telephone 1607



Marchand - - -
 Tailleur et
 de nouveautés

- Parson Edouard, ingénieur, engineer, St Laurent 280
 Parson George, ingénieur, engineer, St Laurent 330
 Patent Slip Office, Commerciale 65
 Patry Barthélemi, ingénieur, engineer, St Onésime 18
 Patry Joseph, journalier, laborer, pension côte du Passage 85
 Patry Joseph, journalier, laborer, St George 160
 Patry Philéas, orfèvre, jeweller, Commerciale 2
 Patry Valère, journalier, laborer, St George 160
 Patterson Mrs Mary Ann, Fraser 4
 Patterson Patrick, express messenger, messenger d'expresse, Commercial 116
 Patton Allan, clerk, commis, Déziel r 16
 Patton Duncan, clerk, commis, Déziel 16
Patton James, supervisor of cullers, surintendant des mesureurs de bois,
 office Sault-au-Matélot 11, Québec, rés. Déziel 16
 Patton Willy, electricien, rue Gauvreau 4
 Patton William, rue Gauvreau 4
 Paulet Jean-Baptiste, ancien conducteur, St Julien 9
 Paulet Séraphin, conducteur, conductor I. C. R., St Joseph 5. Tel. C. de B. 137
 Payne Honoré, constable, De la Citerne 23
 Payne Honoriste, solliciteur, canvasser, De la Citerne 23
 Peebles Mrs widow, Eden 8
 Pelchat Adélar, boulanger, baker, route Dallaire, en arrière fort No 2
 Pelchat Arthur, cultivateur, route Dallaire, en arrière fort No 2
 Pelchat Emile, sellier, saddler, route Dallaire, en arrière fort No 2
 Pelchat Mme veuve Napoléon, Côte du Passage 128
 Pelchat Narcisse, cultivateur, route Dallaire, en arrière fort No 2
 Pelchat Philéas, journalier, laborer, Chabot 15½
 Pelchat Pierre, ferblantier, tinsmith, en arrière du fort No 2
 Pélérin Joseph, gardefrein, St Laurent 216
 Pelletier Honoré, navigateur, sailor, pension de la Citerne 21
 Pelletier L. P., commis I. C. R. office, clerk at station, pension St Laurent 78
 Pelletier Jos., commis-marchand, sales man, Côte du Passage 79 (rés. Lauzon)
 Pelletier Mlle Alma, institutrice, teacher, St Laurent 53
 Pelletier Octave, journalier, laborer, St Laurent 42
 Pelletier Odilon, commis, clerk, pension Côte du Passage 48
 Pelletier révérend J. A., ancien curé, Fraser 45. Tel. C. de B. 11
 Pérusse Alfred, mécanicien, machinist, Lévis Ry. County, Commerciale 100
People's Bank of Halifax, L. J. Webster, manager, Commerciale 113.
 Tel. C. de B. 41
Perrault Edouard, marchand, de Perrault & Bégin, Côte du Passage
 130, rés. avenue Mont-Marie
Perrault & Bégin, marchand épiciers, grocers, Côte du Passage 129
 Perrault George, rentier St George 46
 Perrault Honoré, cultivateur, farmer, Blanchet 20 avenue Mont-Marie
 Perrault Louis, cultivateur, farmer, St Onésime 23½
 Perron Louis, jur., typographe, typographer, Wolfe 1.
 Perron Louis, journalier, laborer, Wolfe 1
 Petrin Pierre, journalier, laborer, St George 112
 Pfeiffer A. S., & Co., teinturerie, buanderie, etc, Côte du Passage 08. Tel. C.
 de B. 188
 Picard Arthur, journalier, laborer, Carrier 17
 Picard Auguste, employé de manufacture, Domaine St Laurent r 31
 Picard Désiré, serviteur, servant, St Julien 4
 Picard François, journalier, laborer, St Louis 65½
 Picard Jos., journalier, laborer, St Louis 58½
 Picard Michel, préposé au bagage I. C. R., baggageman, rés. Bienville
 Picard Mlle Antoinette, commis, clerk, Côte du Passage 79, rés. St Julien 4
 Picard Henri, commis, clerk, St Julien 4
 Picard Ernest, commis, clerk, St Julien 4

For your FURNITURE **L. P. FERLAND**

Apply to

53, Champlain Market, Quebec. Tel. 1434.

- Picard Narcisse, journalier, laborer, St Augustin 22
 Picard Pierre, journalier, laborer, St Louis 57
 Picard Pierre, serrefrein, brakesman, St Laurent 236
 Picard Roméo, commis, clerk, de la Citerne 20
 Picard Siméon, préposé au bagage, baggageman, St George (en dehors de la barrière) Villemay
 Picard Thomas, menuisier, joiner, de la Citerne 20
 Pilon Hermidas, serrefrein, brakesman, pension St-Laurent 346
 Pichette F., imprimeur et libraire, printer and bookseller; dépôt de journaux, station I. C. R., Côte du Passage 62-64. Tel. C. de B. 34
 Plamondon Hector, cordonnier, shoemaker, St George 160, coin St Augustin
 Plante Ferdinand, épiciér, grocer, St Laurent, haut de la Côte Bennett
 Plante Joseph, journalier, laborer, Commerciale 58
 Plante Mlle Olive, modiste, dressmaker, Côte du Passage 106
 Plante Mme veuve J.-C., Commerciale 7
 Plante Philippe, journalier, laborer, Domaine St-Laurent 29
 Plante Philippe, commis, clerk, St Laurent, haut de la Côte Bennett
 Plante Révd. P., collège de Lévis, St Joseph
 Plourde Auguste, mécanicien, machinist, St-Laurent 407½
 Poiré Arthur, teneur de livres, book keeper, Wolfe 14
 Poiré Alfred, commis-voyageur, commercial traveller, Commerciale, 23
 Poirier Alphonse, commis-voyageur et magasin de chaussures, traveller and boots and shoes store, Commerciale 40
 Poirier Eudore, chaussures, bots and shoes, Commerciale 40
 Poiré Charles, employé I. C. R., Côte Bennett
 Poiré Joseph, typographe, typographer, Wolfe 14
 Poiré Mme Honoré, Wolfe 14
 Poirier révd. Omer, vicaire, St Joseph
 Poiré Joseph, journalier, laborer, St Laurent 342½
 Poliquin Adjutor, journalier, laborer, Côte Davidson 1
 Poliquin Ambroise, contre-maitre mouleur, moulder, Déziel 77
 Poliquin A., gard. de nuit, night watchman, Cie de la trav., rue Commerciale
 Poliquin Cyrille, journalier, laborer, Carrier 52
 Poliquin Edouard, mouleur, moulder, Ste Catherine 13
 Poliquin Frs., journalier, laborer, canton Labadie 23
 Poliquin Honoré, barbier, barber, rue Gauvreau 2, rés. Wolfe 48
 Poliquin Jos. Albert, mouleur, moulder, Déziel 76
 Poliquin Mlle Commerciale 51
 Pomerleau dit Boulanger Louis, maçon, mason, Carrier 1-2
 Pomerleau Joseph, barbier, barber, St Louis 17L
 Pomerleau Magloire, charretier, carter, St Félix 9
 Pomerleau Thomas, journalier, laborer, St Thomas 4
 Portugais Pierre, tourneur, turner, Shaw 56, (rés.: Hedleyville)
 Poston Thomas A., provincial revenue insp., insp. du revenu prov., Déziel 20
 Potvin Cyprien, journalier, laborer, pension Hospice St Joseph, rue St Louis
 Potvin Cyprien, pompier, fireman, St Laurent, Station du feu G. T. R.
 Potvin Michel, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 4
 Potvin Mlle E., Commerciale r 69, quai Baron
 Potvin Mlle Philomène, menagère, Notre-Dame 3
 Potvin Mme veuve Cyrille, femme de peme, charwoman, St George 55
 Potvin Pierre, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 4
 Potvin Rémie, menuisier, joiner, rue Fraser 84
 Poulin Arthur, électricien, electrician, pension St-Louis 28
 Poulin Jos., révérend, collège de Lévis, St Joseph
 Pouliot Arthur, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Etienne 17
 Pouliot Alexandre, journalier, laborer, St George 54
 Pouliot Alphonse, cordonnier-machiniste, St Thomas 22
 Pouliot David, charretier, carter, St Etienne 17
 Pouliot Esdras, jnr, peintre, painter, St-Louis 16

Demandez les Peintures a Plancher "Island City." En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Pouliot Esdras, snr, commerçant, trader, étal à la Halle, rés. St Louis 16
 Pouliot Florent, cordonnier, shoemaker, rue Samson (en haut)
 Pouliot Florian, peintre, painter, St Félix 2
 Pouliot Honoré, journalier, laborer, St Thomas 22
 Pouliot Jean-Baptiste, maçon, mason, St Etienne 17
 Pouliot Joseph, tailleur en cuir, St Thomas 22
 Pouliot Joseph, Carrier 21
 Pouliot Louis, boucher, butcher, St Onésime 26
 Pouliot Mme Esdras, modiste, milliner, St Louis 16
 Pouliot Mme J., modiste, milliner, Carrier 21
 Pouliot Mme Joseph, St George 51-53
 Pouliot Paul, gardemagasin, storeman, St Félix 2
 Pouliot Wm., électricien, electrician, St George 51-53
 Pouliot Xavier, boucher, butcher, St Louis 18
 Poulin J. & Cie, magasin de chaussures, boots and shoes, Côte du Passage 83
 Pourtier Mme Edmond, St George 122
 Powell George, journalier, laborer, Fraser 81
 Powell Mrs widow John H., rentière, (rés. corner Fraser 81 and De la Citerne)
 Powers Thomas, jnr, secretary Chief Dispatcher, I. C. R., Eden 23
Powers Thomas, snr, contracteur, contractor, Bell Tel. 155 ; Tel. de Bel-
 lechasse 16, rés. Guenette 14
 Poyle George, engineer, ingénieur, pension St Laurent 330
 Pozer R. W. proposé au bagage, bagageman, Q. C. R. et messenger d'express,
 Blanchet 3-5
 Presbyterian Church, Eden 20
Presbytère Notre-Dame, Révérend F. X. Gosselin, curé ; révérends
 Omer Poirier, Arthur Dumais, ptre, vicaires.—Cléophas Giroux ptre,
 St Joseph 12
 Prévost C. A., horloger et bijoutier, watchmaker, Côte du Passage 55
Price, Brothers & Co, lumber yard, chantier, St Laurent 377-386, office
 St Peter, 56, Quebec
 Price J. Geo., engineer, ingénieur, boards St Laurent 330
 Proulx Louis, conducteur I. C. R., conductor, Commerciale, dépôt, rés St David
 Provancher révérend A., collège de Lévis

Q

- Québec Central Ry.**, rue Commerciale
 Quebec Warehouse Office, St Laurent 197
 Quinn Henry, engineer, ingénieur, St Laurent 324
 Quinn Johnny, engineer, ingénieur, St Laurent 324
 Quinn Michael, laborer, journalier, St Laurent 324
Quotidien (Le), Jos., Mercier, jnr, propriétaire, Côte du Passage 19-21.
 Tel. C. de B. 5
 Quong Yet, laundry, buanderie, Côte du Passage 89

R

- Racine Achille, charpentier, carpenter, St Etienne 21
 Racine Adélar, typographe, typographer, St George 130
 Racine Alfred, cordonnier, shoemaker, St George Villemay
 Racine Alphonse, mouleur, moulder, Commerciale 79
 Racine Guillaume, journalier, laborer, St George, Villemay
 Racine Mme Benjamin, St Etienne 21
 Rainville Charles, cordonnier, shoemaker, St George (paroisse)
 Rainville Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George (paroisse)
 Rainville Philéas, commis, clerk, St George (paroisse)

Telephone 1607

Notre Dame 37

LOUIS BERGEVIN

MARCHAND TAILOR AND DRY GOODS

- Ramsey George, checker, G. T. R., St Edouard (paroisse)
 Rancour Mme Edmond, Carrier 35 coin Eden
 Rancourt Téléphore, journalier, laborer, Shaw 32
 Raymond Etienne, magasin, shop, St Laurent 36
 Raymond Mine, pension Hôtel Dieu
 Read A. C., line superintendent, St Joseph 4
 Read George, stoker, chauffeur, St Laurent 323
 Reid Edward, carter, charretier, St Laurent 132
 Reid Johnny H., checker G. T. R., St Laurent 132
 Rémillard Joseph, expéditeur, shipper, maison Carrier & Lainé, rés. Bienville
 Rémillard Mlle Délina, côte du Passage 48
 Rémillard Mlle Marie, Samson 8-10
 Révérende Mère Ste Thérèse, Supérieure, Hôtel-Dieu, rue St Joseph
 Rhault Achille, serrefrein, brakesman, St Laurent 307½
 Rhéaume George, sellier, saddler, Wolfe 57
 Rhéaume Joseph, maçon, mason, St Félix 13
 Rhéaume Louis, employé I. C. R., Carrier 50½
 Rhéaume Mlle Malvina, commis en pharmacie, St Onésime 13
 Rhéaume Mme veuve Michel, St Onésime 13
 Rhéaume Pierre, sellier, saddler, Déziel 67
 Richard Adéland, constable, Fraser 89
 Richard Gaudias A., boulanger, baker, St George 32
 Richard Joseph, menuisier, joiner, Fraser 89
 Richard William, ingénieur G. T. R., engineer, St George Villemay
 Richardson O. L. & Fils, manufacturiers de harnais, Commerciale 93
 Riinguet Adjutor, journalier, laborer, St Laurent 28
 Ringuet Arthur, journalier, laborer, St Laurent 28
 Ringuet Ernest, ingénieur, engineer, Commerciale 76
 Ringuet Léonidas, sellier, saddler, Commerciale 93, (rés. Bienville)
 Ringuet Louis, journalier, laborer, Commerciale r 152
 Ringuet Louis, journalier, laborer, Côte Davidson r 1
 Ringuet Louis, gardien de nuit, night watchman, Commerciale 70
 Ringuet Louis, chauffeur, stoker, Côte Labadie 11
 Ringuet Mlle Lazarine, institutrice, teacher, Commerciale 76
 Ringuet Mme veuve Germain, Commerciale 76
 Ringuet Omer, étudiant, student, St Laurent 67
 Ringuet Victor, charretier, carter, St Laurent 65-67
 Richardson & Sons, sadlers, selliers, Commerciale 93, Tel. C. de B. 179
 Ringuet Victor, jr, journalier, laborer, St Laurent 67
 Rioux Elisée, préposé au bagage, baggageman, pension Commerciale 116
 Rioux John, conducteur I. C. R., conductor, Wolfe 18
 Rioux Walter, ingénieur, engineer, pension St Laurent, pied côte St David
 Ritchie A., commis, clerk, Ste Marie 9 (coin Ruelle Lefrançois)
 Ritchie J., postmaster, maître de poste, St Laurent 142, Québec-Sud, res Ste Marie 9 (coin Ruelle Lefrançois)
 Roberge Albert, matelot *Polaris*, St George Villemay
 Roberge Amable, journalier, laborer, St Laurent 403
 Roberge capitaine Joseph, St Augustin 17
 Roberge Ernest, serrefrein, St Laurent 155
 Roberge Edouard, serrefrein, brakesman, St Louis 39 coin St Onésime
 Roberge Germain, journalier, laborer, St George Villemay
 Roberge George, militaire St Laurent 359
 Roberge George, journalier, laborer, ruelle St George 6
 Roberge Isaie, journalier, laborer, haut de la Côte Bennett
 Roberge James, journalier, laborer, St Laurent 155
 Roberge J. Gaudias, garde freins, brakesman, St Laurent 359
 Roberge Johnny, commis de bois, culter, St Laurent 359
 Roberge Joseph, mineur, St Edouard
 Roberge Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 375½

Order

TIMMONS'
Telephone 649.

{ Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
 { From your Grocer.

- Roberge Joseph, jnr, journalier, laborer, St Laurent 433½
 Roberge Joseph, gardien de nuit, night watchman, haut Côte Bennett p
 Roberge Joseph George, ingénieur, engineer, St Laurent 364
 Roberge L. Arthur, serrefrein, brakesman, St Laurent 364
 Roberge L. Joseph, Québec Furniture Co., coin St Pierre et Sous-le-Fort Qué-
 bec : rés. Wolfe 33 coin Notre-Dame Tél. C. de B. 119
 Roberge Mlle Clothilde, institutrice, teacher, St George 168
 Roberge Mme Louis. Chabot 2½
 Roberge Mlle Mary Jane, modiste, St-Laurent 364
 Roberge Mme Joseph, St-Laurent 364
 Roberge Mme veuve Augustin, femme de peine, charwomen, St Edouard
 Roberge Odilon, boucher, butcher, St George 168
 Roberge Philippe, boucher, butcher, St George 166
 Roberge Théophile, journalier, laborer, St Laurent 417
 Robin Aurèle, journalier, laborer, St Laurent 115
 Robin Alexandre, journalier, 102½ St Laurent
 Robin Joseph, journalier, laborer, Domaine St Laurent 116
 Robin Jacques, journalier, laborer, haut côte Bennett
 Robin François, journalier, laborer, St Laurent 86
 Robin France, journalier, laborer, St Laurent 103
 Robitaille Albert, magasin, shop, St George 156
 Robitaille Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, St George Villemay
 Robitaille Arthur, commis, clerk, St Etienne 21
 Robitaille Arthur, mouleur, moulder, Fraser 99
 Robitaille Cléophas, sous-chef de Police, deputy chief of Police, Fraser 97-99
 Robitaille Edouard, employé civil, civil service clerk, Commerciale 41
 Robitaille Gaudias, portier, porter I. C. R., canton Labadie 1
 Robitaille Joseph, étudiant en médecine, student, St George 156
 Robitaille Joseph, pro-comptable Caisse d'Economie, Fraser 33
Robitaille Jos. Arthur, de P. Robitaille & Fils, Commerciale 119, rés.
 Wolfe 23½
 Robitaille Mlle Caroline, modiste, dressmaker, St George 135 r
 Robitaille Mme Cléophas, épicerie, grocery, Fraser 97-99
 Robitaille Octave, fermier, farmer, St Laurent 10 (domaine)
 Robitaille Pierre de Pierre Robitaille & Fils, Commerciale 39, Tél. C. de B. 2
Robitaille Pierre & Fils, marchand de charbon, coal merchant. Tou-
 jours en magasin sel en sac, charbon américain, charbon de forge.
 Commerciale 30-50, bureau 54, Téléphone Comp. de B. 33
 Robitaille Théophrase, étudiant, St George 156
 Robitaille Victor, journalier, laborer, Domaine St Laurent 18½
 Roger H., révérend, collègue de Lévis, St Joseph
 Rouleau Alfred, commis, clerk, St Laurent 185, (rés. 257)
 Rouleau David, serrefrein, brakesman, St Laurent 257
 Rouleau Ernest, commis de bar, bar clerk, St Laurent 257
 Rouleau Edgar, gardefrein, brakesman, St Laurent 257
 Rouleau Joseph, jnr, charretier, carter, Blanchet 17
 Rouleau Joseph, snr, maître charretier, master carter, Blanchet 17
 Rouleau Médéric, navigateur, sailor, Shaw 3
 Rouleau Mlles, Rébecca et Georgiana, Commerciale 89
 Rouleau Onésime, gardien station I. C. R., caretaker, Shaw 3
 Rouleau Théodore, tailleur en cuir, leather cutter, Shaw 3
 Rousseau François-Xavier, épiciier, grocer, Eden 47-49 coin Guenette 32
 Rousseau J. B., magasin de thé, tea store, Côte du Passage 59
 Rousseau Jos., gérant magasin de thé, manager, Côte du Passage 59
 Rousseau Louis, Déziel 71
 Rousseau Mme Hippolyte, St Laurent 403
 Roy Adélar, menuisier, joiner, Wolfe 57
 Roy Adjutor, N. P., et agent d'assurance "Alliance," Wolfe 16
 Roy Albert, commerçant, trader, Côte du Passage 79

JAMES PERRY,

323, St. Paul street, Quebec.

Parlor Sets

at all prices.

- Roy Alfred, ingénieur, engineer, Côte du Passage 76½
 Roy Alfred, mécanicien, machinist, Côte du Passage 79
 Roy Alex., marchand de bois, fire wood, Commerciale 95-97 Tél. C. de B. 173
 res. Bienville
 Roy Alexandre, conducteur, conductor, Q. C. Rv, St Etienne 41
 Roy Amédée, teneur de livres, bookkeeper, Côte du Passage 17-23
 Roy Amédée, entrepreneur menuisier, master joiner, Carrier 45. (Adresse:
 Shawenegan Falls)
 Roy Arthur, menuisier, joiner, St George 145
 Roy Azaria, étudiant, Côte du Passage 76½
 Roy A. R., photographe, photographer, Côte du Passage 36-38
 Roy A. J., agent de billets I. C. R., station depot, Commerciale 140, pension
 Côte du Passage 48
Roy Dr Alfred Valere, médecin-chirurgien, Côte du Passage 76½. Con-
 sultations: matin, de 7 à 9½ hrs; après midi, 12 à 3 hrs; soir, 6 à 10 hrs.
 Visible à toute heure de la nuit. Téléphone 127. Tél. C. de B. 24
 Roy Edouard, peintre, painter, Côte Shaw 48
 Roy Emile, ingénieur, engineer, St Laurent 304
 Roy Ephrem, serrefrein, brakesman, St Laurent 224
 Roy Ernest E., asst.-surintendant de la "Metropolitan," Wolfe 6, Tél. C. de B. 45
 Roy Etienne, rentier, St George 120
Roy Flavien Edouard, N. P., de Trudel & Roy, courtier et agent,
 broker and agent, 56 St Pierre, Québec, rés. Wolfe 31. Tél. C. de B. 63
 Roy George, menuisier, joiner, Fraser 58
 Roy George, étudiant, student, Fraser 58
 Roy Henri, journalier, laborer, Commerciale 54
 Roy H. J., préposé au bagage, baggageman, Wolfe 64
 Roy Joseph, révd, Collège de Lévis, St Joseph
 Roy Joseph, menuisier, joiner, Wolfe 72½
 Roy Joseph, serrefrein, brakesman, pension St Louis 28
 Roy Joseph, journalier, laborer, St George 88
 Roy J. Edmond, notaire et agent d'assurance, Commerciale 102, rés. Wolfe 8
Roy J. Eugène, avocat, advocate, greffier de la Corporation, city clerk,
 Wolfe 67, Tél. C. de B. 125
 Roy Laurent, charretier, carter, St George 40
 Roy Léatara, teneur de livres, book-keeper, Guenette 33
 Roy Mlle A., opératrice, telegraph operator, Côte du Passage 74
 Roy Mlle Aurélie, St George 144
 Roy Mlle G., opérateur, telegraph operator, Côte du Passage 68
 Roy Mme Cyr., professeur de piano, piano teacher, Guénette 33
 Roy Mme veuve David, Wolfe 67
 Roy Mme Jean, Chabot 18
 Roy Mme Narcisse, Wolfe 73
 Roy Mme veuve Alexandre, Côte du Passage 79
 Roy Mme veuve Cyrille, Samson 22
 Roy Mme François, rentière, annuitant, Fraser 89
 Roy Mme veuve Flavien, St Hélène 4
 Roy Mme veuve G. E., maison de pension, boarding house, St Louis 8 à 12
 Roy Mme veuve Léon, Wolfe 9
 Roy Onésime, ferblantier, tinsmith, St Louis 25½
Roy Pierre G., député-greffier des Appels à Québec, Wolfe 32½, Tél. C. de B. 6
 Roy Raymond, charpentier, carpenter, Wolfe 31
 Roy révd. A., collège de Lévis, St Joseph
 Roy révd. E., collège de Lévis, St Joseph
 Roy révd J., collège de Lévis, St Joseph
 Roy révd V., collège de Lévis, St Joseph
 Roy Samuel, peintre, painter, Côte du Passage, pension 85
 Roy Valère, conducteur, conductor, pension coin Blanchet & Chabot

Employez les Peintures préparées "Island City"
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

- Roy Wilfrid, professeur de piano, piano teacher, collège de Lévis, St. Joseph,
(rés.: rue d'Aiguillon 164½, Québec)
- Royer Alphonse, laborer, Samson 17
- Royer Arthur, journalier, laborer, St Laurent 73
- Royer Charles, maçon, mason, Samson (en haut)
- Royer Albert, journalier, laborer, St Laurent 73
- Royer Adélard, matelot, sailor, St Laurent 73
- Royer Mme veuve Pierre, St Laurent 73
- Royer Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 73
- Royer Pierre Damasc, journalier, laborer, Carrier 20
- Royer Thomas, journalier, laborer, Samson 17
- Ruel Adjutor, de Ruel & Lebrun, manuf. de chaûx, Guenette 15
- Ruel Albert, journalier, laborer, Chabot 13-14
- Ruel Alphonse, matelot, sailor, Cie de la Traverse
- Ruel Arthur, garde-magasin, storeman, Canton Labadie 10
- Ruel Jean-Baptiste, ingénieur, engineer, Samson (en haut)
- Ruel Joseph, ancien capitaine, Chabot 10
- Ruel Joseph, journalier, laborer, Commerciale 54
- Ruel Joseph, ingénieur, engineer, Samson 14, (adr: Brasserie de Beauport)
- Ruel Joseph, sr, garde-magasin, storeman, Commerciale 51½
- Ruel Joseph, jr, teneur de livres, bookkeeper, Commerciale 51½
- Ruel Mlle Emélie, cuisinière, cook, St Louis 24
- Ruel Mme Adjutor, maison de pension, boarding house, Guenette 15
- Ruel Mlle, couturière, dressmaker, St George 127, près de la barrière
- Ruel Mme veuve Léon, modiste, dressmaker, St George (paroisse)
- Ruel Norbert, gardien de nuit, night watchman, St Laurent 84
- Ruel Napoléon, ingénieur, engineer, 2me petite ruelle Commerciale 6
- Ruel Pierre, journalier, laborer, Guenette 15
- Ruelland Arthur, cultivateur, farmer, Wolfe 50
- Ruelland George, artiste, artist, Wolfe 50
- Ruelland Mme Ludger, Wolfe 50
- Russell Mrs W. H., dressmaker and sick nurse, couturière et garde-malade,
Chabot 2
- Ryan Jos., foreman I. C. R., St Laurent 343

S

- Saindon William, employé usine I. C. R., pension, St Laurent 330
- Salle Alliance Nationale, Côte du Passage 33
- Salle des Forestiers Canadiens, Côte du Passage 33
- Salle de réunion de l'Union des Mouleurs, Fraser 42
- Sample George, blacksmith, forgeron, St Laurent 335
- Sample Robert, capitaine, St George (en dehors de la barrière)
- Sample W. J., comm. traveller, commis-voyageur, St Laurent, Station Hadlow
- Samson Alphonse, boucher, butcher, St George Villemay
- Samson Arthur, journalier, laborer, St George 35
- Samson Adélard, sellier, saddler, Commerciale 93 rés. Lauzon
- Samson Adélard, monteur, laster, St Laurent 17
- Samson Augustin, boucher, butcher, St George (en dehors de la barrière)
- Samson Charles, entrepreneur maçon, contractor, Wolfe 89 Tél. C. de B. 112
- Samson Charles, mouleur, moulder, St Onésime 9
- Samson Déziel, étudiant, St George 163
- Samson Edouard, sr., journalier, laborer, St Laurent 17
- Samson Edouard, ten. de livres, book-keeper, Davies Floating Dock, (Bassin
de Radoub, rés. Commerciale 63-64)
- Samson Etienne, garde-magasin I. C. R., storeman, St Laurent 360
- Samson Hector, electricien, Côte du Passage 68
- Samson J. Bte Etienne, fonctionnaire public, c. s. clerk, Wolfe 36
- Samson J. Hidella, fonctionnaire public, c. s. clerk, St Antoine 1

Louis Bergevin, Marchand-Tailleur
et de Mercerie

104, COTE DE LA MONTAGNE. Téléphone 1607.

- Samson Joseph, emp. Quarantaine, St George Villemay
 Samson Joseph, plâtrier, plasterer, canton Labadie 21
 Samson Joseph, journalier, laborer, Canton Labadie 20
 Samson Joseph, cultivateur, St George Villemay
 Samson Joseph, jnr, journalier, laborer, Canton Labadie 3½
 Samson Joseph, sacristain, sexton, St Joseph 8
 Samson Jos. L., ass. entrepôt de douane, Wolfe et St Honoré
 Samson Ludger, peintre, painter, Canton Labadie 21
 Samson Louis, journalier, laborer St Laurent 367
 Samson Louis, laitier, milkman, Eden 31
 Samson Louis, peintre, painter, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Mlles A. et Elizabeth, cuisinières, cooks, (ad. Château Frontenac)
 Samson Mlle Marie, St Laurent 369
 Samson Mlles Alice et Marie, modistes, millinery, Eden 31
 Samson Malcolm, serrefrein, brakesman, St Laurent 258
 Samson Mme Cléophas, rentière, annuitant, Chabot 2
 Samson Mme Etienne, pension Hôtel-Dieu
 Samson Mme François, Eden 31
 Samson Mme Thomas, rentière, annuitant, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Mme veuve Joseph, St Félix 7
 Samson Odina, garde freins I. C. R., brakesman, St Laurent 360
 Samson Philéas, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Laurent 100
 Samson Théodore, cordonnier, shoe naker, St George, paroisse Villemay
 Sanders Art., propriétaire de l'hôtel St Laurent, St Louis 15 coin Shaw 28-30
 Sanschagrin Alphonse, peintre, painter, pension Hôtel Dieu
 Sanschagrin George, journalier, laborer, Commerciale 69
 Sanschagrin Joseph, militaire, Eden 33
 Sanschagrin Mme Octave, manchonnière, Eden 33
 Savard François, journalier, laborer, St George paroisse
 Savard Honoré, journalier, laborer, Saint Laurent 381
 Savard Joseph, journalier, laborer, St George paroisse
 Savard Laurent, rentier, pension, St George 40
 Savard Thomas, ingénieur, engineer, Commerciale 21
 Segal Moses, marchand, rue Commerciale, rés. Wolfe 46 Tél. C. de B. 31a
 Seguin André, tailleur de pierre et maçon, stone cutter and mason, Carrier 18
 Servant Jos., commis d'hôtel, bar keeper, Commerciale 140
 Seton Mrs. W. W., St Etienne 33
 Sévigny Thomas, ingénieur, engineer, St Laurent 342
 Sheady Louis Vincent, engineer, ingénieur, St Laurent 307
 Sharp Harvey, ingénieur, engineer, St Laurent 366
 Shekle Alfred, ingénieur, engineer, St Laurent 323
 Shepperd Mlle Sophie, pension Côte du Passage 91
 Shink Albert, menuisier, joiner, Guenette 36
 Shink Joseph, leather cutter, tailleur en cuir, Guenette 36
 Shink Mme veuve Jean, Guenette 36
 Simons Joseph H., bourgeois, St George 39
 Simoneau Mme veuve Abraham, Côte des Pères
 Simoneau Nazaire, constable, policeman, Chabot 15
 Simoneau Thomas, commerçant et épiciier, trader and grocer, Guenette 42
 Simpson Arthur, shoemaker, cordonnier machiniste, Shaw 54½
 Simpson Adjutor, ouvrier de navires, ship builder, St Laurent 13½
 Simpson Auguste, ouvrier de navires et charretier, ship builder, St Laurent 34
 Simpson Eudore, teneur de livres, bookkeeper, St Laurent 34
 Simpson Eudore, journalier, laborer, Shaw 54½
 Simpson Edouard, ferblantier, tinsmith, St Laurent 34
 Simpson Edmond, charretier, carter, St Laurent 15
 Simpson Fabien, journalier, laborer, Shaw 54½
 Simpson Guy H., manager, gérant, Wolfe 20 Tél. C. de B. 8

TELEPHONE 1434

53, HALLE CHAMPLAIN, QUÉBEC

L. P. FERLAND

Fabricant et Négociant de Meubles, Pianos, Orgues, Harmoniums, Tapis,
 Prélarts, Poêles, etc.

- Simpson Mlle Lydia, shoemaker, cordonnier machiniste, Shaw 54½
 Simpson Mme veuve Fabien, Sanson, en haut
 Simpson W. Eggleton, Lumber, marchand de bois à quai Chabot, Commerciale,
 res. Wolfe 20. Bell Tel 135—Bellechasse 8
 Symes Ernest C., préposé au bagage, baggageman, St Laurent 281
 Sing Kee, buanderie chinoise, Côte Labadie 3
 Sirois Arthur, commis, clerk I. C. R. office, rue Commerciale
 Sirois Arthur, sellier, sadler, Commerciale 77, rés. Lauzon
 Sirois Elie, sellier, sadler, St Louis 7, rés. St Etienne 9
 Sirois Arthur, commis, clerk, St Laurent 234
 Sirois Jos. employé au G. T. R., St Etienne 9
 Sirois Mme veuve Elie, St Laurent 234
 Sirois Philippe, aiguilleur, switchman, St Laurent 220
 Skillen Miss E., St Thomas 21
 Smallhorne R. P., freight, foreman G. T. R., St Laurent 127
 Smith James, chauffeur, stoker, pension St Laurent 330
 Société des Artisans Canadiens-Français, Eden :
 Station centrale du feu de police, Commerciale 104 Tél. C. de B. 124, Bell 41A
 Station du feu et police, St Laurent 143—Télép. 41A, et Chabot 15—Télép. 41B
 Station I. C. R., G. T. R. & Q. C. R., Commerciale
 Stott G. H., agent, G. T. R., St Laurent, office, 131 rés. 196
 St-Laurent Anicet, Commerciale 122
 St Laurent Benjamin, commis, clerk, I. C. R., Commerciale 122
 St Laurent Cyrille, commis, clerk, St Laurent 132
 St Laurent Chs M., cordonnier, shoemaker, St Laurent 352
 St Laurent dit Huot Thomas, journalier, laborer, Côte Bennett
 St Laurent George, aiguilleur, switchman, G. T. R., St George (en dehors de
 la barrière)
 St Laurent Henri, expéditeur de train, train dispatcher, St Laurent 337
 St Laurent Héliodore, commis I. C. R., clerk, Commerciale 122
 St Laurent Honoré, empl. de manufacture, Domaine St Laurent 22
 St Laurent Jean, journalier, laborer, St Laurent 241
 St Laurent Johnny, employé I. C. R., St Laurent 368
 St Laurent Joseph, peintre, painter, côte Davidson 16
 St Laurent Joseph, journalier, laborer, St Louis 19
 St Laurent Michel, journalier, laborer, St Laurent 368
 St Laurent Mlle, Déziel 19
 St Laurent Mlle Emélie, St Laurent 261
 St Laurent Mme veuve Etienne, St George (en dehors de la barrière)
 St Laurent Mme Vve Henri, St Laurent 340
 St Laurent Octave, journalier, laborer, St Laurent 349
 St Laurent Roméo, Commerciale 122
 St Ours Alfred, contre-maitre, foreman G. T. R. section, St Laurent 192
 St Pierre Frs., chauffeur, stoker, pension Victoria Hôtel, Commerciale 116
 St Pierre Louis, St Laurent 422
 St Pierre Mme Germain, St George 87
 St Pierre Mme Germain, Fraser 57
 St Pierre Placide, serrefrein, brakesman, Chabot 18½
 St Pierre Ubalde, serrefrein, brakesman, Wolfe 41
 St Pierre Valère, tailleur de pierre, stone cutter, St George 87
 Stanley House, St-Laurent 136-137
 Sutcliff John, grocer, épicier, Commerciale 36-38
 Swan J., messenger d'express I. C. R., pension Commerciale 116
 Syndicat de Lévis, Côte du Passage 61-63 Tél. C. de B. 139

T

- Talbot Frédéric, pension, rue St-Louis, Hospice St-Joseph
 Tanguay Mme veuve Cyprien, St-Onésime 15

“ Magi, Caledonia Mineral Waters ”
THE BEST IN THE WORLD.

- Tanguay Isidore, ingénieur, engineer, Fraser 78
 Tanguay Octave, garde-magasin, storeman, St Henri et 24
 Tanguay Théodore, ingénieur, engineer, Ste Catherine 6
 Tardif Albert, plombier, plumber, De la Citerne 21
 Tardif Cléophas, charron, wheelwright, St Hélène 3
 Tardif Geo. Arthur, commis-marchand, clerk, de la Citerne 21
 Tardif Joseph, serrefrein, brakesman, Commerciale 43
 Tardif Joseph, conducteur, conductor, Commerciale 43
 Tardif Mme Louis, St George, près du cimetière Mont-Marie
 Tardif Phydime, serrefrein, brakesman, de la Citerne 16
 Tardif Rodolphe, barbier, barber, Eden 5
 Tardif Sylvio, porter I. C. R., Ste Catherine 8
 Tardif Zéphirin, journalier, laborer, de la Citerne 21
 Tavera Charles, navigateur, sailor, de la Citerne 3
 Tavera George, ouvrier de navire, ship laborer, Commerciale 14½
 Tavera Mme André, ruelle Commerciale 7
 Tavera Willy, ouvrier de navires, ship laborer, 2e ruelle Commerciale 7
 Taylor Joseph, foreman, contre-maitre, Domain Farm 2
 Till J., express messenger, messenger d'express, Commerciale 116, pension
 Hôtel Victoria
 Temple William, machinist, mécanicien, St Laurent 336
 Terriault Jean-Baptiste, rentier, annuitant, pension Hotel-Dieu
 Tessier J. H., ingénieur civil, civil engineer, station I. C. R., rés. Fraser 14
 Terriault Théophile, pension St Laurent 313
 Têtu Mlle Blanché, pension Hôtel-Dieu
The Levis County Railway Co., engineers Office, Commerciale 100
The People's Bank of Halifax and Saving Bank, L. J. Webster,
 manager, Commercial 133
 Théberge Jos, garde-moteur, motorman, St Félix 7
The Rock City Cigar Co., Limited, manufacture Shaw 55
 Thérien Barthélemi, serrefrein, brakesman, St Laurent 254
 Thérien Benjamin, journalier, laborer, Côte des Pères
 Thérien Chs, journalier, laborer, St Laurent 212-214
 Thérien Mme Samuel, St Laurent 173
 Thérien Pierre, *alias* Pitre, serrefrein, brakesman, St Laurent 359
 Therrien Johnny, conducteur, conductor, St Laurent 146
 Therrien Joseph, garde-freins, brakesman, St Laurent 146
 Thibaudeau Arthur, sacristain, beadle, Guenette 13. (Adr.: St. Alban)
 Thibaudeau Modeste, sellier, saddler, Côte Davidson 5
 Thibault Alfred, commis, clerk, Commerciale 102, rés. Bienville
 Thibault Adélard, mécanicien, Commerciale 96-102, rés. Bienville
 Thibault Donat, journalier, laborer, St Etienne 9½
 Thibault Joseph, jnr, mouleur, moulder, Sanson 11
 Thibault Joseph, snr, mouleur, moulder, Sanson 11
 Thibault M., journalier, laborer, St Laurent 116
 Thibault Mlles Marguerite et Sophie, magasin, shop, Bureau de Poste, St Lau-
 rent 349
 Thibault Mlle Sophie, blanchisseuse, laundress, Wolfe 60
 Thibault Mme William, Commerciale 79
 Thibault Pierre, journalier, laborer, rue Carrier 38
 Thibault Uldéric, matelot du *Polaris*, sailor, St Laurent 100
 Thivierge Adélard, électricien, electrician, pension Côte du Passage 85
 Thivierge Edmond, boulanger et magasin, baker and store, Wolfe 56
 Thivierge Esdras, commis, clerk, St Louis 46
 Thivierge Mme veuve François, Carrier 19
 Thivierge Napoléon, commerçant, trader, St Louis 48. Tél. C. de B. 53
 Thivierge Napoléon, Capt., Carrier 37-39
 Thivierge Théodule, teneur de livres, book-keeper, Carrier 19

Employez les Peintures préparées "Island City"
 pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D DODS & Cie, MONTREAL.

- Thomas Alexandre, contre-maitre, foreman, Déziel 66
 Thomlinson Mlle M., Wolfe 40
 Thompson J.-Alfred, commis-voyageur, commercial traveller, St Edouard
 Thompson Joshua, rentier, rés. Fraser 9
Thompson Louis Eug., propriétaire de la *Semaine Commerciale*, de Québec, St James 6, Québec, rés. St Louis 69. Tél. C. de B. 177
 Thompson Mme Chs, pension privée, private bdg house, Côte du Passage 91
 Thompson Mme Louis, pension privée, private boarding house, Déziel 4-6
 Thompson Revd. J. M., the Rector of Levis, minister of England Trinity Church, Wolfe
 Touchette Mlle Victoire, modiste, dressmaker, Shaw 39-41
 Tremblay J. N., surintendant de la Cie Bellechasse, Côte du Passage 70, pension St Louis 12
 Tremblay Herménégilde, étudiant, student, pension St Louis 24
 Tranquille Louis, sculpteur, sculptor, St George 96
 Trudel Eugène, secr. suptd. office, I. C. R., pension Déziel 6
 Trudel Firmin, ancien charron, wheelwright, St François 13
 Trudel George, sculpteur, sculptor, St Louis 27, rés. St Antoine
 Trudel Jean-Baptiste, ingénieur, engineer, St Henri 19
 Trudel Jos., voiturier, coachmaker, Ste Hélène 2. Tél. C. de B. 70
 Trudel Jos. Louis, mouleur, moulder, St Laurent 99
 Trudel Nicolas, charpentier, carpenter, St Laurent 99
 Turcotte Edouard, employé de moulins, millwright, Wolfe r 70
 Turcotte Ernest, boulanger, baker, Déziel 79
 Turcotte Mlles Philomène et Marie, institutrices, teachers, St George 101-103 et St Onésime 13
 Turcotte Mme veuve Etienne, St Onésime 12
 Turcotte Mme veuve Michel, Déziel 79
 Turgeon Adélard, plâtrier, plasterer, Fraser 58
 Turgeon Adélard, étudiant, Côte Davidson 16½
 Turgeon Adélard, employé G. T. R., St Laurent 164
 Turgeon Alfred, forgeron, blacksmith, I. C. R., Carrier 53
 Turgeon Arthur, employé G. T. R., St Laurent 176
 Turgeon Arthur, navigateur, sailor, St Laurent 187
 Turgeon David, maçon, mason, Guenette 28. Tél. C. de B. 7
 Turgeon Emile, sellier, saddler, Carrier 53
 Turgeon Ferd., marchand de bois, Notre-Dame 1
 Turgeon France, journalier, laborer, St Laurent 160
 Turgeon H., police provinciale, rue coin Gauvreau 1, coin Wolfe 41
 Turgeon Hilaire, serrefrein, brakesman, St Laurent 176
 Turgeon Jean-Bte, menuisier, joiner Guenette 28
 Turgeon Jean, entrepreneur maçon, master mason, Guenette 28
 Turgeon Joseph, boucher, butcher, halle Notre-Dame, rés. St Onésime 26
 Turgeon Joseph, snr, commerçant, trader, Côte Davidson 16½
 Turgeon Joseph (fils), commerçant, trader, Commerciale 147
 Turgeon Joseph, commerçant de peaux et de bois, skin and wood trader, Fraser 88
 Turgeon Mme Arthur, St Laurent 30
 Turgeon Maurice, commerçant, trader, Commerciale 148
 Turgeon Mme France, "Daunion Boarding House", St Laurent 160
 Turgeon Mlles Philomène et Marie, modiste, dressmaker, Wolfe 47½
 Turgeon Mlle Rebecca, modiste, dressmaker, Carrier 53
 Turgeon Raoul, conducteur de cortège funebre, Fraser 88
 Turgeon révérend J., collège de Lévis
 Turgeon Téléphore, navigateur, sailor, St Laurent 176
 Turner Welley, engineer, ingénieur, St Laurent 336½
 Tuscan Lodge No 28, St Laurent 128
 Tweddell Alfred, contre-maitre, foreman, domaine St Laurent 25
Union Life Assurance Co., J. F. Bourbonnais, surintendant, Côte du Passage 34

Telephone 1607

Mountain Hill 104

LOUIS BERGEVIN
MERCHANT TAILOR AND HABERDASHER.

U

Usine et quai du Grand Tronc, St Laurent 331

V

- Vachon Achille, commis, clerk, St George 89
 Vachon Achille, mesureur de bois, culler, St Laurent 394
 Vachon Adjutor, conducteur, conductor, I. C. R., St Laurent 326
 Vachon Alphonse, journalier, laborer, St Laurent 338
 Vachon Charles E., meublier, cabinetmaker, St George 89
 Vachon David, serrefrein, brakesman, St Laurent 370
 Vachon Edouard, journalier, laborer, St Laurent 400
 Vachon Mme veuve Joseph, St Laurent 390
 Vachon Wm., journalier, laborer, St Laurent 403
 Vaillancourt M. J., révd., collège de Lévis, St Joseph. Tél. C. de B. 185 a
 Vallée Alfred, employé I. C. R., haut Côte Bennett
 Vallée Alphonse, serrefrein, brakesman, pension Commerciale 89-91
 Vallée Eusèbe, employé de manufacture, Côte Bennett
 Vallée Isaie, employé de manufacture, Côte Bennett
 Vallée Malcolm, emp. shop, I. C. R., 438 St Laurent (piéd Côte Bennett)
 Vallée Pierre, batelier, boatman, haut de la Côte Bennett
 Valenteyn James, manager, and foreman, gérant et contre-maitre, St George
 Villemay
 Vallerand Louis, ancien constructeur, builder, Commerciale 45
 Vallerand Louis J. A., commis voyageur, commercial traveller, St George 28
 Vallière Onésime, journalier, laborer, Côte Bennett
 Vézina C. N., comptable, accountant, Commerciale 121, rés Québec
 Veilleux C. J. Léon, marchand de bois, wood merchant, St Laurent 298
 Veilleux Charles, mesureur de bois, culler, St Laurent 276. Tél. C. de B. 102
 Veilleux Elzéar, charretier, carter, I. C. R., St Laurent 374½
 Veilleux Napoléon, charretier, carter, St Laurent 355
 Veilleux Octave, tourneur, (usine Hadlow) St Laurent, Hadlow
 Veilleux Telesphore, St Laurent 276
 Vermette Wilfrid, commis, clerk I. C. R., rue Commerciale
 Vermette Onésime, journalier, laborer, Samson 7
Verrault Alfred, gérant, maison H. Verrault, sellier, manager, St Félix 1
 Verrault Alphonse, peintre, painter, St Joseph 22
 Verrault Edouard, commis, clerk, Wolfe 81-82
Verrault Henri, sellier, en gros et en détail; saddler, wholesale and retail, Commerciale 73-75-77, Bell Telephone 158; Bellechasse tel. 174 rés. 192
 Verrault Joseph, magasin général, general store, maitre de poste, Wolfe 81-82. Tél. C. de B. 111
 Verret Francis, contre-maitre, foreman, I. C. R., rés. Lauzon
 Vézina Bonaventure, forgeron, blacksmith, St Laurent 2½, rés. Côte Labadie 22
 Vézina Mlle Marie, institutrice, teacher, Chabot 6
Victoria Hotel, Théo. Bernier, prop. quai de la Traverse. Tél. C. de B. 77
 Vien Albert, commis, clerk, St George 118
 Vien Charles, magasin et menuisier, shop and joiner, St George 118
 Vien Ferdinand, ouvrier en bouilloire, boiler maker, Commerciale 102 rés. Lauzon
 Vien George, menuisier, joiner, Wolfe 86-88
 Vignault Wm., garde freins, brakesman, St Laurent 375½
 Vignola Joseph, journalier, laborer, pension côte du Passage 85
 Vinton Geo. H., inspecteur, inspector, L. C. Ry., Commerciale 100 pension Déziel 6

Fine Goods,

Immense variety.

The best place in the Dominion
to buy furniture is at

JAMES PERRY,

323, St. Paul street, Quebec.

Voyer François, domestique, St George 69
 Voyer Joseph, lattier, Canton Labadie
 Voyer Mme Joseph, femme de peine, charwoman, Canton Labadie

W

Wah Lee, buanderie chinoise, St Jean coin Wolfe 6
 Walker B., conductor I. C. R., conductor station I. C. R., Commerciale
 Walker George, conducteur, conductor, Commerciale 29
 Walsh Johnny, saw mil owner, propriétaire de moulin à scies, St Laurent 317
 (adr. Thetford Mines)
 Walsh Richard, Mrs. St Laurent 317, pension Hôtel Dieu
Webster L. J., manager People's Bank of Halifax, gérant, Commerciale 133,
 rés. Wolfe 23
 Welch Robert E., inspector, surveillant Quarantaine, St George (en dehors de
 la barrière)
 White Anthony, laborer, journalier, pension St Laurent 159-160
 Whitty Mme Thomas, rentière, St Jean 7
 Wilcox William, laborer, journalier, Carrier 54
 Wiggett I., conductor Q. C. R., conducteur, Commerciale Depot
 Withington Alexander, mason, maçon, St Thomas 16
 Withington Napoléon, journalier, laborer, St Thomas 15
 Withington Onésime, servant, domestique, St Thomas 17
 Withington William, jardiner, gardener, St Thomas 16½
 Work Johnny, engineer, ingénieur, pension St Laurent 323
 Wychoff R. D., director Levis Railway Office, Commerciale 101½

Y

Young John, engineer, ingénieur, St George paroisse (Villemay)

Order

TIMMONS'

Telephone 619.

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

From your Grocer.